

DVD Recorder

Betjeningsvejledning

RDR-GX210



DVD + ReWritable



VIDEO/R/RW



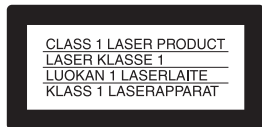
SHOWVIEW®

ADVARSEL

Udsæt ikke optageren for regn eller fugt, så risiko for brand eller stød undgås.

Åbn ikke kabinettet for at undgå elektrisk stød. Overlad alt reparationsarbejde til faguddannet personale.

Netledningen må kun udskiftes af faguddannet servicepersonale.

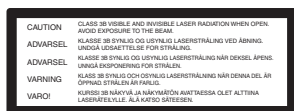


Denne optager er klassificeret som et LASER KLASSE 1-produkt. LASER KLASSE 1-PRODUKTMÆRKET findes på bagsiden.

ADVARSEL

Brug af optiske instrumenter sammen med dette produkt forøger risikoen for øjensskader. Eftersom den laserstråle, der anvendes i denne DVD-optager, er skadelig for øjnene, må du ikke skille kabinettet ad.

Overlad alt reparationsarbejde til faguddannet personale.



Dette mærkat er placeret på laserbeskyttelsehuset indvendigt i kabinettet.

Forholdsregler

- Denne optager bruger 220 – 240 V vekselstrøm, 50/60 Hz. Kontroller, at optagerens driftsspænding er den samme som den lokale strømforsyning.
- Anbring ikke objekter, der er fyldt med væsker, f.eks. vaser, på apparatet, så risiko for brand eller stød undgås.

ShowVIEW er et af Gemstar Development Corporation registreret varemærke. ShowVIEW Systemet fremstilles på licens af Gemstar Development Corporation.

Forholdsregler

Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med de begrænsninger, der er angivet i EMC-direktivet ved brug af et tilslutningskabel, der er kortere end 3 m.

Sikkerhed

Hvis der tabes en genstand eller spildes væske i kabinettet, skal strømmen afbrydes og optageren kontrolleres af en servicetekniker, før den igen tages i brug.

Strømkilder

- Strømmen til optageren er ikke afbrudt, så længe optageren er tilsluttet stikkontakten. Dette gælder også, selvom selve optageren er slukket.
- Hvis du ikke skal anvende optageren i længere tid, skal du tage stikket ud af stikkontakten. Hvis du vil tage stikket ud af stikkontakten, skal du trække i selve stikket, aldrig i ledningen.
- Tag ikke netledningen (strømforsyningen) fra, mens optageren er i brug.

Placering

- Anbring optageren på et sted med god ventilation for at undgå overophedning af optageren.
- Anbring ikke optageren på en blød overflade, som f.eks. et tæppe, der kan spærre ventilationshullerne.
- Anbring ikke optageren på et indelukket sted, som f.eks. et bogskab eller lignende.
- Anbring ikke optageren på et sted i nærheden af varmekilder eller på et sted, hvor den udsættes for direkte sollys, meget støv eller mekaniske vibrationer.
- Anbring ikke optageren i en skrå stilling. Den er kun beregnet til at blive betjent i vandret stilling.
- Hold optageren og disks væk fra udstyr med stærke magneter, som f.eks. mikroølgeovne eller store højttalere.
- Anbring ikke tunge genstande oven på optageren.

Afspilning

- Bemærk, at der ikke under nogen omstændigheder kan kompenseres for indholdet af optagelsen, herunder omstændigheder der kan opstå på grund af fejlfunktion i enheden.
- Foretag prøveoptagelser, før du foretager den faktiske optagelse.

Ophavsret

- TV-programmer, film, videobånd, disks og andre materialer kan være beskyttet af loven om ophavsret. Uautoriseret optagelse af sådant materiale kan være i modstrid med bestemmelserne i loven om ophavsret. Brug af denne optager med kabel-TV-transmission kan desuden kræve autorisation fra kabel-TV-senderen og/eller programjeren.
- Dette produkt anvender teknologi til beskyttelse af ophavsret, der er beskyttet af amerikanske patenter og andre immaterielle ejendomsrettigheder. Brug af denne teknologi til beskyttelse af ophavsret skal ske med tilladelse fra Macrovision og er kun beregnet til privatbrug og andre former for begrænset visning, medmindre andet er godkendt af Macrovision. Reverse engineering eller disassemblering er forbudt.

Kopisikringsfunktion

Da optageren har en kopibeskyttelsesfunktion, kan programmer, der modtages gennem en eksternt tuner (ekstraudstyr), indeholde kopibeskyttessignaler (kopisikringsfunktion) og kan som sådan ikke optages. Det afhænger af signaltypen.

VIGTIGT!

Advarsel! Denne optager kan vise et stillvideobillede eller et billede på TV-skærmen uendeligt. Hvis stillvideobilledet eller billedet på TV-skærmen vises i længere tid, er der risiko for permanent beskadigelse af TV-skærmen. Plasma- og projektor-TV er særlig følsomme over for dette.

Kontakt nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål, eller der opstår problemer med optageren.

Om denne betjeningsvejledning

- Anvisningerne i denne betjeningsvejledning beskriver knapperne på fjernbetjeningen. Du kan også bruge knapperne på optageren, hvis de har de samme eller lignende navne som dem på fjernbetjeningen.
- Navne på indstillinger og meddelelser, der vises på skærmen, er omgivet af parenteser.
- De skærmillustrationer, der bruges i denne manual, stemmer muligvis ikke overens med den grafik, der vises på TV-skærmen.
- Forklaringerne til disks i denne brugervejledning henviser til disks, der er oprettet med denne optager. Forklaringerne vedrører ikke disks, der er oprettet med andre optagere og afspilles på denne optager.

Indholdsfortegnelse

ADVARSEL	2
Forholdsregler	2
Måder at bruge din DVD-optager på	6
Hurtigvejledning til disktyper	8
<hr/>	
Tilslutninger og indstillinger	12
Tilslutning af optageren	12
Trin 1: Udpakning	12
Trin 2: Tilslutning af antennekablet	13
Trin 3: Tilslutning af videokabler	14
Trin 4: Tilslutning af lyd kablerne	16
Trin 5: Tilslutning af netledningen	18
Trin 6: Klargøring af fjernbetjeningen	18
Trin 7: Indledende opsætning	21
Tilslutning af en videobåndoptager eller lignende enhed	23
Tilslutning til en satellit- eller digital tuner	25
Tilslutning af en PAY-TV/Canal Plus-dekoder	26
<hr/>	
Grundlæggende betjening	27
Isættelse og formatering af en disk	27
Optagelse af et program på en disk	28
Visning af det optagne program (Titelliste)	29
Kontrol af afspilningsoplysninger og spilletid	31
Ændring af navnet på et optaget program (Titelinput)	33
Mærkning og beskyttelse af en disk	34
Afspilning af en DVD på andet udstyr (færdigbehandling)	35
<hr/>	
Optagelse	37
Før optagelse	37
Tidsindstillet optagelse (Standard/ShowView)	38
Kontrol/ændring/annullering af timerindstillinger (timerliste)	42
Optagelse uden timeren	43
Optagelse fra tilsluttet udstyr	46
<hr/>	
Afspilning	47
Afspilning af DVD'er og VIDEO-CD'er	47
Søgning efter en titel/kapitel/spor osv.	52
Afspilning af musik-CD'er og MP3-lydspor	53
Afspilning af JPEG-billedfiler	57
<hr/>	
Sletning og redigering	59
Før redigering	59
Sletning og redigering af titler	60
Redigering af en titel efter kapitel	63
Redigering af en afspilningsliste	64

DV Dubbing	67
Før DV Dubbing	67
Tilslutning af et digitalt videokamera til DV IN-stikket	67
Dubbing fra et bånd i DV/Digital8-format til en DVD	68

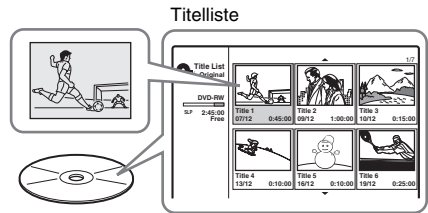
Indstillinger og justeringer	70
Brug af installationsmenuen	70
Indstilling af kanal og ur	71
TV- og videoindstillinger	74
Sprogindstillinger	75
Lydindstillinger	76
Børnesikringsindstillinger	77
Optagelsesindstillinger	78
Genindstilling af optageren (Fabriksopsætning)	79

Yderligere oplysninger	80
Fejlfinding	80
Bemærkninger om denne optager	84
Specifikationer	85
Om i.LINK	86
Vejledning til dele og kontrolknapper	87
Ordlister	91
Liste over sprogkoder	93
Områdekodeliste	94
Indeks	95

Måder at bruge din DVD-optager på

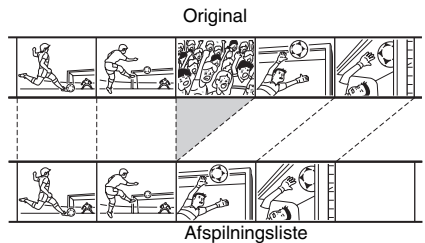
Hurtig adgang til optagne titler – Titelliste

- ➔ Få vist titellisten for at se alle titlerne på disken, herunder optagelsesdato, titellængde og miniaturebillede (side 29).



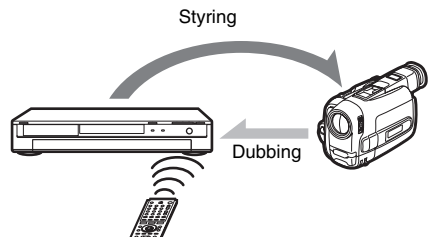
Oprettelse af dit eget program – Afspilningsliste

- ➔ Optag et program på en DVD-RW (VR-tilstand), og slet, flyt og tilføj sekvenser efter ønske for at oprette dit eget originale program (side 59).



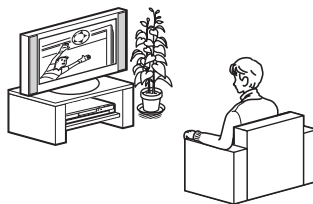
Dubbing af DV/Digital8-bånd – DV Dubbing

- ➔ Tilslut dit digitale videokamera til DV IN-stikket, og dub hele indholdet eller blot udvalgte sekvenser til en DVD-disk (side 67).



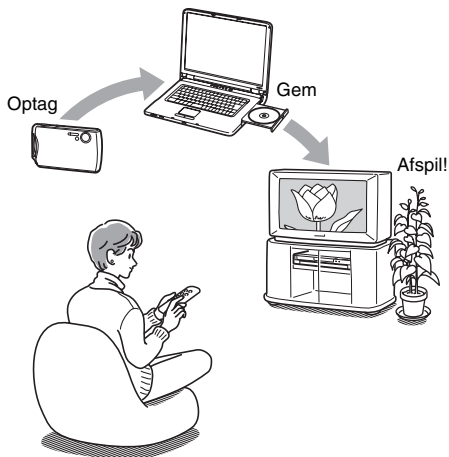
Progressiv PAL-afspilning

- ➔ Hvis dit TV er kompatibelt med progressive signaler, kan du få glæde af en nøjagtig farvegengivelse og billeder i høj kvalitet i progressiv tilstand.



Afspilning af JPEG-billedfiler










- ➔ Du kan se JPEG-billeder på din TV-skærm. Tag først billeder med et digitalkamera, og gem dem i JPEG-format på en CD-RW/CD-R på en PC. Afspil derefter CD-RW/CD-R'en på denne optager (side 57).



Der findes en liste over disks, der kan optages på, og som kan afspilles, på side 8.

Hurtigvejledning til disktyper

Disks, der kan optages på, og som kan afspilles

Type		Disk Logo	Ikon anvendt i denne manual	Formatering (nye disks)	Kompatibilitet med andre DVD-afspillere (færdigbehandling)
DVD+RW		 DVD+ReWritable		Automatisk formateret	Kan afspilles på DVD+RW kompatible afspillere (færdigbehandles automatisk)
DVD-RW	VR tilstand			Automatisk formateret i VR-tilstand	Kan kun afspilles på VR-tilstandskompatible afspillere (færdigbehandling unødvendig)
	Video-tilstand			Manuel omformatering i Video-tilstand (side 27)	Kan afspilles på de fleste DVD-afspillere (færdigbehandling nødvendig) (side 35)
DVD+R				Automatisk formateret	Kan afspilles på de fleste DVD+R-kompatible afspillere (færdigbehandling nødvendig) (side 35)
DVD-R				Automatisk formateret	Kan afspilles på de fleste DVD-afspillere (færdigbehandling nødvendig) (side 35)

Understøttede diskversioner (pr. februar 2005)

- 4x-speed eller langsommere DVD+RW'er
- 4x-speed eller langsommere DVD-RW'er (Ver.1.1, Ver.1.2 med CPRM^{*1})
- 8x-speed eller langsommere DVD+R'er
- 8x-speed eller langsommere DVD-R'er (Ver.2.0)

"DVD+RW", "DVD-RW", "DVD+R" og "DVD-R" er varemærker.

^{*1} CPRM (Content Protection for Recordable Media) er en kodeteknologi, der beskytter ophavsretten på billeder.

^{*2} Slet den sidste titel på disken for at frigøre diskplads.









^{*3} Sletning af titler frigør ikke diskplads.

Optagelsesfunktioner			Redigeringsfunktioner					
Rewrite (side 37)	Optag 16:9- formater (side 78)	Autokapitel (side 79)	Slet titel (side 61)	A-B- sletning (side 61)	Manuelt kapitel (side 64)	Slet kapitel/ Skjul kapitel (side 64)	Afspilning liste (side 59)	
Ja	Nej	Ja	Ja * ²	Nej	Ja	Nej/Ja	Nej	
Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja	Ja/Nej	Ja	
Ja	Nej	Ja	Ja * ²	Nej	Nej	Nej/Nej	Nej	
Nej	Nej	Ja	Ja * ³	Nej	Ja	Nej/Ja	Nej	
Nej	Nej	Ja	Ja * ³	Nej	Nej	Nej/Nej	Nej	

Disks, der ikke kan optages på

- DVD-RW'er (Ver. 1.0)
- DVD+RW'er, der ikke er 2,4x-speed compatible
- Dobbelt-sidede disks
- 8 cm disks

Disks, der kan afspilles

Type	Disklogo	Ikon anvendt i denne manual	Egenskaber
DVD-VIDEO			Disks, som f.eks. film, der kan købes eller lejes
VIDEO-CD			VIDEO-CD'er eller CD-R'er/CD-RW'er i VIDEO-CD-/Super VIDEO-CD-format
CD			Musik-CD'er eller CD-R'er/CD-RW'er i musik-CD-format, der kan købes
DATA-CD			CD-ROM'er/CD-R'er/CD-RW'er, der indeholder MP3-lydspor og JPEG-billedfiler

Bemærkning om CD'er

Optageren understøtter CD-ROM'er/CD-R'er/CD-RW'er i følgende formater:

- Musik-CD-format
- Video-CD-format
- MP3-lydspor og JPEG-billedfiler i format, der er i overensstemmelse med ISO9660* niveau 1/niveau 2 eller det udvidede format, Joliet

* Et logisk format af filer og mapper på CD-ROM'er som defineret af ISO (International Organization for Standardization).

Disks, der ikke kan afspilles

- Alle CD-ROM'er (herunder PHOTO CD'er)
- CD-R'er/CD-RW'er ud over dem, der er optaget i det format, der er angivet ovenfor
- Datasektioner på CD-Extra'er.
- DVD-ROM'er
- DVD-lyddisks
- DVD-RAM'er
- DVD+R DL-disks (dobbeltsidede)
- HD-side på Super Audio-CD'er
- DVD-VIDEO'er med en anden områdekode (side 11)

Tip!


Denne optager kan afspille 8 cm CD'er og færdigbehandlede 8 cm DVD'er.

Bemærkning vedr. afspilningsfunktioner for DVD-VIDEO'er/VIDEO-CD'er

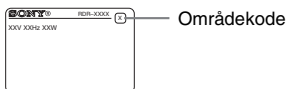
Nogle afspilningsfunktioner for DVD-VIDEO'er/VIDEO-CD'er kan være bevidst fastsat af softwareproducenterne. Da denne optager understøtter afspilning af DVD-VIDEO'er/VIDEO-CD'er i overensstemmelse med det diskindhold, softwareproducenterne har udviklet, er nogle af afspilningsfunktionerne muligvis ikke tilgængelige. Se også de instruktioner, der følger med DVD-VIDEO'er/VIDEO-CD'er.

Områdekode (kun DVD-VIDEO)

På bagsiden af optageren findes en områdekode, og den kan kun afspille DVD-VIDEO'er, der er mærket med en tilsvarende områdekode. Denne sikkerhedsforanstaltning bruges til at beskytte ophavsretten.

DVD-VIDEO'er med mærket  kan også afspilles på denne optager.

Hvis du forsøger at afspille andre DVD-VIDEO'er, vises meddelelsen [Playback prohibited by region code] på TV-skærmen. Afhængigt af DVD-VIDEO'en er der muligvis ikke angivet en områdekode, selvom DVD-VIDEO'en ikke kan afspilles i det pågældende område.



Musikdisks med teknologi til beskyttelse af ophavsret

Dette produkt er beregnet til at afspille diske, der følger CD-standarden (CD).

Nogle pladeselskaber er begyndt på at producere diske med teknologi til beskyttelse af ophavsretten. Vær opmærksom på, at der blandt disse diske er nogle, der ikke følger CD-standarden, og de kan muligvis ikke afspilles på dette produkt.

Bemærkninger om DualDiscs

Dette produkt er udviklet til afspilning af diske, der understøtter cd-standarden (Compact Disc). En DualDisc er en tosidet disk, der kombinerer dvdindhold på den ene side med digitalt lydindhold på den anden. Bemærk, at du muligvis ikke kan afspille lydsiden på en DualDisc, da disse diske ikke understøtter cd-standarden. "DualDisc" er et varemærke tilhørende Recording Industry Association of America (RIAA).

Bemærk

- Bemærk, at nogle DVD+RW'er/DVD+R'er, DVD-RW'er/ DVD-R'er eller CD-RW/CD-R'er ikke kan afspilles på denne optager på grund af optagelseskvaliteten eller diskens fysiske tilstand, eller på grund af tilstande i optageenheden eller den tilknyttede software. En disk kan ikke afspilles, hvis den ikke er færdigbehandlet korrekt. Yderligere oplysninger findes i betjeningsvejledningen til optageenheden.
- Du kan ikke blande VR-tilstand og Video-tilstand på den samme DVD-RW. Hvis du vil ændre diskens format, skal du omformatere disken (side 27). Bemærk, at diskens indhold slettes ved omformatering.
- Du kan ikke afkorte den tid, det tager at optage, selv ikke med højhastighedsdiske.
- Det anbefales, at du bruger diske med "For Video" tryk på emballagen.
- Du kan ikke føje nye optagelser til DVD-RW'er (Video-tilstand) eller DVD-R'er, der indeholder optagelser, der er foretaget på andet DVD-udstyr.
- I nogle tilfælde kan du muligvis ikke føje nye optagelser til DVD+RW'er, der indeholder optagelser, der er foretaget på andet DVD-udstyr. Hvis du tilføjer en ny optagelse, skal du bemærke, at denne optager omskriver DVD-menuen.
- Hvis disken indeholder PC-data, der ikke genkendes af denne optager, slettes dataene muligvis.

Tilslutning af optageren

Følg trin 1 til 6 for at tilslutte optageren og trin 7 for at foretage de indledende indstillinger af optageren (side 21).

Bemærk

- Tilslut kablerne korrekt for at undgå støj.
- Yderligere oplysninger findes i den vejledning, der fulgte med de komponenter, der skal tilsluttes.
- Du kan ikke tilslutte denne optager til et TV, der ikke har et SCART- eller videoindgangsstik.
- Sørg for at afbryde strømmen til de enkelte komponenter, før du udfører tilslutningen.

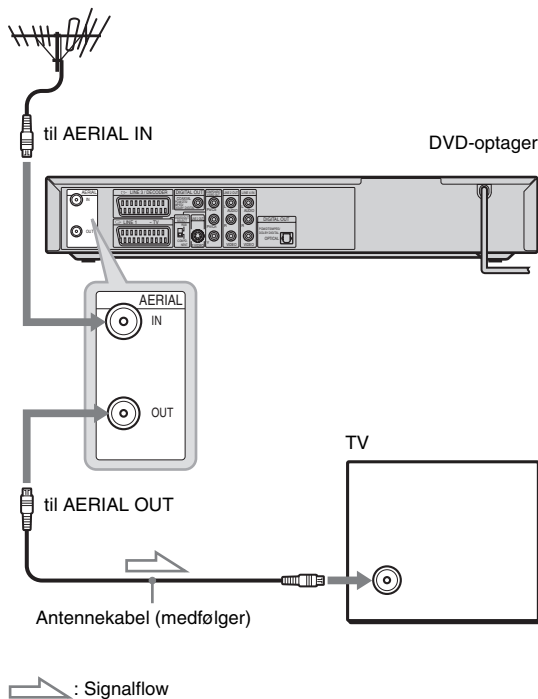
Trin 1: Udpakning

Kontroller, at du har følgende dele:

- Lydkabel (bananstik \times 2 \leftrightarrow bananstik \times 2) (1)
- Videokabel (bananstik \times 1 \leftrightarrow bananstik \times 1) (1)
- Antennekabel (1)
- Fjernbetjening (1)
- R6-batterier (størrelse AA) (2)

Trin 2: Tilslutning af antennekablet

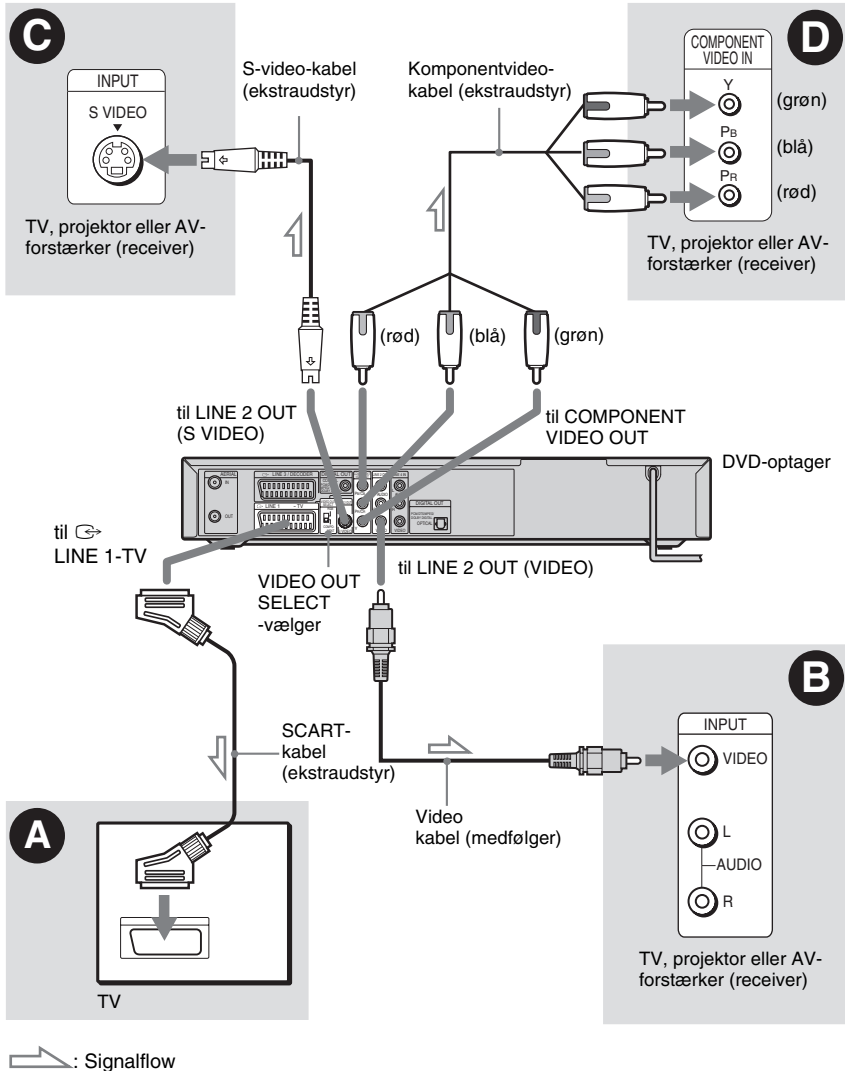
Tilslut antennekablet ved at følge nedenstående trin. Tilslut ikke netledningen, før du når til "Trin 5: Tilslutning af netledningen" (side 18).



- 1** Tag antennekablet ud af TV'et, og tilslut det til AERIAL IN på bagsiden af optageren.
- 2** Tilslut AERIAL OUT på optageren til antenneindgangen på TV'et ved hjælp af det medfølgende antennekabel.

Trin 3: Tilslutning af videokabler

Vælg et af følgende diagrammer **A** til **D**, afhængigt af indgangsstikket på TV-skærmen, projektoren eller AV-forstærkeren (receiver). Dette sætter dig i stand til at se billeder. Lydtilslutninger er beskrevet i "Trin 4: Tilslutning af lyd kablerne" (side 16).



Bemærk

Tilslut ikke mere end én type videokabel mellem optageren og dit TV på samme tid.

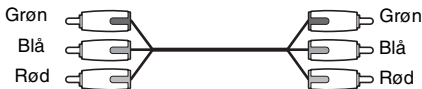
A Tilslutning til et SCART-indgangsstik

Tilslut ved hjælp af et SCART-kabel (ekstraudstyr) mellem LINE 1-TV-stikket og dit TV. Sørg for, at tilslutningen udføres korrekt for at undgå summen og støj.

Se betjeningsvejledningen, der fulgte med det TV, der skal tilsluttes. Indstil VIDEO OUT SELECT-vælgeren på bagpanelet til "RGB".



Hvis dit TV accepterer progressive 625p-formatsignaler, skal du bruge denne tilslutning og indstille [Progressive Mode] i opsætningen [Settings] til [On] (se side 74). Indikatoren PROGRESSIVE lyser op på optageren.



Ved afspilning af "wide screen"-billeder

Nogle optagne billeder passer muligvis ikke på TV-skærmen. Hvis du vil ændre formatforholdet, kan du se side 74.

Hvis du tilslutter til en videobåndoptager

Tilslut videobåndoptageren til LINE 3/DECODER-stikket på optageren (side 23).

B Tilslutning til et videoindgangsstik

Tilslut ved hjælp af videokablet (medfølger) til det gule LINE 2 OUT-stik (VIDEO). Dette giver billeder i standardkvalitet.



Bemærk

- Du skal være opmærksom på, at ikke alle high definition-TV understøtter dette produkt, hvilket kan give fejl på billedet. Hvis der opstår problemer i forbindelse med progressiv scanning af billeder (625), anbefales det, at du skifter tilslutningen til standarddefinitionsudgangen. Hvis du har spørgsmål vedrørende TV'ets kompatibilitet med denne 625p DVD-optager, skal du kontakte vores servicecenter.
- Når du slutter optageren til dit TV via SCART-stikkene, indstilles TV'ets indgangskilde automatisk, når du tænder for optageren. Tryk om nødvendigt på TV/DVD på fjernbetjeningen for at skifte til TV'et.

C Tilslutning til et S-VIDEO-indgangsstik

Tilslut ved hjælp af et S-video-kabel (ekstraudstyr) til LINE 2 OUT-stikket (S VIDEO). Dette giver billeder i høj kvalitet.



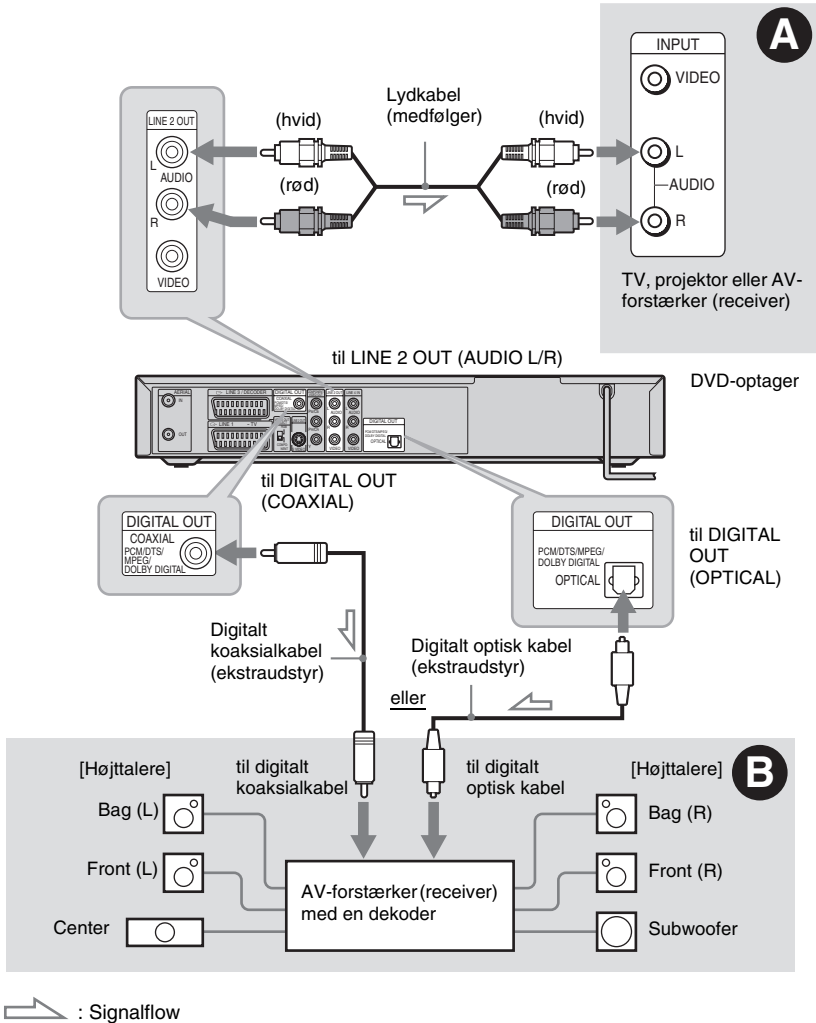
D Tilslutning til komponentvideoindgangsstik (P_B/C_B, P_R/C_R, Y)

Tilslut COMPONENT VIDEO OUT-stikkene ved hjælp af et komponentvideokabel (ekstraudstyr) eller tre videokabler (ekstraudstyr) af samme type og med samme længde. Dette giver nøjagtig farvegengivelse og høj billedkvalitet. Indstil VIDEO OUT SELECT-vælgeren på bagpanelet til "COMPONENT".

Trin 4: Tilslutning af lyd-kablerne

Vælg et af følgende diagrammer **A** eller **D**, afhængigt af indgangsstikket på TV-skærmen, projektoren eller AV-forstærkeren (receiveren).

Dette sætter dig i stand til at høre lyd.



Tip!

Se betjeningsvejledningen, der fulgte med de tilsluttede komponenter, for at finde oplysninger om korrekt placering af højttalere.

Bemærk

Tilslut ikke TV'ets lydudgangsstik til LINE IN-stikkene (AUDIO L/R) på samme tid. Dette vil forårsage uønsket støj fra TV'ets højttalere.

A Tilslutning til lydindgangsstik L/R

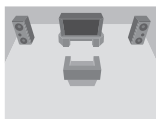
Denne tilslutning bruger dit TV eller stereoforstærkers (receivers) to højttalere til lyden. Tilslut ved hjælp af lyd-kablet (medfølger).



- Surroundeffekt (side 49)



eller



Bemærk

Tilslut ikke LINE 4 IN- (AUDIO L/R) og LINE 2 OUT-stikkene (AUDIO L/R) til TV'ets lydudgangsstik på samme tid. Dette vil forårsage uønsket støj fra TV'ets højttalere.

B Tilslutning til et digitalt lydindgangsstik

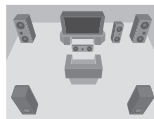
Hvis din AV-forstærker (receiver) har en Dolby^{*1} Digital, DTS^{*2} eller MPEG-lydekoder og et digitalt indgangsstik, skal du bruge denne tilslutning.

Tilslut ved hjælp af et digitalt koaksial- eller optisk kabel (ekstraudstyr).

Koaksialkabel

Optisk kabel

- Surroundeffekt
Dolby Digital (5.1-kanal), DTS (5.1-kanal),
MPEG-lyd (5.1-kanal)



^{*1} Fremstillet på licens fra Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

^{*2} "DTS" og "DTS Digital Out" er registrerede varemærker tilhørende Digital Theater Systems, Inc.

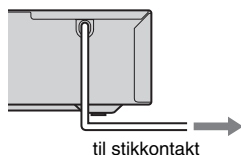
Bemærk

- Når du har fuldført tilslutning **B**, skal du angive de relevante indstillinger under opsætningen [Audio] (side 76). Hvis AV-forstærkeren (receiveren) har en MPEG-dekoderfunktion, skal du indstille [MPEG] til [Bitstream] i opsætningen [Audio] (side 76). I modsat fald kommer der ingen lyd eller en høj støj fra højttalerne.
- Denne optagers surroundeffekter kan ikke bruges med tilslutning **B**.


Trin 5: Tilslutning af netledningen

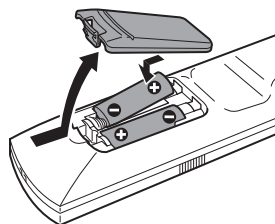
Sæt netledningen (strømkablet) til optageren og TV'et i stikkontakten. Når du har tilsluttet netledningen, **skal du vente et øjeblik, før du betjener optageren**. Du kan betjene optageren, når frontpaneldisplayet lyser op, og optageren skifter til standby.

Hvis du tilslutter yderligere udstyr til denne optager (side 23), skal du sørge for at tilslutte netledningen, når alle tilslutninger er foretaget.




Trin 6: Klargøring af fjernbetjeningen

Du kan fjernbetjene optageren ved hjælp af den medfølgende fjernbetjening. Isæt to R6-batterier (størrelse AA), så ⊕ og ⊖ på batterierne svarer til diagrammet i batterirummet. Når du bruger fjernbetjeningen, skal den rettes mod fjernbetjeningsmodtageren  på optageren.



Bemærk

- Hvis den medfølgende fjernbetjening forstyrrer en anden Sony DVD-optager eller -afspiller, skal du ændre kommandotilstandsnummeret for denne optager (side 20).
- Brug batterierne korrekt for at undgå lækage og korrosion. Rør ikke ved væsken med bare hænder, hvis der opstår en lækage. Overhold følgende:
 - Brug ikke et nyt batteri sammen med et gammelt batteri, eller batterier fra forskellige producenter.
 - Forsøg ikke at genoplade batterierne.
 - Hvis du ikke har tænkt dig at bruge fjernbetjeningen i en længere periode, skal du fjerne batterierne.
 - Hvis batterierne lækker, skal du tørre eventuel væske i batterirummet væk og isætte nye batterier.
- Udsæt ikke fjernbetjeningens sensor (mærket  på frontpanelet) for stærkt lys, som f.eks. direkte sollys eller lysapparater. Optageren reagerer muligvis ikke på fjernbetjeningen.

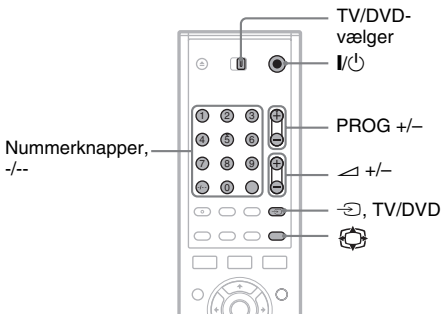
Betjening af TV'et med fjernbetjeningen

Du kan justere fjernbetjeningens signal for at styre TV'et.

Hvis du har tilsluttet optageren til en AV-forstærker (receiver), kan du bruge den medfølgende fjernbetjening til at styre AV-forstærkerens (receiverens) lydstyrke.

Bemærk

- Afhængigt af den tilsluttede enhed, kan du muligvis ikke bruge nogle eller alle nedenstående knapper til at betjene TV'et eller AV-forstærkeren (receiveren).
- Hvis du indtaster et nyt kodenummer, slettes det forrige kodenummer.
- Når du udskifter batterierne i fjernbetjeningen, er det muligt, at kodenummeret skifter til standardindstillingen. Indstil det korrekte kodenummer igen.



- 1 Indstil TV/DVD-vælgeren til TV.
- 2 Hold I/⏻ nede.
- 3 Indtast TV-producentens kode (se "Kodenumre til TV, der kan fjernbetjenes") ved hjælp af nummerknapperne.
- 4 Slip knappen I/⏻.

Når TV/DVD-vælgeren er indstillet til TV, kan fjernbetjeningen udføre følgende handlinger:

I/⏻	Slukker eller tænder TV'et
∇ (lydstyrke) +/-	Justerer lydstyrken for TV'et
PROG +/-	Vælger programplaceringen på TV'et
⊞ (bredformat)	Skifter til eller fra bredformatet på et Sony wide-screen-TV

⊞ (TV/video)	Skifter TV'ets indgangskilde
Nummerknapper, +/-*	Vælger programplaceringen på TV'et

* Hvis du bruger nummerknapperne til at vælge TV'ets programplacering, skal du trykke på +/- efterfulgt af nummerknapperne for tocifrede tal.

Sådan bruges knappen TV/DVD (kun for SCART-tilslutninger)

Knappen TV/DVD skifter mellem optageren og den sidste indgangskilde, der er valgt på TV'et. Peg fjernbetjeningen mod optageren, når du anvender denne knap. Knappen fungerer, selv hvis TV/DVD-vælgeren er sat til DVD.

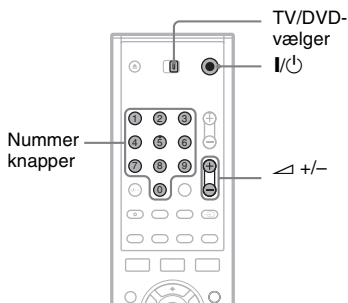
Når du slutter optageren til TV'et via SCART-stikkene, indstilles TV'ets indgangskilde automatisk, når du tænder for strømmen. Hvis du vil se en anden kilde, skal du trykke på knappen TV/DVD for at skifte TV'ets indgangskilde.

Kodenumre til TV, der kan fjernbetjenes

Hvis der er mere end ét kodenummer, skal du indtaste et ad gangen, indtil du finder det, der passer til dit tv.

Producent	Kodenummer
Sony	01 (standard)
Aiwa	01 (standard)
Grundig	11
Hitachi	23, 24, 72
Loewe	06, 45
Nokia	15, 16, 69, 73
Panasonic	17, 49
Philips	06, 07, 08, 23, 45, 72
Saba	12, 13, 36, 43, 74, 75
Samsung	06, 22, 23, 71, 72
Sanyo	25
Sharp	29
Telefunken	12, 13, 36, 43, 74, 75
Thomson	12, 13, 43, 74, 75
Toshiba	38
LG	06
JVC	33

Justering af lydstyrken på AV-forstærkeren (receiveren) med fjernbetjeningen



- 1 Indstil TV/DVD-vælgeren til DVD.
- 2 Hold I/⏻ nede, og indtast AV-forstærkerens (receiverens) producentkode (se skemaet nedenfor) med nummerknapperne.
- 3 Slip knappen I/⏻.

Knapperne \triangleleft (lydstyrke) \pm justerer lydstyrken for AV-forstærkeren. Hvis du vil styre TV'ets lydstyrke, skal du skubbe TV/DVD-vælgeren til TV.

☞ Tip!

Hvis du vil indstille lydstyrken for TV'et, selvom knappen TV/DVD er indstillet til DVD, skal du gentage ovenstående trin, og indtaste kodenummer 90 (standard).

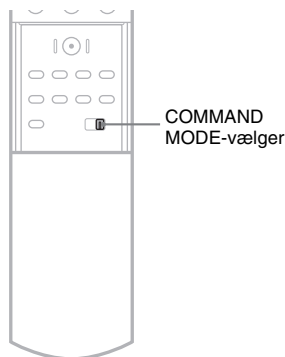
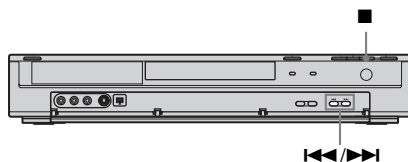
Kodenummer til AV-forstærkere (receivere), der kan fjernbetjenes

Hvis der er mere end ét kodenummer, skal du indtaste et ad gangen, indtil du finder det, der passer til din AV-forstærker (receiver).

Producent	Kodenummer
Sony	78, 79, 80, 91
Denon	84, 85, 86
Kenwood	92, 93
Onkyo	81, 82, 83
Pioneer	99
Sansui	87
Technics	97, 98
Yamaha	94, 95, 96

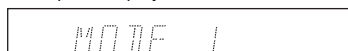
Hvis du har en Sony DVD-afspiller eller mere end én Sony DVD-optager

Hvis den medfølgende fjernbetjening forstyrrer en anden Sony DVD-optager eller -afspiller, skal du angive kommandotilstandsnummeret for denne optager til en anden, end den bruges for den anden Sony DVD-optager eller -afspiller. Standardindstillingen for kommandotilstand for denne optager og den medfølgende fjernbetjening er "MODE3".



- 1 Sluk for optageren.
- 2 Tryk på ■ (stop) på optageren, indtil "MODE" vises på frontpaneldisplayet.
- 3 Mens du stadig trykker på ■ (stop), skal du trykke på ◀◀/▶▶ på optageren flere gange for at vælge kommandotilstanden (MODE1, 2, eller 3).

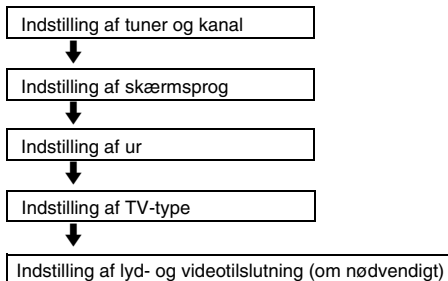
Frontpaneldisplay



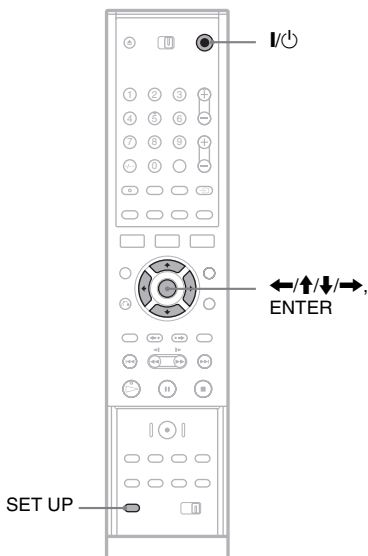
- 4 Skub til COMMAND MODE-vælgeren på fjernbetjeningen, så den svarer til den tilstand, du valgte ovenfor.

Trin 7: Indledende opsætning

Brug installationsmenuen til at angive indledende indstillinger til brug med optageren. Fuldfør den indledende opsætning i følgende rækkefølge.



Følg trinene i "Forudindstilling af kanaler" til "Yderligere indstillinger" nedenfor.

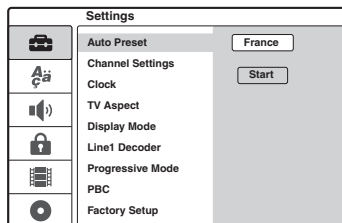


Forudindstilling af kanaler

- 1 Tænd TV'et.
- 2 Tryk på I/O.
- 3 Indstil indgangsvælgeren på TV'et, så signalet fra optageren vises på TV-skærmen.

4 Tryk på SET UP.

Installationsmenuen vises, hvilket sætter dig i stand til at foretage justeringer af optageren. Hvis du ønsker detaljer om installationsmenuen, kan du se side 70.

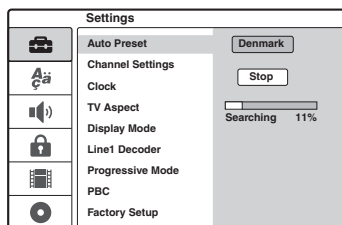


5 Tryk på ↑/↓ for at vælge dit land, og tryk på →.

Hvis dit land ikke er angivet, skal du vælge [Other].

6 Tryk på ENTER, mens [Start] er markeret.

Optageren begynder automatisk at søge efter alle de kanaler, der kan modtages, og indstiller dem.



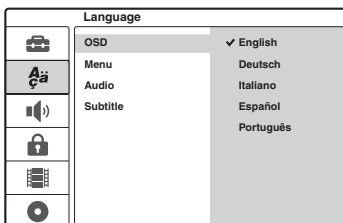
Hvis du vil indstille kanalerne manuelt, eller deaktivere eller finindstille kanalerne, kan du se "[Channel Settings]" i opsætningen [Settings] (side 71). Kunder i Frankrig kan indstille hver enkelt kanal til [SECAM] i menuen [Channel Settings], hvis modtagelsen er dårlig (side 71).

7 Tryk på ← for at vende tilbage til installationsmenuen, og følg trinene i "Vælg et sprog til TV-skærmen" (se nedenfor).

Hvis du ikke ønsker at ændre sproget på TV-skærmen, kan du gå til "Indstilling af uret" (side 22) nedenfor.

Vælg et sprog til TV-skærmen

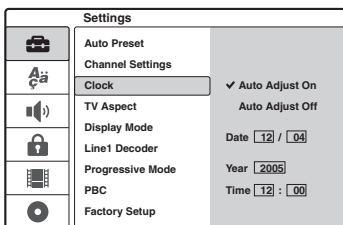
- 1 Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge $\text{A}\ddot{\text{a}}$ [Language] (sprog), og tryk på \rightarrow . Opsætningen [Language] vises.
- 2 Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge [OSD] (TV-skærm), og tryk på \rightarrow .



- 3 Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge et sprog, og tryk på ENTER. Sproget på TV-skærmen ændres til det valgte sprog.
- 4 Tryk på \leftarrow for at vende tilbage til installationsmenuen, og følg trinene i "Indstilling af uret" (se nedenfor).

Indstilling af uret

- 1 Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge $\text{A}\ddot{\text{a}}$ [Settings], og tryk på \rightarrow . Opsætningen [Settings] vises.
- 2 Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge [Clock], og kontroller, at uret er korrekt indstillet.

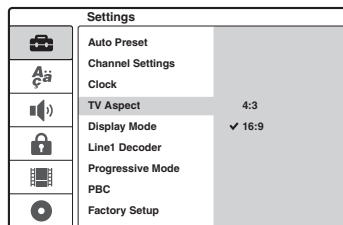


Indstil uret manuelt, hvis det ikke er korrekt (side 73). I modsat fald fungerer den tidsindstillede optagelse ikke korrekt.

- 3 Følg trinene i "Indstilling af formatforholdet for det tilsluttede TV" (se nedenfor).

Indstilling af formatforholdet for det tilsluttede TV

- 1 Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge [TV Aspect], og tryk på \rightarrow .



- 2 Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge formatforholdet for det tilsluttede TV, og tryk på ENTER. [4:3]: Til et standard 4:3-format TV uden en wide screen-tilstand. Vælg [Display Mode] i opsætningen [Settings]. [16:9]: Til et wide-screen-TV eller standard-TV med en wide-screen-tilstand.
- 3 Tryk på SET UP for at deaktivere installationsmenuen. Se "Yderligere indstillinger" nedenfor, og foretag andre justeringer i henhold hertil.

Yderligere indstillinger

Følgende justeringer kan være nødvendige – det afhænger af det tilsluttede udstyr.

◆ Hvis du tilslutter et TV, der accepterer progressive 625p formatsignaler til COMPONENT VIDEO OUT-stik

Indstil [Progressive Mode] i opsætningen [Settings] til [On] (side 74).

◆ Hvis du tilslutter en AV-forstærker (receiver) med en Dolby Digital, DTS eller MPEG-lyddekoder

Foretag de nødvendige indstillinger i opsætningen [Audio] (side 76).

Du kan foretage andre justeringer i installationsmenuen, som f.eks. billede, lyd og sprog på undertekster. (Se "Indstillinger og justeringer" på side 70).

Tilslutning af en videobåndoptager eller lignende enhed

Når du har taget optagerens netledning ud af stikkontakten, skal du tilslutte en videobåndoptager eller lignende enhed til optagerens LINE IN-stik.

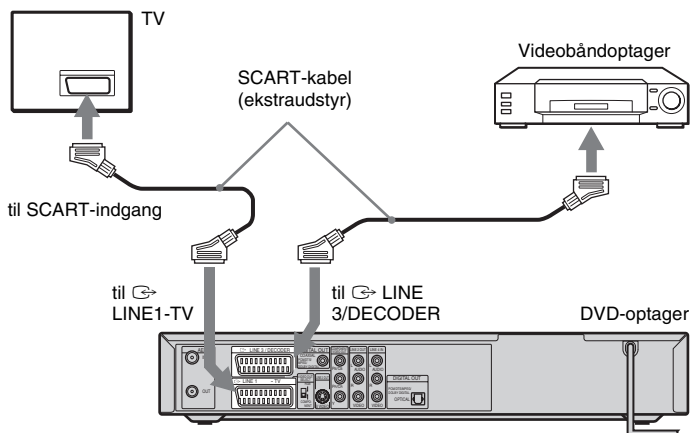
Brug DV IN-stikket på frontpanelet, hvis udstyret har et DV-udgangsstik (i.LINK-stik) (side 67).

Se også den betjeningsvejledning, der fulgte med det tilsluttede udstyr.

Hvis du vil optage på denne optager, kan du se "Optagelse fra tilsluttet udstyr" (side 46).

Tilslutning til LINE 3-stikket

Tilslut en videobåndoptager eller lignende optageenhed til optagerens LINE 3/DECODER-stik.

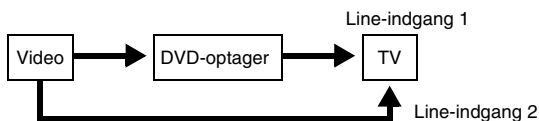


Bemærk

- Billeder, der indeholder kopibeskyttelsessignaler, der forhindrer kopiering, kan ikke optages.
- Hvis du fører optagerens signaler gennem videobåndoptageren, kan det give utydelige billeder på TV-skærmen.



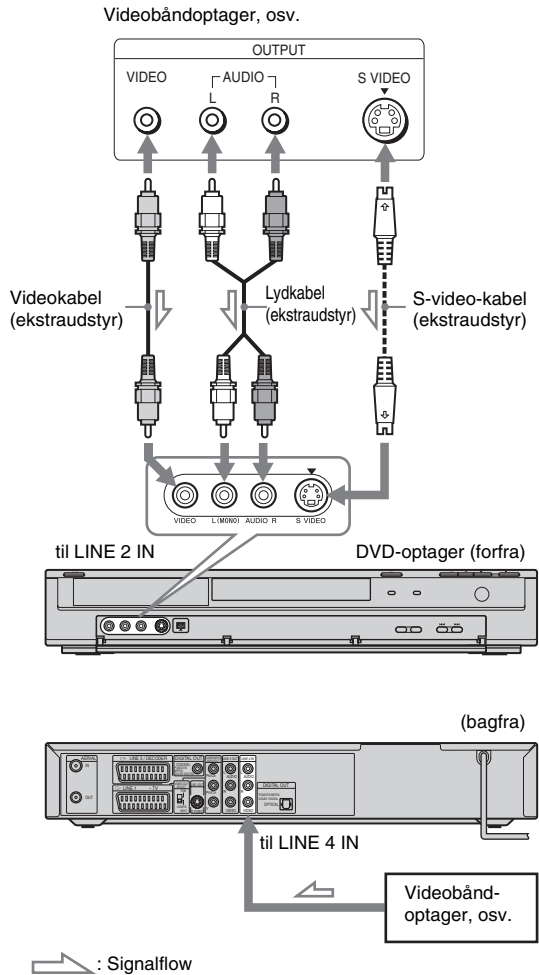
Sørg for at tilslutte videobåndoptageren til DVD-optageren og TV'et i den rækkefølge, der er vist nedenfor. Hvis du vil se videobånd, skal du bruge en anden line-indgang på TV'et.



- Når du optager til en videobåndoptager fra denne DVD-optager, må du ikke skifte indgangskilden til TV ved at trykke på knappen TV/DVD på fjernbetjeningen.
- Hvis du tager optagerens netledning fra, vil du ikke være i stand til at få vist signaler fra den tilsluttede videobåndoptager.

Tilslutning til LINE 2 IN- eller LINE 4 IN-stik

Tilslut en videobåndoptager eller lignende optageenhed til optagerens LINE 2 IN- eller LINE 4 IN-stik. Hvis du tilslutter til LINE 2 IN-stikkene, og udstyret har et S-video-stik, kan du bruge et S-video-kabel i stedet for et videokabel.



Tip!

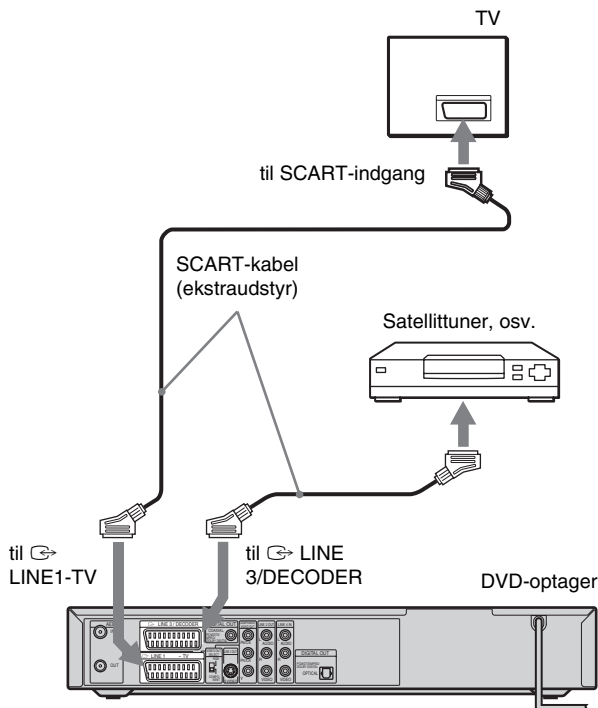
Når det tilsluttede udstyr kun udsender lyd i mono, kan du bruge lyd kabler, der fordele monolyde til venstre/højre kanaler (ekstraudstyr).

Bemærk

- Tilslut ikke det gule LINE IN-stik (VIDEO), når du bruger et S-video-kabel.
- Tilslut ikke optagerens udgangsstik til andet udstyrs indgangsstik, mens det andet udstyrs udgangsstik er tilsluttet til denne optagers indgangsstik. Der kan opstå støj (feedback).
- Tilslut ikke mere end én type videokabel mellem optageren og dit TV på samme tid.

Tilslutning til en satellit- eller digital tuner

Tilslut en satellit- eller digital tuner til denne optager ved hjælp af LINE 3/DECODER-stikket. Tag optagerens netledning ud af stikkontakten, mens tuneren tilsluttes.



Hvis satellittuneren kan udsende RGB-signaler

Denne optager accepterer RGB-signaler. Hvis satellittuneren kan udsende RGB-signaler, skal du tilslutte TV SCART-stikket på satellittuneren til LINE 3/DECODER-stikket.

💡 Tip!

Du behøver ikke tænde for optageren for at få vist signaler fra den tilsluttede tuner på TV'et.

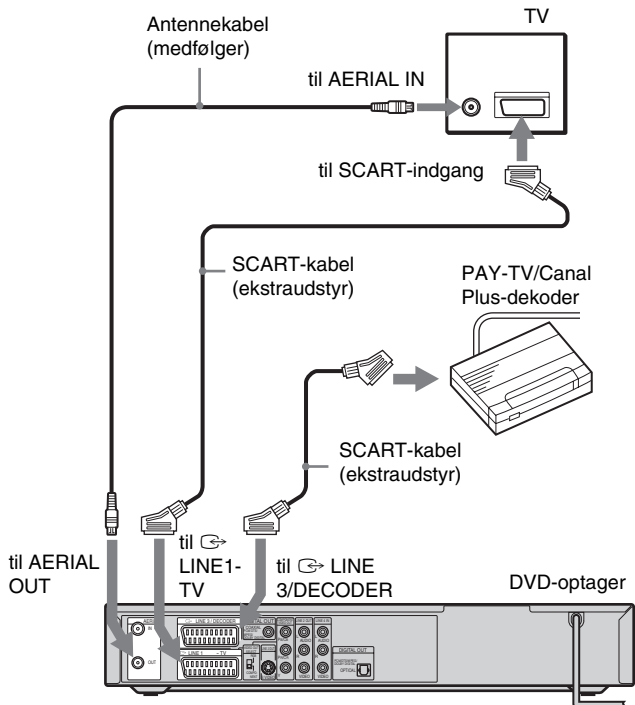
Bemærk

- Hvis du bruger en B Sky B-tuner, skal du tilslutte tunerens VCR SCART-stik til LINE 3/DECODER-stikket.
- Hvis du tager optagerens netledning fra, vil du ikke være i stand til at få vist signaler fra den tilsluttede tuner.

Tilslutning af en PAY-TV/Canal Plus-dekoder

Du kan se eller optage PAY-TV/Canal Plus-programmer, hvis du tilslutter en dekoder (ekstraudstyr) til optageren. Tag optagerens netledning ud af stikkontakten, mens dekoderen tilsluttes.

Hvis du vil se eller optage PAY-TV/Canal Plus-programmer, skal du indstille optageren til at modtage kanalerne ved hjælp af installationsmenuen. Se "[Channel Settings]" i opsætningen [Settings] (side 71).



Tip!

Du behøver ikke tænde for optageren for at få vist signalerne fra den tilsluttede tuner på TV'et.

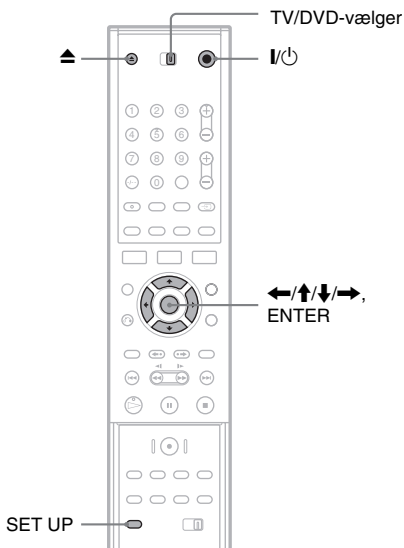
Bemærk

- Hvis du vil se eller optage PAY-TV/Canal Plus-programmer fra LINE 1-TV-stikket, skal du indstille [Line1 Decoder] i opsætningen [Settings] til [On] (side 74).
- Hvis du tager optagerens netledning fra, vil du ikke være i stand til at få vist signalerne fra den tilsluttede dekoder.

Isættelse og formatering af en disk

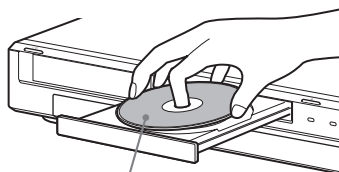
+RW -RWVR -RW_{Video} +R -R

Når du isætter en ny disk første gang, beder optageren dig om at formatere disken. Følg nedenstående trin for at formatere disken. Du kan også omformatere en DVD+RW eller DVD-RW for at oprette en tom disk.



- 1 Tænd TV'et.
- 2 Tryk på I/Power.
Optageren tændes.
- 3 Indstil indgangsvælgeren på TV'et, så signalet fra optageren vises på TV-skærmen.
- 4 Indstil TV/DVD-vælgeren til DVD.

- 5 Tryk på (åbn/luk), og anbring en disk i diskskuffen.



Mærkside opad

- 6 Tryk på (åbn/luk) for at lukke diskskuffen.

Når "LOADING" forsvinder fra frontpaneldisplayet, bliver du bedt om at bekræfte.

- 7 Tryk på for at vælge [OK], og tryk på ENTER.

Optageren påbegynder formateringen af disken.

Displayet viser den omtrentlige påkrævede tid.

- 8 Tryk på ENTER, når [OK] vises.

- Ved en DVD-RW formaterer optageren automatisk i VR-tilstand. Hvis du vil formatere i Video-tilstand, kan du se "Omformatering af en disk" nedenfor.

Tip!

Ved en formateret disk kan du bruge disken, når "LOADING" forsvinder fra frontpaneldisplayet i trin 6 ovenfor.

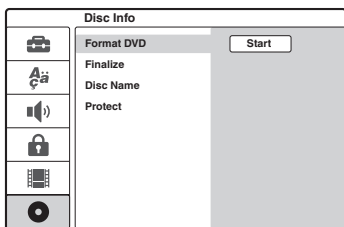
Omformatering af en disk

+RW -RWVR -RW_{Video}

Du kan slette alt indhold fra en disk for at oprette en tom disk. Hvis du vil formatere en ny DVD-RW i Video-tilstand, skal du omformatere disken.

- 1 Isæt en disk.
- 2 Tryk på SET UP for at aktivere installationsmenuen.
- 3 Vælg [Disc Info], og tryk på .

4 Vælg [Format DVD], og tryk på →.



5 Tryk på ENTER, mens [Start] er valgt.

Du bliver bedt om en bekræftelse.

- Ved DVD-RW'er skal du vælge et optagelsesformat (VR-tilstand eller Video-tilstand) og trykke på ENTER.

6 Vælg [OK], og tryk på ENTER.

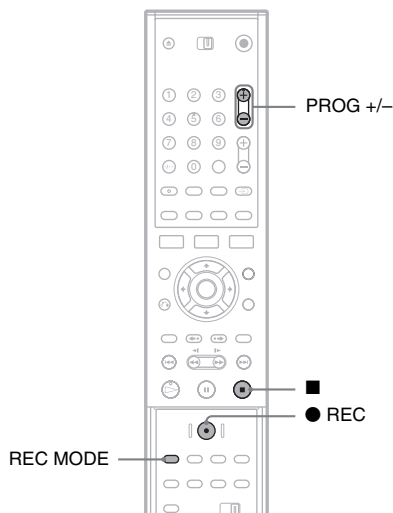
Formateringen starter.

Optagelse af et program på en disk

+RW -RWvR -RWvideo +R -R

I dette afsnit introduceres den grundlæggende fremgangsmåde ved optagelse af aktuelle TV-programmer på en disk.

Hvis du ønsker flere oplysninger om optagelse, kan du se side 37.



1 Isæt en disk.

Hvis du ønsker flere oplysninger om, hvordan du isætter og formaterer en ny disk, kan du se "Isættelse og formatering af en disk" (side 27).

2 Tryk på PROG +/- for at vælge placeringen af det program, du vil optage.

3 Tryk på REC MODE flere gange for at vælge optagelsestilstanden.

Hver gang du trykker på knappen, ændres visningen på TV-skærmen således:

HQ → SP → EP → SLP
↑

Hvis du ønsker detaljer om optagelsestilstanden, kan du se side 37.

4 Tryk på ● REC.

Optagelsen starter, og "●" (rød) vises på frontpaneldisplayet.

Optagelsen fortsætter, indtil du stopper optagelsen, eller disken er fyldt.

Sådan stoppes optagelsen

Tryk på ■. Bemærk, at det kan tage nogle sekunder, før optagelsen stopper.

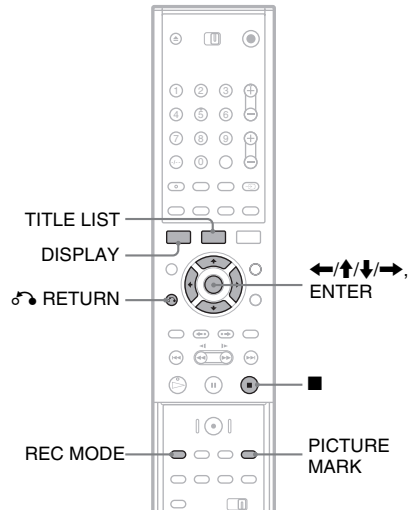
Tip!

Denne optager kan optage på flere forskellige disks. Vælg en disktype, der svarer til dine behov (side 8).

Visning af det optagne program (Titelliste)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Titlerne på de optagne programmer på en disk vises på titellisten, som også viser diskoplysninger, som f.eks. diskens navn, resterende tid, osv. Følg nedenstående trin for at afspille det optagne program. Du kan også redigere individuelle titler fra titellisten (side 60).

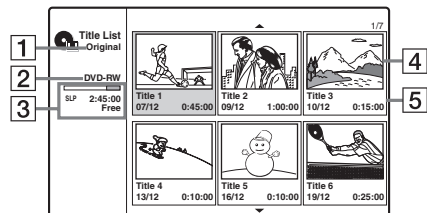


1 Isæt en disk.

2 Tryk på TITLE LIST.

Titellistemenue vises med diskens indhold.

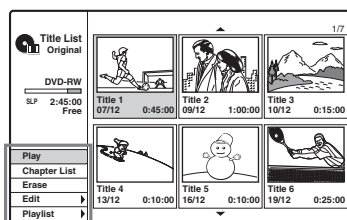
Eksempel: Titelliste (Original) på en DVD-RW (VR-tilstand)



1 Titeltypen (kun DVD-RW (VR-tilstand)): Viser titeltypen, original eller afspilningsliste.

- 2 Disknavn (side 34):
Viser disktypen. Hvis det er en disk i VR-tilstand, vises "VR" på frontpaneldisplayet.
- 3 Disk mellemrum/tilbageværende tid:
Tryk på REC MODE flere gange for at få vist den resterende tid i hver af optagelsestilstandene.
- 4 Titels miniaturebillede
Tryk på ◀/▶ for at vælge den forrige/næste titel. Hvis der er mere end seks titler opstillet, skal du trykke på ↑/↓ for at få vist titler på forrige/næste sider række efter række.
- 5 Titeloplysninger:
Viser titelnavnet, optagelsesdatoen og optagelsestiden.
Tryk på DISPLAY for at få vist detaljerede oplysninger for den valgte titel (ikke tilgængelig for en afspilningslistetitel).

- 3 Vælg en titel, og tryk på ENTER.
Undermenuen vises med de indstillinger, der gælder for den valgte titel. De viste indstillinger er forskellige alt efter situationen og disktypen.



Indstillinger for den valgte titel

- Hvis du vil deaktivere undermenuen og vælge en anden titel, skal du trykke på ↶ RETURN.

- 4 Vælg [Play], og tryk på ENTER.
Afspilningen starter fra den valgte titel på disken.

Om titellisten for DVD-RW'er (VR-tilstand)

Hver gang du trykker på TITLE LIST, kan du skifte på titellisten for at få vist original eller afspilningsliste.

"PLAYLIST" vises på frontpaneldisplayet, når der vælges "Playlist".

Hvis du ønsker flere detaljer, kan du se "Redigering af afspilningslistetitler" (side 59).

Sådan ændres et miniaturebillede for en titel

Du kan vælge en foretrukket sekvens til det miniaturebillede, der vises i titellistemenyen.

- 1 Afspil en titel, hvis miniaturebillede du vil ændre.
- 2 Tryk på PICTURE MARK i den sekvens, du vil bruge som miniaturebillede.
Der vises en miniaturemarkering på skærmen, og sekvensen angives til titlens miniaturebillede.

Sådan stopper du afspilningen

Tryk på ■.

Sådan deaktiveres titellisten

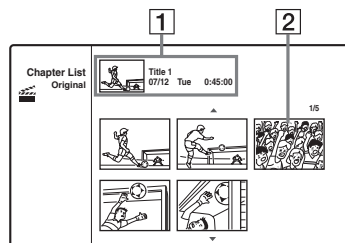
Tryk på ⏮ RETURN.

Kapitelliste

+RW -RWVR +R

Når du vælger [Chapter List] i undermenuen for en titel, vises kapitellistemenyen med titlens indhold vist som kapitler.

Du kan afspille eller redigere individuelle kapitler fra undermenuen, som vises, når du vælger et kapitel, og derefter trykke på ENTER.



- 1 Titeloplysninger
- 2 Kapitels miniaturebillede
Tryk på ◀/▶ for at vælge det forrige/næste kapitel. Hvis der er mere end seks kapitler opstillet, skal du trykke på ↑/↓ for at få vist kapitler på forrige/næste sider række efter række.

Sådan vender du tilbage til titellisten

Vælg et kapitel, og tryk på ENTER. Vælg [Title List] i undermenuen, og tryk på ENTER.

Tip!

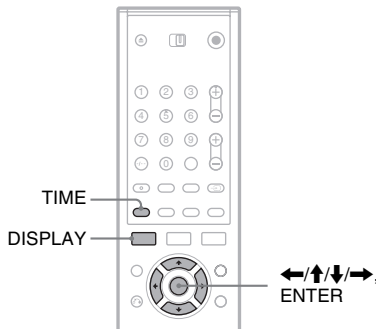
Efter optagelse bruges den første sekvens i optagelsen (titlen) automatisk som miniaturebilledet.

Bemærk

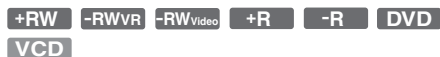
- Titellisten vises muligvis ikke for disks, der er oprettet på andre DVD-optagere.
- Bogstaver, der ikke kan vises, vises som ødelagte tegn.
- Titelsekvenser vises kun på denne optager.
- Det kan tage nogle sekunder, før miniaturebilledet vises.
- Efter redigering kan titelsekvensen ændres til den første sekvens i optagelsen (titel).

Kontrol af afspilningsoplysninger og spilletid

Du kan kontrollere afspilningsoplysningerne og resterende tid, der vises på TV-skærmen eller frontpaneldisplayet.

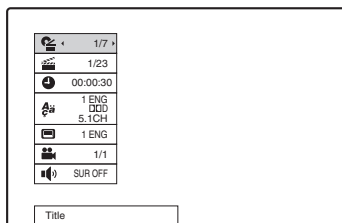


Brug af TV-skærmen



Tryk på DISPLAY for at få vist forskellige afspilningsoplysninger på TV-skærmen.

De viste elementer kan variere afhængigt af disktypen og afspilningsstatus. Tryk på DISPLAY igen for at deaktivere visningen på TV-skærmen. Du kan vælge et element ved at trykke på **↑/↓** og ændre eller vælge indstillingen ved at trykke på **←/→**. Oplysninger om de enkelte menuer findes på de sider, der er anført i parentes.



[Title]: Aktuelt titelnummer (eller spornummer)/ samlet antal titler (eller spor) (52)

[Chapter]: Aktuelt kapitelnummer /samlet antal kapitler (52)

[Time]: Forløbet spilletid (52) (viser også den resterende tid, når der trykkes på TIME)

[Audio]: Valgt lydssprog (kun DVD-VIDEO) eller lydkanal (49)

[Subtitle]: Valgt undertekst (49)

[Angle]: Valgt vinkel/samlet antal vinkler (49)

[Sound]: Valgt lydtilstand (49)

Bemærk

Hvis der ikke trykkes på nogen knapper i ti sekunder, deaktiveres visningen af afspilningsoplysningerne.

Kontrol af spilletid og resterende tid

+RW -RWVR -RW_{video} +R -R DVD
VCD CD DATA CD

Du kan se oplysninger om spilletid eller resterende tid på TV-skærmen og frontpaneldisplayet. De oplysninger, som er vist på frontpaneldisplayet, kan også ses på TV-skærmen.

Tryk på TIME flere gange.

De viste elementer kan variere afhængigt af disktypen og afspilningsstatus.

◆Frontpaneldisplay

Eksempel: Ved afspilning af en DVD

Spilletid og nummer på den aktuelle titel

TITLE	CHP	
1	2	1:03:24

Resterende spilletid for den aktuelle titel

TITLE	CHP	
1	2	- 1:15:36

Eksempel: Ved afspilning af en CD

Spilletid for spor og aktuelt spornummer



Resterende spilletid for det aktuelle spor



Spilletid for disken



Resterende spilletid for disken

Bemærk

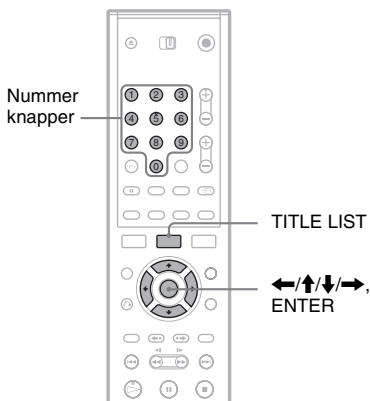
Spilletid på MP3-lydspor vises muligvis ikke korrekt.

Ændring af navnet på et optaget program (Titelinput)

+RW -RWVR -RW_{Video} +R -R

De optagne titler på en disk navngives som standard sekventielt ([Titel 1], [Titel 2], ...). Du kan omdøbe titler ved hjælp af displayet til indtastning af tegn, der også vises til omdøbning af en disk eller station.

Der kan indtastes op til 21 tegn for en titel eller et disknavn og 5 tegn for et stationsnavn, men det faktiske antal viste tegn i menuer, som f.eks. titellisten, varierer.



1 Tryk på TITLE LIST for at aktivere titellisten.

Hvis du ønsker detaljer om titellisten, kan du se side 29.

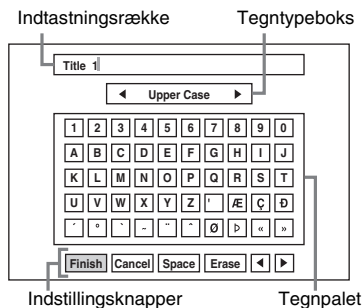
2 Vælg en titel, og tryk på ENTER.

3 Vælg [Edit] i undermenuen, og tryk på ENTER.

Der vises redigeringsindstillinger for den valgte titel.

4 Vælg [Title Name], og tryk på ENTER.

Displayet til indtastning af tegn vises. Standardtitelnavnet vises i indtastningsrækken.



- Tryk på \leftarrow/\rightarrow for at flytte mellem indstillingsknapperne. Hvis du vil flytte mellem indstillingsknapperne, tegnpaletten og tegntypeboksen på displayet, skal du trykke på \uparrow/\downarrow .
- Hvis du vil flytte markøren til venstre eller højre i indtastningsrækken, skal du vælge [\leftarrow] eller [\rightarrow] og trykke på ENTER.
- Hvis du vil slette et tegn, skal du flytte markøren til højre for tegnet i indtastningsrækken. Vælg [Erase], og tryk på ENTER.

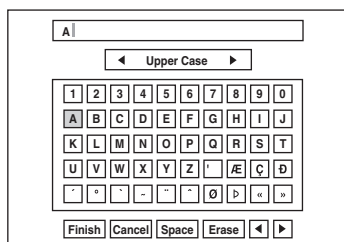
5 Flyt til tegntypeboksen, og tryk på \leftarrow/\rightarrow for at vælge en tegntype.

Du kan vælge [Upper Case], [Lower Case] eller [Symbol].

Tegnpaletten skifter i overensstemmelse med den tegntype, du vælger.

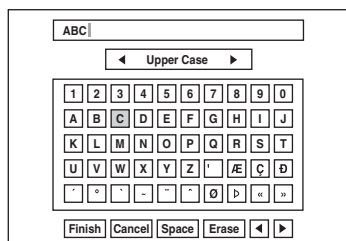
6 Flyt til tegnpaletten, tryk på $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ for at vælge tegnet, og tryk på ENTER.

Det valgte tegn vises i indtastningsrækken.



- Hvis du vil indtaste et bogstav med en accent, skal du vælge bogstavet efterfulgt af en accent.
Eksempel: Vælg "a" og derefter " ` " for at skrive "à".
- Hvis du vil indsætte et mellemrum, skal du vælge [Space] og trykke på ENTER.
- Hvis du vil indsætte et tegn, skal du flytte markøren til højre for den position, hvor du vil indsætte tegnet. Vælg tegnet fra tegnpaletten, og tryk på ENTER.

7 Gentag trin 5 og 6 for at indtaste de resterende tegn.



- Hvis du vil vende tilbage til titellisten uden at omdøbe titlen, skal du vælge [Cancel] og trykke på ENTER.

8 Vælg [Finish], og tryk på ENTER.

Sådan bruges nummerknapperne

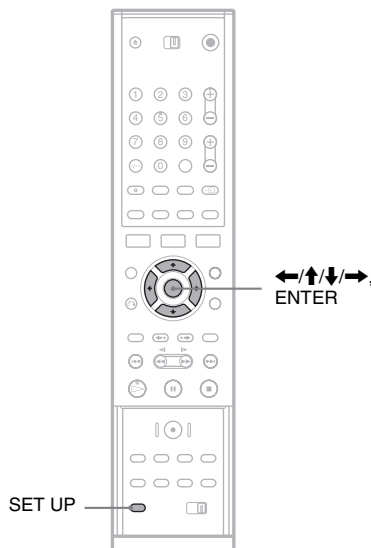
Du kan også bruge nummerknapperne til at indtaste tegn.

- 1 Vælg den række, der indeholder det tegn, der skal indtastes, og tryk på en nummerknop.

Eksempel: Hvis du vil skrive "MT"
Vælg rækken "K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T".
Tryk på nummerknappen 3 efterfulgt af nummerknappen 0.

- 2 Vælg [Finish], og tryk på ENTER.

Mærkning og beskyttelse af en disk



Mærkning af en disk

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

En disk betegnes automatisk som dens disktype. Du kan ændre disknavnet (op til 21 tegn).

- 1 Isæt en disk.
- 2 Tryk på SET UP for at aktivere installationsmenuen.
- 3 Vælg [Disc Info], og tryk på .
- 4 Vælg [Disc Name], og tryk på .



- 5 Tryk på ENTER, mens [Edit] er valgt.**
Displayet til indtastning af tegn vises. Hvis du vil indtaste tegn, kan du se side 33.

Bemærk

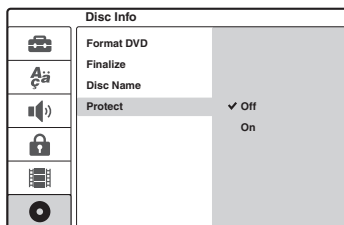
Mærk disken, før du færdigbehandler den. Når en disk er færdigbehandlet, kan du ikke ændre dens navn.

Beskyttelse af en disk

+RW -RWVR +R

Du kan beskytte alle titler på disken for at undgå utilsigtet optagelse, redigering eller sletning.

- 1 Isæt en disk.
- 2 Tryk på SET UP for at aktivere installationsmenuen.
- 3 Vælg **[Disc Info]**, og tryk på **→**.
- 4 Vælg **[Protect]**, og tryk på **→**.



- 5 Vælg **[On]**, og tryk på **ENTER**.

Sådan annulleres beskyttelsen

Gentag ovenstående trin, og vælg **[Off]**, og tryk på **ENTER** i trin 5.

Tip!

For DVD+RW'er og DVD+R'er kan du angive beskyttelsen for individuelle titler (side 62).

Afspilning af en DVD på andet udstyr (færdigbehandling)

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

Færdigbehandling er nødvendigt, når du afspiller diske, der er optaget med denne optager på andet DVD-udstyr.

Når du færdigbehandler en DVD+RW, DVD-RW (Video-tilstand), DVD+R eller DVD-R, oprettes der automatisk en DVD-menu, som kan vises på andet DVD-udstyr.

Før færdigbehandlingen skal du kontrollere forskellene mellem disktyperne i nedenstående tabel.

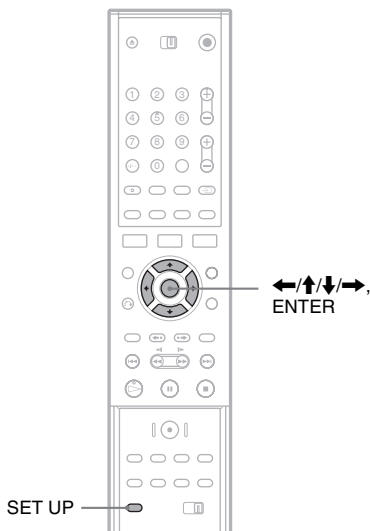
Forskelle mellem disktyperne

+RW Disks færdigbehandles automatisk, inden de fjernes fra optageren. Det kan imidlertid være, du skal færdigbehandle disken til bestemt DVD-udstyr, eller hvis optagelsestiden er kort. Du kan redigere eller optage på disken, selv efter færdigbehandlingen.

-RWVR Færdigbehandling er unødvendigt ved afspilning af en disk på VR-formatkompatibelt udstyr. Selv hvis dit andet DVD-udstyr er VR-formatkompatibelt, skal du muligvis færdigbehandle disken, særligt hvis optagelsestiden er kort. Efter færdigbehandling kan du ikke redigere eller optage på disken. Hvis du vil redigere eller optage på den igen, skal du ophæve færdigbehandlingen af disken.

-RWVideo Færdigbehandling er nødvendigt ved afspilning på alt andet udstyr end denne optager. Efter færdigbehandling kan du ikke redigere eller optage på disken. Hvis du vil redigere eller optage på den igen, skal du ophæve færdigbehandlingen af disken.

+R Færdigbehandling er nødvendigt ved afspilning på alt andet udstyr end denne optager. Efter færdigbehandling kan du ikke redigere eller optage på disken.



Sådan ophæves færdigbehandlingen af en DVD-RW

Hvis du ikke kan optage eller redigere på en DVD-RW, der er færdigbehandlet (der vises en meddelelse), skal du ophæve færdigbehandlingen af disken ved at vælge [Unfinalize] i trin 5 ovenfor.

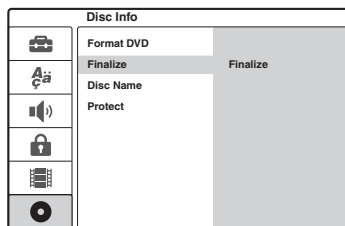
💡 Tip!

Du kan kontrollere, om disken er færdigbehandlet eller ej. Hvis du ikke kan vælge [Finalize] i trin 5 ovenfor, er disken allerede færdigbehandlet.

Bemærk

- Den tid, der er påkrævet til færdigbehandlingen, afhænger af disktypen, spilletiden eller antal titler, der er optaget på disken.
- Afhængigt af diskens tilstand, optagelsen eller DVD-udstyret afspilles diske muligvis ikke jævnt, hvis diskene er færdigbehandlede.
- Optageren kan muligvis ikke færdigbehandle disken, hvis den blev optaget på en anden optager.

- 1 Isæt en disk.
- 2 Tryk på SET UP for at aktivere installationsmenuen.
- 3 Vælg **●** [Disc Info], og tryk på **➔**.
- 4 Vælg [Finalize], og tryk på **➔**.



- 5 Vælg [Finalize], og tryk på ENTER.
Du bliver bedt om en bekræftelse.
- 6 Vælg [OK], og tryk på ENTER.
Optageren påbegynder færdigbehandlingen af disken.
Displayet viser den omtrentlige påkrævede tid.
- 7 Tryk på ENTER, når [OK] vises.

Nedenstående situationer kan forårsage små unøjagtigheder i optagelsestiden.

- Optagelse af et program med dårlig modtagelse eller et program eller en videokilde med lav billedkvalitet.
- Optagelse på en disk, der allerede er redigeret.
- Optagelse udelukkende af et stillbillede eller lyd.

Før optagelse

Før du starter optagelsen ...

- Denne optager kan optage på flere forskellige disks. Vælg en disktype, der svarer til dine behov (side 8).
- Brug titellisten til at kontrollere den tilgængelige optagelsestid for disken (side 29). For DVD+RW'er og DVD-RW'er kan du slette titler for at frigøre diskplads (side 59).

🔧 Tip!

- Der kan optages op til 49 på en DVD+RW eller DVD+R. 99 titler for andre disks, der kan optages på.
- Ved brug af en DVD+RW kan du overskrive en tidligere optaget titel (side 45).
- Du kan vælge den billedstørrelse, der skal optages med på DVD-RW'er (VR-tilstand). Vælg [4:3] eller [16:9] for [Rec Aspect Ratio] i opsætningen [Rec Setting] (side 78).

Optagelsestilstand

Ligesom SP- eller LP-optagelsestilstanden for videobåndoptagere har denne optager fire forskellige optagelsestilstande.

Vælg en optagelsestilstand, der er i overensstemmelse med den tid og billedkvalitet, du har brug for. Hvis billedkvalitet f.eks. er førsteprioritet, skal du vælge High Quality-tilstand (HQ). Hvis optagelsestiden er din førsteprioritet, kan Super Long Play-tilstand (SLP) være et muligt valg.


Tryk på REC MODE flere gange for at skifte optagelsestilstand.

Bemærk, at optagelsestiden i følgende tabel er en omtrentlig vejledning.

Optagelsestilstand	Optagelsestid (minut)
HQ (High quality)	60
SP (standardtilstand)	↑ 120
EP	↓ 240
SLP (lang varighed)	360

Optagelse i stereo og tosprogede programmer

Denne optager kan modtage og optage stereo- og tosprogede programmer, der er baseret på ZWEITON- eller NICAM-systemet.

Før du begynder at optage tosprogede programmer, skal du trykke på knappen  (lyd) flere gange for at vælge lydkanalen (Main+Sub, Main eller Sub). Den valgte kanal vises på TV-skærmen og anvendes under optagelsen. Ved tidsindstillede optagelser vælges "Main+Sub" automatisk. Bemærk, at du ikke kan skifte lydkanalen under optagelsen.

ZWEITON-systemet (tysk stereo)

Når et stereo- eller tosproget ZWEITON-baseret program modtages, vises "ST" eller "BIL" på frontpaneldisplayet.

NICAM-system

Når et stereo- eller tosproget NICAM-baseret program modtages, vises "NICAM" på frontpaneldisplayet.

Hvis du vil optage et NICAM-program, skal du sørge for at indstille [NICAM/Standard] for [Channel Settings] i opsætningen [Settings] til On (standard). Hvis lyden ikke er tydelig, når du lytter til NICAM-udsendelser, skal du indstille [NICAM/Standard] til Off (se "[Channel Settings]" på side 71).

🔧 Tip!

Ved afspilning af andet DVD-udstyr kan du muligvis ikke skifte mellem hoved- og underlydene for tosprogede programmer. Vælg enten "Main" eller "Sub", før du starter optagelsen, hvis du har tænkt dig at afspille disken på andet DVD-udstyr.

Billeder, der ikke kan optages

Billeder med kopibeskyttelse kan ikke optages på denne optager.

Når optageren modtager et kopisikringssignal, holder optageren op med at optage.

Kopikontrol signaler	Disks, der kan optages på
Kopifri	+RW -RWvR -RW_{video} +R -R
Kopier-én-gang	-RWvR Ver.1.1., Ver.1.2 med CPRM*
Kopier-aldrig	Ingen

* Den optagne disk kan kun afspilles på CRRM-kompatibelt udstyr.

Tidsindstillet optagelse (Standard/ShowView)

+RW **-RWvR** **-RW_{video}** **+R** **-R**

Du kan indstille timeren til i alt syv programmer op til en måned i forvejen.

Du kan indstille timeren på to måder:

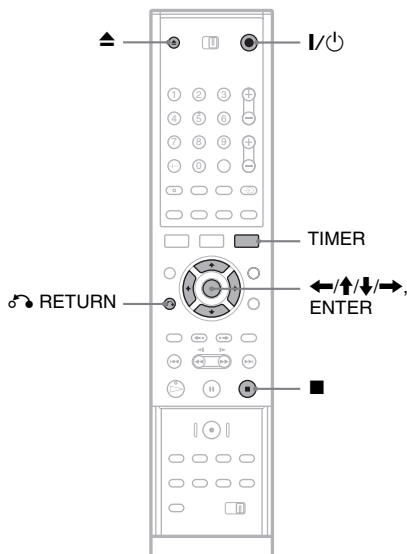
Standardmetoden og ShowView-metoden.

- Standard: Indstil datoen, tidspunktet og placeringen af programmet manuelt.
- ShowView: Indtast det ShowView-nummer, der er tildelt for hvert TV-program (side 40).

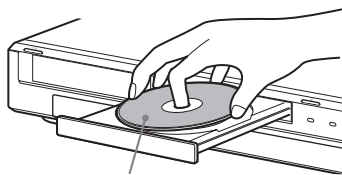
Bemærk

- Tidsindstillede optagelser kan ikke foretages, hvis optageren er tændt.
- Under optagelsen kan du ikke indstille yderligere tidsindstillede optagelser.

Manuel indstilling af timeren (Standard)



- 1 Tryk på \blacktriangle (åbn/luk), og anbring en disk, der kan optages på i diskskuffen.**



Mærkatside opad

- 2 Tryk på \blacktriangle (åbn/luk) for at lukke diskskuffen.**

Vent, indtil "LOADING" forsvinder fra frontpaneldisplayet.

Hvis du ønsker flere oplysninger om, hvordan du isætter og formaterer en ny disk, kan du se "Isættelse og formatering af en disk" (side 27).

- 3 Tryk på TIMER.**

Timer Standard							SP 100 Min Free
PR	Date	Start	Stop	Mode	Repeat	PDC/VPS	
12	12/4 Tue	19:20	19:50	SP	Today	Off	

- Hvis timerlisten eller menuen [ShowView] vises, skal du trykke på TIMER flere gange for at ændre visningen til [Timer Standard].

- 4 Tryk på \leftarrow/\rightarrow for at vælge et punkt, og tryk på \uparrow/\downarrow for at ændre indstillingen.**

[PR]: Vælger programplaceringen eller indgangskilden.

[Date]: Indstiller datoen op til en måned i forvejen.

[Start]: Indstiller starttidspunktet.

[Stop]: Indstiller stoptidspunktet.

[Mode]: Vælger optagelsestilstanden (side 37). Hvis du vælger [AT], kan du bruge funktionen Rec Mode Adjust. Se "Rec Mode Adjust" på side 40.

[Repeat]: Vælg en gentagelsesindstilling fra [Today], [Mon-Fri] og [Weekly].

[PDC/VPS]: Indstiller PDC/VPS-funktionen. Se "Om PDC/VPS-funktionen" nedenfor.

- Hvis du laver en fejl, skal du vælge punkt og ændre indstillingen.

- 5 Tryk på ENTER.**

Timerlisten vises med den timerindstilling, du har foretaget.

Timer List						* : PDC/VPS
PR	Date	Start	Length	Mode	Check	
12	12/4 Tue	19:20	30	SP	Rec. OK	

Hvis du vil foretage en anden timerindstilling, skal du trykke på TIMER for at vende tilbage til menuen [Timer Standard] og gentage trin 4 og 5.

- 6 Tryk på \curvearrowright RETURN for at deaktivere timerlisten.**

- 7 Tryk på I/O for at sætte optageren i standby.**

Indikatoren TIMER REC lyser op på frontpanelet, og optageren er klar til at starte optagelsen.

Sådan stoppes optagelsen under en tidsindstillet optagelse

Tryk på \blacksquare . Bemærk, at det kan tage nogle sekunder, før optageren stopper optagelsen.

Om PDC/VPS-funktionen

PDC/VPS-signaler transmitteres med TV-programmer i nogle udsendelsessystemer. Disse signaler sikrer, at tidsindstillede optagelser foretages uanset forsinkelser i udsendelserne, tidlig start eller afbrydelser af udsendelsen.

◆ Sådan bruges PDC/VPS-funktionen

Indstil [PDC/VPS] til [On] i trin 4 ovenfor. [*] vises ud for [Start] for timerindstillingen i timerlisten.

Når du aktiverer denne funktion, begynder optageren at søge på kanalen, før den tidsindstillede optagelse starter. Hvis du ser TV, når søgningen starter, vises der en meddelelse på TV-skærmen. Hvis du vil se TV, skal du skifte til TV-tuneren.

Rec Mode Adjust

Hvis der ikke er tilstrækkelig diskplads til optagelsen, vælger optageren automatisk den optagelsestilstand, der optager hele programmet. Hvis du vil bruge denne funktion, skal du vælge [AT] for optagelsestilstanden og indstille [PDC/VPS] til [Off].

Hvis timerindstillingerne overlapper

Hvis timerindstillingerne overlapper, vises [Dup. Date] i timerlisten. Hvis du ønsker detaljer, kan du se "Når timerindstillingerne overlapper" (side 42).

Sådan bekræfter, ændrer eller annullerer du en tidsindstillet optagelse

Se "Kontrol/ændring/annullering af timerindstillinger (timerliste)" (side 42).

Tip!

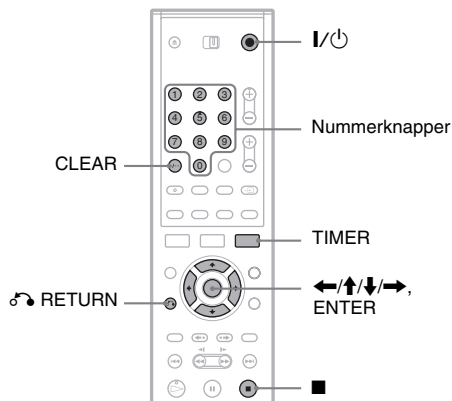
- Du kan afspille det optagne program ved at vælge programtitlen i titellistemenue.
- Du kan bruge optageren efter indstilling af timeren. Tryk blot på I/⏻ for at tænde for optageren. Tryk på I/⏻ igen for at sætte optageren i standby, før den tidsindstillede optagelse begynder.

Bemærk

- Kontroller, at uret er korrekt indstillet, før den tidsindstillede optagelse indstilles. I modsat fald kan den tidsindstillede optagelse ikke foretages. Hvis du vil optage et satellitprogram, skal du tænde for satellittuneren og vælge det satellitprogram, du vil optage. Lad satellittuneren være tændt, indtil optageren er færdig med at optage.
- Optageren skal være i standbytilstand, før den tidsindstillede optagelse kan foretages.
- Selv hvis timeren er indstillet til samme daglige eller ugentlige program, kan den tidsindstillede optagelse ikke foretages, hvis det overlapper med et program, der har førsteprioritet. [Dup. Date] vises for den overlappede indstilling på timerlisten. Kontroller prioritetsrækkefølgen for indstillingerne (side 42).
- Selv hvis timeren er indstillet, kan tidsindstillede optagelser ikke foretages under optagelsen af et program, der har førsteprioritet.
- Funktionen Rec Mode Adjust fungerer kun med en tidsindstillet optagelse og PDC/VPS-funktionen indstillet til Off. Den fungerer ikke med Quick Timer (side 44).
- Begyndelsen af nogle optagelser kan ikke foretages, når du bruger PDC/VPS-funktionen.
- Hvis indikatoren TIMER REC blinker på frontpanelet, skal du kontrollere at den disk, der kan optages på, er isat korrekt, og den tilgængelige optagelsestid på disken er tilstrækkelig.

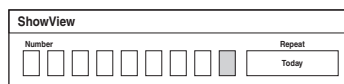
Optagelse af TV-programmer ved hjælp af ShowView-systemet

ShowView-systemet er en funktion, der forenkler indstillingen af timeren. Indtast blot det ShowView-nummer, der er angivet i TV-programvejledningen. Datoen, tidspunktet og kanalen for dette program indstilles automatisk. Kontroller, at kanalerne er indstillet korrekt i [Channel Settings] i opsætningen [Settings] (side 71).



1 Isæt en disk, der kan optages på.

2 Tryk på TIMER to gange.



- Hvis timerlisten eller menuen [Timer Standard] vises, skal du trykke på TIMER flere gange for at ændre visningen til [ShowView].

3 Tryk på nummerknapperne for at indtaste ShowView-nummeret.

- Hvis du laver en fejl, skal du trykke på CLEAR og indtaste det korrekte nummer igen.

4 Tryk på **→** for at flytte til [Repeat], og tryk på **↑/↓** for at vælge en gentagelsesindstilling.

Du kan vælge [Today], [Mon-Fri] eller [Weekly].

5 Tryk på **ENTER**.

Programplaceringen, datoen, start- og stop tidspunkterne, optagelsestilstanden, gentagelsesindstillingen og PDC/VPS-indstillingen (side 39) vises.

Timer Standard							SP 100 Min Free
PR	Date	Start	Stop	Mode	Repeat	PDC/VPS	
12	12/4 Tue	19:20	19:50	SP	Today	Off	

Tryk på **←/→** for at vælge et punkt, og tryk på **↑/↓** for om nødvendigt at ændre indstillingen.

6 Tryk på **ENTER**.

Timerlisten vises med den timerindstilling, du har foretaget.

Timer List							* : PDC/VPS
PR	Date	Start	Length	Mode	Check		
12	12/4 Tue	19:20	30	SP	Rec. OK		

Hvis du vil foretage en anden timerindstilling, skal du trykke på **TIMER** for at vende tilbage til menuen [ShowView] og gentage fra trin 3 til 6.

7 Tryk på **↵** **RETURN** for at deaktivere timerlisten.

8 Tryk på **I/⏻** for at sætte optageren i standby.

Indikatoren **TIMER REC** lyser op på frontpanelet, og optageren er klar til at starte optagelsen.

Sådan stoppes optagelsen under en tidsindstillet optagelse

Tryk på **■**. Bemærk, at det kan tage nogle sekunder, før optageren stopper optagelsen.

Hvis timerindstillingerne overlapper

Hvis timerindstillingerne overlapper, vises [Dup. Date] i timerlisten. Yderligere oplysninger findes i "Når timerindstillingerne overlapper" (side 42).

Sådan bekræfter, ændrer eller annullerer du en tidsindstillet optagelse

Se "Kontrol/ændring/annullering af timerindstillingen (timerliste)" (side 42).

🔔 Tip!

- Funktionen Rec Mode Adjust fungerer også med denne timermetode (side 40).
- Du kan bruge optageren efter indstilling af timeren. Tryk blot på **I/⏻** for at tænde for optageren. Tryk på **I/⏻** igen for at sætte optageren i standby, før den tidsindstillede optagelse begynder.

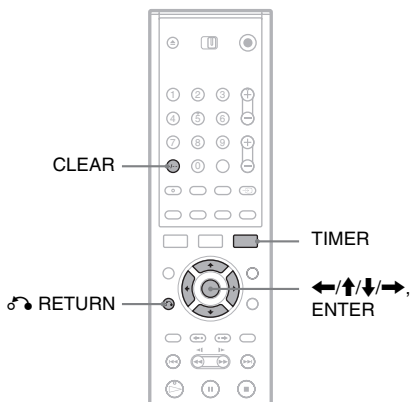
Bemærk

- Kontroller, at uret er korrekt indstillet, før den tidsindstillede optagelse indstilles. I modsat fald kan den tidsindstillede optagelse ikke foretages.
- Optageren skal være i standbytilstand, for at den tidsindstillede optagelse kan foretages.
- Selv hvis timeren er indstillet til samme daglige eller ugentlige program, kan den tidsindstillede optagelse ikke foretages, hvis det overlapper med et program, der har førsteprioritet. [Dup. Date] vises for den overlappede indstilling på timerlisten. Kontroller prioritetsrækkefølgen for indstillingerne (side 42).
- Selv hvis timeren er indstillet, kan tidsindstillede optagelser ikke foretages under optagelsen af et program, der har førsteprioritet.
- Begyndelsen af nogle optagelser kan ikke foretages, når du bruger PDC/VPS-funktionen.
- Hvis indikatoren **TIMER REC** blinker på frontpanelet, skal du kontrollere at den disk, der kan optages på, er isat korrekt, og den tilgængelige optagelsestid på disken er tilstrækkelig.

Kontrol/ændring/ annullering af timerindstillinger (timerliste)

+RW -RWVR -RW_{video} +R -R

Du kan kontrollere, ændre eller annullere timerindstillinger ved hjælp af timerlistemenuen.



Ændring af timerindstillingerne

Timerlisten kan indeholde op til syv timerindstillinger. Du kan vælge en timerindstilling og redigere den, før optagelsen starter.

1 Tryk på **TIMER** flere gange for at aktivere timerlisten.

Alle timerindstillingerne er angivet. Du kan kontrollere oplysninger som f.eks. optagelsesdatoen, tidspunktet, optagelsestilstand osv.

Timer List						* : PDC/VPS
PR	Date	Start	Length	Mode	Check	
12	12/4 Tue	19:20	30	SP	Rec. OK	
12	13/4 Wed	20:00	30	SP	Dup. Date	
10	13/4 Wed	20:15	15	SP	Dup. Date	

- [Rec. OK] angiver, at den tidsindstillede optagelse foretages, som du angiver det. Hvis timerindstillingerne overlapper, vises [Dup. Date].
- [*] ud for [Start] angiver, at [PDC/VPS] er indstillet til [On] (side 39).

2 Vælg en timerindstilling, og tryk på **ENTER**.

Programplaceringen, datoen, start- og stoptidspunkterne, optagelsestilstanden, gentagelsesindstillingen og PDC/VPS-indstillingen for den valgte timerindstilling vises.

3 Tryk på **←/→** for at vælge et punkt, og tryk på **↑/↓** for at ændre indstillingen.

- Hvis du vil vende tilbage til timerlisten uden at ændre, skal du trykke på **TIMER**.

4 Tryk på **ENTER**.

Oplysningerne om den valgte timerindstilling opdateres.

Annullering af timerindstillingerne

1 Efter trin 1 ovenfor skal du vælge en timerindstilling og trykke på **CLEAR**.

Du bliver bedt om en bekræftelse.

2 Vælg **[OK]**, og tryk på **ENTER**.

Den valgte timerindstilling slettes fra timerlisten.

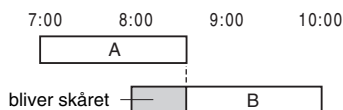
- Hvis du vil annullere sletningen, skal du vælge [Cancel] og trykke på **ENTER** i trin 2.

Sådan deaktiveres timerlisten

Tryk på **RETURN**.

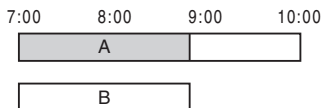
Når timerindstillingerne overlapper

Hvis en timerindstilling overlapper med en anden timerindstilling (dvs. [Dup. Date] vises på timerlisten), har det program, der starter først, førsteprioritet, og optagelsen af det andet program starter først, når det første program er færdigt.



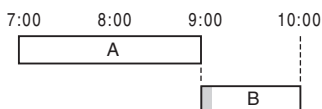
◆ Når optagelserne starter på samme tid

Det program, der er indstillet først, har førstehedsprioritet. I dette eksempel er timerindstilling A indstillet efter B, så den første del af timerindstilling A optages ikke.



◆ Når afslutningen på én optagelse og starttidspunktet på et andet er det samme

Efter afslutning af den forrige optagelse, kan den anden optagelse være forsinket.

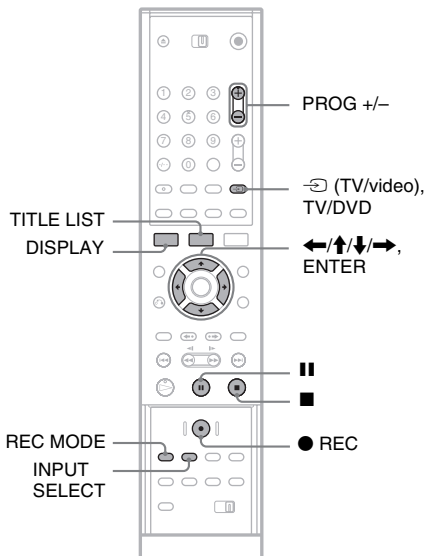


Bemærk

- Under optagelsen kan du ikke ændre timerindstillingen for den aktuelle optagelse.
- Når [PDC/VPS] er sat til [On] for en eller flere tidsindstillede optagelser, kan starttidspunkterne ændres, hvis en udsendelse forsinkes eller starter tidligt.
- Selv hvis timeren er indstillet, kan tidsindstillede optagelser ikke foretages under optagelsen af et program, der har førstehedsprioritet.
- Selv hvis timeren er indstillet til samme daglige eller ugentlige program, kan den tidsindstillede optagelse ikke foretages, hvis det overlapper med et program, der har førstehedsprioritet. [Dup. Date] vises for den overlappede indstilling på timerlisten. Kontroller prioritetsrækkefølgen for indstillingerne .

Optagelse uden timeren

+RW -RWVR -RWVideo +R -R



- 1 Isæt en disk, der kan optages på.
- 2 Tryk på **PROG +/-** eller **INPUT SELECT** for at vælge programplaceringen eller den indgangskilde, du vil optage.
- 3 Tryk på **REC MODE** flere gange for at vælge optagelsestilstanden.
Hver gang du trykker på knappen, ændres visningen på TV-skærmen således:

HQ → SP → EP → SLP
↑

Hvis du ønsker detaljer om optagelsestilstanden, kan du se side 37.

- 4 Tryk på **● REC**.
Optagelsen starter, og "●" (rød) vises på frontpaneldisplayet.
Optagelsen fortsætter, indtil du stopper optagelsen, eller disken er fyldt.


Sådan stoppes optagelsen

Tryk på **■**. Bemærk, at det kan tage nogle sekunder, før optagelsen stopper.

Sådan standses optagelsen midlertidigt

Tryk på **||**. Tryk på knappen igen for at genoptage optagelsen.

Sådan ser du et andet TV-program under optagelsen

Hvis TV'et er tilsluttet til LINE 1-TV-stikket, kan du indstille TV'et til TV-indgangen ved hjælp af knappen TV/DVD og vælge det program, du vil have at se. Hvis TV'et er tilsluttet til LINE 2 OUT- eller COMPONENT VIDEO OUT-stikkene, skal du indstille TV'et til TV-indgangen ved hjælp af knappen  (TV/video) (side 19).

Tip!

Hvis du ikke ønsker at se TV under optagelsen, kan du slukke for TV'et. Når du bruger en dekoder, skal du sørge for at lade den være tændt.

Bemærk

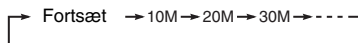
- Når du har trykket på **● REC**, kan det tage et øjeblik, inden optagelsen starter.
- Du kan ikke ændre optagelsestilstanden under optagelsen eller under en pause i optagelsen.
- Hvis der opstår et strømsvigt, kan det program, du optager, blive slettet.
- Du kan ikke se et PAY-TV/Canal Plus-program under optagelsen af et andet PAY-TV/Canal Plus-program.

Brug af funktionen Quick Timer

Du kan indstille optageren til at optage med intervaller af 10 minutter.

Tryk på **● REC** flere gange for at angive varigheden.

Optagelsen starter efter det første tryk. Quick Timer starter efter det andet tryk, og yderligere tryk øger optagelsestiden med 10 minutter inden for diskens ledige plads.



Den resterende optagelsestid vises kortvarigt på TV-skærmen.

Tidstælleren på frontpaneldisplayet falder til 0:00 (eller når disken er fyldt), og derefter stopper optageren optagelsen (strømmen slukkes).

Sådan kontrolleres Quick Timer

Tryk på **● REC** én gang under optagelsen. Den resterende optagelsestid og andre oplysninger om optagelsen (programplacering, optagelsestilstand osv.) vises kortvarigt på TV-skærmen.

Sådan annulleres eller stoppes Quick Timer

Hvis du vil have optageren tilbage til normal optagelsestilstand, kan du trykke på **● REC** to gange under optagelsen. [Continue] vises kortvarigt på TV-skærmen.

Tryk på **■** for at stoppe optagelsen. Bemærk, at det kan tage nogle sekunder, før optagelsen stopper.

Sådan udvides Quick Timer

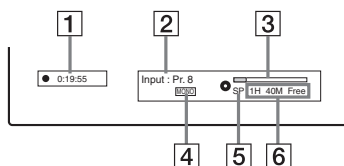
Tryk på **● REC** flere gange under optagelsen. Når optageren vender tilbage til normal optagelsestilstand, udvides optagelsestiden med 10 minutter (op til diskens kapacitet).

Kontrol af status under optagelse

Du kan kontrollere oplysninger om optagelsen, som f.eks. optagelsestid eller optagelsestilstand osv.

Tryk på DISPLAY under optagelsen.

Optagelsesoplysningerne vises på TV-skærmen.



- 1 Forløbet optagelsestid
- 2 Programplacering eller indgangskilde
- 3 Statuslinje for optagelse
- 4 Lydkanal
- 5 Optagelsestilstand
- 6 Tilgængelig optagelsestid på disken

Tryk på DISPLAY for at deaktivere visningen.

💡 Tip!

Under optagelsen kan du kontrollere optagelsestiden og andre oplysninger, som f.eks. disktype/format, titel/kapitelnummer osv., der er vist på frontpaneldisplayet (side 89).

Oprettelse af kapitler i titlen

Optageren opdeler automatisk en optagelse (titel) i kapitler ved at indsætte kapitelmærker med 5, 10 eller 15-minutters intervaller under optagelsen. Vælg intervallet, [5Min], [10Min] eller [15Min] for [Auto Chapter] i opsætningen [Rec Setting] (side 79).

💡 Tip!

Du kan oprette kapitler manuelt, når du afspiller en DVD+RW, DVD-RW (VR-tilstand) eller DVD+R (side 64).

Overskrivning af en optaget titel

+RW

Du kan bruge titellisten til at lave en ny optagelse over en tidligere optaget titel på disken. Hvis du ønsker detaljer om titellisten, kan du se side 29.

- 1** Isæt en DVD+RW.
- 2** Tryk på **PROG +/-** eller **INPUT SELECT** for at vælge en programplacering eller indgangskilde.
- 3** Tryk på **TITLE LIST** for at aktivere titellisten.
- 4** Tryk på **←/↑/↓/→** for at vælge den titel, du vil overskrive.
- 5** Tryk på **● REC**.
Optagelsen starter.

Sådan stoppes optagelsen

Tryk på **■**. Bemærk, at det kan tage nogle sekunder, før optagelsen stopper.

💡 Tip!

Hvis du sletter en titel fra en DVD+RW, vises den som [Erased title] i titellisten. Dette øger imidlertid ikke den resterende tid på disken. Du kan vælge [Erased title] fra titellisten og lave en ny optagelse ovenpå (side 61).

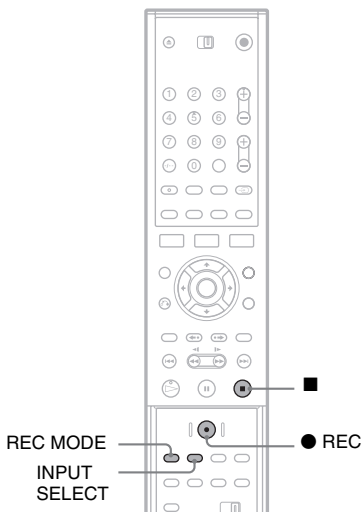
Bemærk

- En beskyttet titel kan ikke overskrives (side 62).
- Hvis den valgte titel er kortere end den nye optagelse eller mindre end ti sekunder, overskriver optageren automatisk den næste titel på titellisten. Hvis du ikke ønsker, at en titel skal overskrives, skal du beskytte titlen (side 62).

Optagelse fra tilsluttet udstyr

+RW -RWVR -RW_{video} +R -R

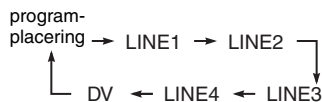
Du kan optage fra en tilsluttet videobåndoptager eller lignende enhed. Hvis du vil tilslutte en videobåndoptager eller lignende enhed, kan du se "Tilslutning af en videobåndoptager eller lignende enhed" (side 23). Brug DV IN-stikket på frontpanelet, hvis udstyret har et DV-udgangsstik (i.LINK-stik).



1 Isæt en disk, der kan optages på.

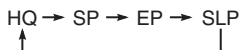
2 Tryk på INPUT SELECT for at vælge en indgangskilde i overensstemmelse med den foretagne tilslutning.

Frontpaneldisplayet ændres således:



3 Tryk på REC MODE flere gange for at vælge optagelsestilstanden.

Optagelsestilstanden ændres således:



4 Isæt kildebåndet i det tilsluttede udstyr, og indstil det til afspilningspause.

5 Tryk på ● REC på denne optager, og pause- eller play-knappen på det tilsluttede udstyr på samme tid.

Optagelsen starter.

Tryk på ■ på optageren for at stoppe optagelsen.

Hvis du tilslutter et digitalt videokamera med et DV IN-stik

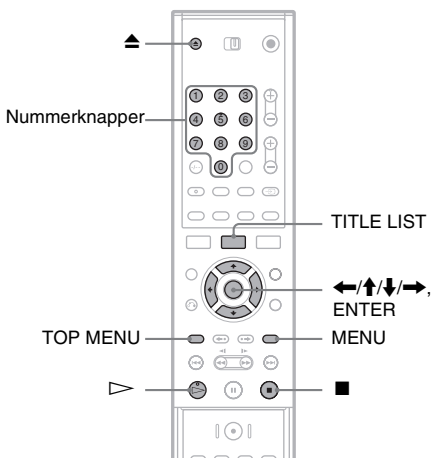
Se "DV Dubbing" (side 67) for at få en forklaring til, hvordan du skal optage fra DV IN-stikket.

Bemærk

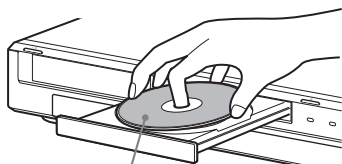
- Når du optager et videospilbillede, er skærmbilledet muligvis ikke tydeligt.
- Et program, der indeholder kopibeskyttelsessignalet Kopier-aldrig kan ikke optages. Optageren stopper automatisk optagelsen efter et par sekunder.

Afspilning af DVD'er og VIDEO-CD'er

+RW -RWVR -RW_{video} +R -R DVD
VCD



- 1 Tryk på **▲** (åbn/luk), og anbring en disk i diskskuffen.



Afspilningssiden skal vende nedad

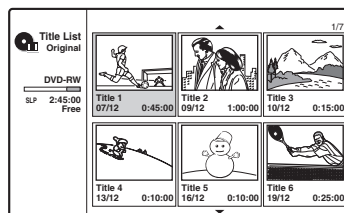
- 2 Tryk på **▲** (åbn/luk) for at lukke diskskuffen.

Hvis du har isat en DVD-VIDEO eller VIDEO-CD, skal du trykke på **▶**. Afspilningen starter automatisk afhængigt af disken.

- 3 Tryk på **TITLE LIST**.

Hvis du ønsker detaljer om titellisten, kan du se "Visning af det optagne program (Titelliste)" (side 29).

Eksempel: DVD-RW (VR-tilstand)



- 4 Vælg en titel, og tryk på **ENTER**.

Undermenuen vises.

- 5 Vælg [Play], og tryk på **ENTER**.

Afspilningen starter fra den valgte titel på disken.

Sådan vælger du et kapitel fra kapitellisten (kun DVD+RW, DVD-RW (VR-tilstand) og DVD+R)

- 1 Vælg [Chapter List] i undermenuen i trin 5 ovenfor. Kapitellisten for den valgte titel vises. Hvis du ønsker detaljer om kapitellisten, kan du se side 30.
- 2 Vælg kapitlet, og tryk på **ENTER**.
- 3 Vælg [Play] i undermenuen, og tryk på **ENTER**. Afspilningen starter fra det valgte kapitel.

Sådan bruges DVD'ens menu

Når du afspiller en DVD-VIDEO eller en færdigbehandlet DVD+RW, DVD-RW (Video-tilstand), DVD+R eller DVD-R, kan du få vist diskens menu ved at trykke på **TOP MENU** eller **MENU**.

Sådan afspilles VIDEO-CD'er med PBC-funktioner

PBC (Playback Control – Afspilningskontrol) gør det muligt at afspille VIDEO-CD'er interaktivt ved hjælp af menuen på TV-skærmen.

Når du begynder at afspille en VIDEO-CD med PBC-funktioner, vises menuen.

Vælg et punkt ved hjælp af nummerknapperne, og tryk på ENTER. Følg derefter instruktionerne i menuen (tryk på \triangleright , når "Press SELECT" vises).

Sådan stopper du afspilningen

Tryk på \blacksquare .

Sådan genoptages afspilningen fra det punkt, hvor du stoppede disken (Genoptag afspilning)

Optageren gemmer det punkt, hvor du stoppede disken, selv hvis disken fjernes, og optageren slukkes.

Tryk på \blacksquare en gang for at stoppe afspilningen. Når du afspiller disken næste gang, genoptager optageren afspilningen fra det punkt, hvor du stoppede disken.

Hvis du vil starte fra begyndelsen, skal du trykke på \blacksquare to gange. Afspilningen starter fra begyndelsen af titlen/sporet/sekvensen.

Punktet, hvor du stoppede afspilningen, slettes, når:

- du afspiller en anden titel.
- du redigerer titlen, efter du har stoppet afspilningen.
- du ændrer indstillingerne på optageren.
- du laver en optagelse.

Sådan afspilles DVD'er med restriktion (Børnesikring)

Hvis du afspiller en DVD med restriktion, vises meddelelsen [Playback limited by Parental Control.], og visningen til angivelse af din adgangskode vises på TV-skærmen.

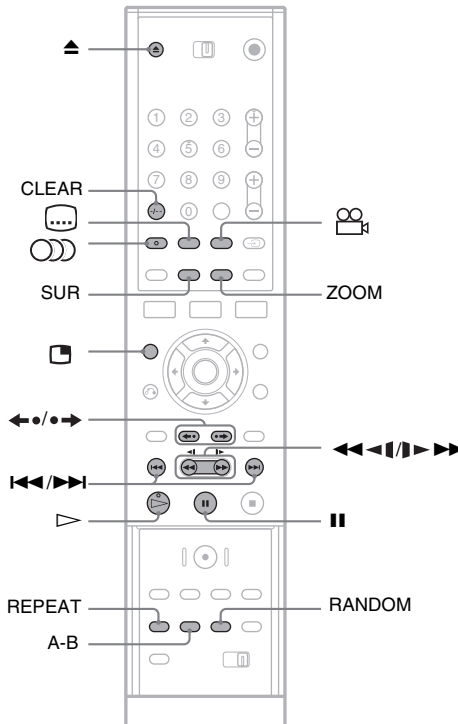
- 1 Indtast din firecifrede adgangskode ved hjælp af nummerknapperne.
- 2 Tryk på ENTER for at vælge [OK]. Optageren starter afspilningen.

Hvis du vil registrere eller ændre adgangskoden, kan du se "Børnesikringsindstillinger" (side 77).














Tip!


- Hvis du vil afspille uden PBC-funktioner, kan du indstille [PBC] til [Off] i opsætningen [Settings] (side 75). VIDEO-CD'er afspilles kun i kontinuerlig afspilningstilstand.
- Du kan også bruge knappen \triangleright i trin 4 (side 47) til at starte afspilningen.
- Hvis du vil afspille en titel, der indeholder skjulte kapitler på en DVD+RW eller DVD+R, skal du vælge [Full Play] i trin 5 (side 47). Hvis du vil have detaljer om skjulte kapitler, kan du se side 64.

Afspilningsindstillinger




Knapper	Betjening	Disks
▲ (åbn/luk)	Stopper afspilningen og åbner diskuffen.	Alle disks
(pause)	Standser afspilningen midlertidigt.	Alle disks
◀◀ (forrige)/ ▶▶ (næste)	Går til begyndelsen af forrige/næste titel/kapitel/ sekvens/spor.	Alle disks
◀◀◀/▶▶▶ (hurtig tilbagespoling/ hurtig fremspoling)	Spoler disken hurtigt tilbage/frem ved gentagne tryk under afspilningen. Søgehastigheden ændres således: <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;"> hurtig tilbagespoling FR1 ← FR2 ←← FR3 ←←← FR4* ←←←← </div> <div style="text-align: center;"> hurtig fremspoling → FF1 →→ FF2 →→→ FF3 →→→→ FF4* </div> </div>	Alle disks * FR4 og FF4 er ikke tilgængelige for VIDEO-CD'er.

Knapper	Betjening	Disks
 (langsom)	Afspiller i slowmotion ved gentagne tryk under midlertidig standsning. Afspilningshastigheden ændres således: langsom afspilning tilbage** langsom afspilning fremad SR1 ← → SF1 SR2 ← ← → → SF2 SR3 ← ← ← → → → SF3 SR4 ← ← ← ← → → → → SF4**	Alle disks ** SR1-SR4 og SF4 er ikke tilgængelige for VIDEO-CD'er.
 (hurtig afspilning/hurtigt frem)	Afspiller sekvensen eller tilbagespoler kortvarigt sekvensen.  viser billedet ramme for ramme under midlertidig standsning.	
 (lyd)	Vælger et af de optagne lydspor på disken ved flere tryk.  : Vælger sproget.  : Vælger et af de optagne lydspor.	Alle disks
SUR (Surround)	Slår Surroundeffekten til ([SUR ON]) eller fra ([SUR OFF]) ved tryk under afspilning. Med Surround kan du få glæde af virtuelle surround sound-effekter, der er oprettet fra venstre og højre fronthøjttalere.	Alle disks
 (undertekst)	Vælger et undertekstsprog ved flere tryk.	
 (vinkel)	Vælger en vinkel ved flere tryk.  "vises kortvarigt ved den sekvens, hvor vinklen skal ændres. Hvis der er optaget flere vinkler af en sekvens på disken, vises  " på frontpaneldisplayet.	

Tryk på  for at genoptage normal afspilning.

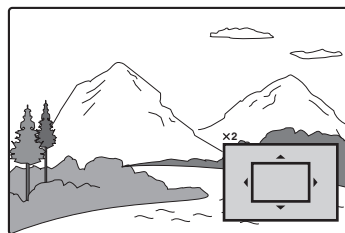
Bemærk


- Hvis  vises, er handlingen ikke tilgængelig på disken.
- Ved afspilning af diske, der er optaget på denne optager, kan vinkler og undertekster ikke ændres.
- Ved en Super CD kan du ikke vælge lydspor 2, hvis der er optaget et på disken.

Sådan forstørres et videobillede (Zoom)

Tryk på ZOOM flere gange under visningen af billedet således:

×2 størrelse → ×4 størrelse → normal størrelse



Du kan flytte billedet ved hjælp af .
Tryk på CLEAR for at genoptage normal afspilning.

Bemærk

Zoomfunktionen fungerer muligvis ikke. Det afhænger af disken.

Sådan gentages afspilningen

Tryk flere gange på REPEAT for at vælge det, der skal gentages.

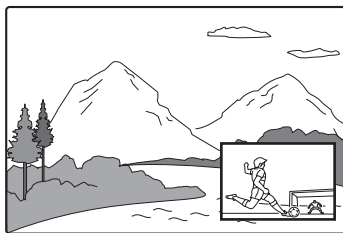
[Chapter]: Gentager det aktuelle kapitel. (Kun DVD)

[Title]: Gentager den aktuelle titel. (Kun DVD)

[Track]: Gentager det aktuelle spor. (Kun VIDEO-CD)

[All]: Gentager alle spor på disken. (Kun VIDEO-CD)

[Off]: Gentager ikke afspilningen.



Bemærk

Ved en VIDEO-CD med PBC-funktion skal du indstille [PBC] til [Off] i opsætningen [Settings] (side 75).

Sådan gentages en bestemt del (A-B)

Du kan afspille en bestemt del af en titel, et kapitel eller et spor flere gange.

1 Tryk på A-B under afspilningen, når du finder startpunktet (punkt A) på den del, som du vil have afspillet flere gange.

[A-] vises på TV-skærmen.

2 Tryk på A-B igen, når du finder slutpunktet (punkt B).

[A-B] vises, og optageren begynder at gentage denne bestemte del.

Hvis du vil vende tilbage til normal afspilning, skal du trykke på A-B for at vælge [Off].

Sådan afspiller du i vilkårlig rækkefølge (kun VIDEO-CD eller Karaoke-DVD)

Tryk på RANDOM under afspilningen.

[RANDOM] vises på TV-skærmen.

Tryk på RANDOM igen for at vende tilbage til normal afspilning.

Tip!

Hvis du vil afspille en anden titel i vilkårlig rækkefølge, skal du trykke på ◀◀/▶▶.

Bemærk

Ved en VIDEO-CD med PBC-funktion skal du indstille [PBC] til [Off] i opsætningen [Settings] (side 75).


Sådan ser du TV i underbilledet under afspilning (Billede-i-billede)

Du kan få vist et TV-program i underbilledet under afspilningen af en disk.

Tryk på  (Billede-i-billede) under afspilningen for at aktivere underbilledet på TV-skærmen.

Hvis du vil ændre programplaceringen eller indgangskilden for underbilledet, skal du trykke på PROG +/- eller INPUT SELECT.

Hvis du vil ændre underbilledets placering, skal du trykke på ◀/▶. Ved hvert tryk flyttes underbilledet med eller mod uret.

Tryk på  igen for at deaktivere underbilledet.

Tip!

Hvis du ser TV i fuld skærm, skal du trykke på ■ for at stoppe afspilningen.

Bemærkninger om Surroundeffekt

- Funktionen understøttes ikke af alle disks.
- Når du aktiverer denne funktion, skal du deaktivere surroundindstillingerne for det tilsluttede TV eller den tilsluttede forstærker (receiver).
- Kontroller, at lyttepositionen er placeret mellem højttalerne, og at der er lige stor afstand til højttalerne, og at højttalerne er placeret i ens omgivelser.
- Funktionen fungerer ikke, hvis du tilslutter en forstærker ved hjælp af DIGITAL OUT-stikket (COAXIAL eller OPTICAL).

Bemærkninger om afspilning af DTS-lydspor på en CD

Når du afspiller DTS-kodede CD'er, høres der meget støj fra de analoge stereostik. For at undgå at beskadige lydsystemet skal du tage de nødvendige foranstaltninger, når de analoge stereostik til optageren tilsluttes til et forstærkersystem. Der skal være tilsluttet et eksternt 5.1-kanals dekodersystem til optagerens digitalstik, for at du kan få glæde af DTS Digital Surround™-afspilning.

Bemærkninger om afspilning af DVD'er på et DTS-lydspor

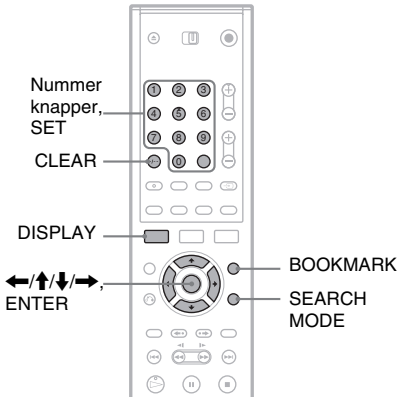
DTS-lydsignaler udsendes kun gennem DIGITAL OUT-stikket (COAXIAL eller OPTICAL).

Når du afspiller en DVD med DTS-lydspor, skal du indstille [DTS] til [On] i opsætningen [Audio] (side 76).

Søgning efter en titel/ kapitel/spor osv.

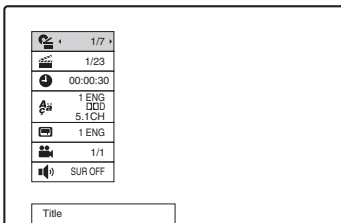
+RW -RWVR -RWvideo +R -R DVD
VCD

Du kan søge efter en DVD efter titel eller kapitel og VIDEO-CD efter spor. Eftersom titler og spor tildeles individuelle numre på disken, skal du vælge titlen eller sporet ved at indtaste dets nummer. Du kan også søge efter en sekvens ved hjælp af tidskoden.



1 Tryk på DISPLAY under afspilningen.

Skærmvisningen åbnes.



2 Vælg et søgepunkt, og tryk på ENTER.

- Titel (for DVD'er)
- Kapitel (for DVD'er)
- Spor (for VIDEO-CD'er med PBC-funktionen slået fra)
- Tid (søger efter startpunktet for den angivne tidskode)

3 Tryk på nummerknapperne for at vælge det ønskede nummer på titlen, kapitlet, tidskoden osv.

F.eks.: Tidssøgning

Hvis du vil finde en sekvens ved 2 timer, 10 minutter og 20 sekunder, skal du trykke på "21020" og trykke på SET.

Hvis du indtaster det forkerte nummer, kan du trykke på CLEAR for at annullere nummeret og derefter vælge et andet nummer.

Optageren starter afspilningen fra det valgte nummer eller den valgte sekvens.

Tip!

Du kan også søge efter et punkt ved hjælp af ◀/▶ i trin 3 ovenfor. Tryk på ENTER for at starte afspilningen.

Bogmærkning af en foretrukken sekvens

Du kan få optageren til at gemme bestemte dele af disken i hukommelsen, så de afspilles øjeblikkeligt, når du ønsker det. Der kan angives op til ni bogmærker.

Sådan angives et bogmærke

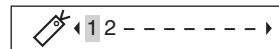
Tryk på BOOKMARK under afspilningen, når du finder en sekvens, der skal bogmærkes.

Bogmærkenummeret vises på TV-skærmen.

Sådan søger du efter en bogmærket sekvens

1 Tryk på SEARCH MODE.

Visningen af bogmærkesøgningen vises.



2 Tryk på ◀/▶ eller nummerknapperne for at vælge bogmærkenummeret.

Afspilningen starter fra den bogmærkede sekvens, du har valgt.

3 Tryk på SEARCH MODE for at deaktivere visningen.

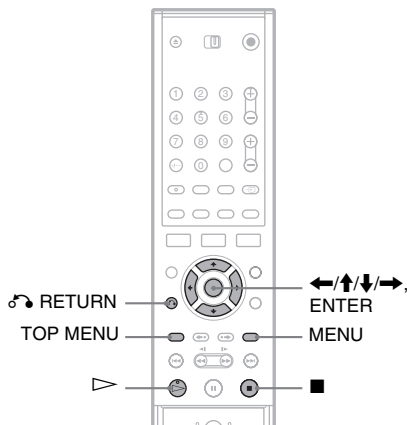
Sådan slettes bogmærket

- 1 Tryk på SEARCH MODE for at aktivere visningen af bogmærkesøgningen.
- 2 Tryk på \leftarrow/\rightarrow eller nummerknapperne for at vælge det bogmærkenummer, du vil slette, og tryk på CLEAR.
- 3 Tryk på SEARCH MODE for at deaktivere visningen.

Afspilning af musik-CD'er og MP3-lydspor

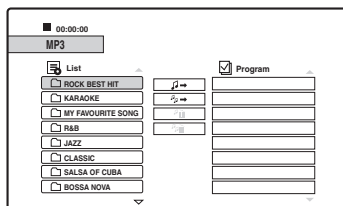
CD DATA CD

Optageren kan afspille MP3-lydspor på DATA-CD'er (CD-ROM'er/CD-R'er/CD-RW'er). Hvis du ønsker detaljer om MP3-lydspor, kan du se "Om MP3-lydspor" (side 56).



1 Isæt en disk.

Listemenyen vises på TV-skærmen.
Eksempel: DATA-CD'er



Nogle CD'er starter automatisk afspilningen fra begyndelsen. Gå til trin 3, når du skal vælge et spor.

2 Vælg et album, og tryk på ENTER.

Listen over spor på albummet vises.
Hvis du vil vende tilbage til albumlisten, skal du vælge [\leftarrow] og trykke på ENTER.

3 Vælg et spor, og tryk på \triangleright eller ENTER.

Afspilningen starter fra det valgte spor.

Sådan stopper du afspilningen

Tryk på ■.

Når du starter afspilningen næste gang, genoptager optageren afspilningen fra det punkt, hvor du stoppede sporet.

Tryk på ■ to gange for at afspille fra begyndelsen af disken/sporet.

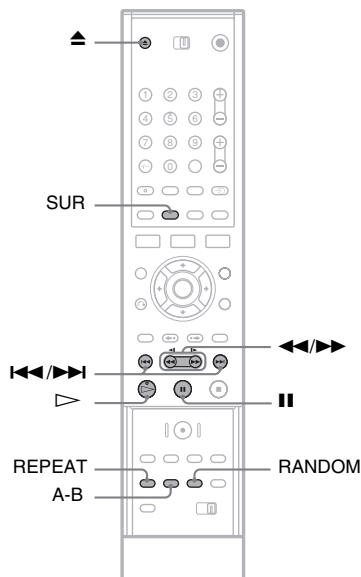
Tip!

- Ved CD'er kan du også vælge spornummeret ved at trykke på nummerknapperne i trin 3 ovenfor.
- Tryk på ↑/↓ for at gå til næste/forrige side af listen.
- Hvis du trykker på ↺ RETURN, stopper afspilningen, og listemenuen vises. Tryk på MENU for at aktivere listemenuen igen.
- Når disken indeholder både MP3-lydspor og JPEG-billedfiler, kan du skifte mellem lister. Tryk på TOP MENU, tryk derefter på ←/→ for at vælge [MP3] eller [JPEG] øverst i menuen, og tryk på ENTER.

Bemærkning om afspilning af DTS-lydspor på en CD


Når du afspiller DTS-kodede CD'er, høres der meget støj fra de analoge stereostik. For at undgå at beskadige lydsystemet skal du tage de nødvendige foranstaltninger, når de analoge stereostik til optageren tilsluttes til et forstærkersystem. Der skal være tilsluttet et eksternt 5.1-kanals dekodersystem til optagerens digitalstik, for at du kan få glæde af DTS Digital Surround™-afspilning.

Afspilningsindstillinger



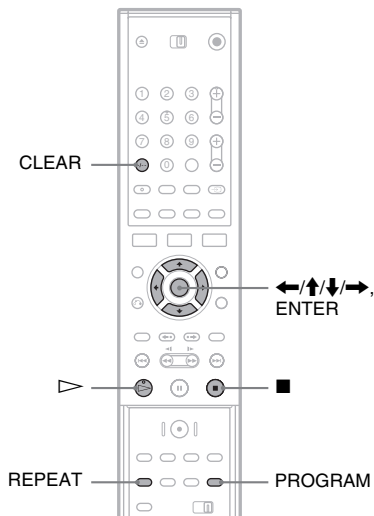
Knapper	Betjening
▲ (åbn/luk)	Stopper afspilningen og åbner diskskuffen.
(pause)	Standser afspilningen midlertidigt.
◀▶/▶▶ (forrige/næste)	Går til begyndelsen af forrige/næste spor.
◀◀/▶▶ (hurtig tilbagespoling /hurtig fremspoling) (ikke tilgængelig for DATA-CD'er)	Spoler disken hurtigt tilbage/frem ved gentagne tryk under afspilningen. Søgehastigheden ændres således: Hurtig tilbagespoling hurtig fremspoling FR1 ← → FF1 FR2 ← ← → → FF2 FR3 ← ← ← → → → FF3

Knapper	Betjening
SUR (Surround)	Slår Surroundeffekten til ([SUR ON]) eller fra ved tryk under afspilning. Med Surround kan du få glæde af virtuelle surround sound-effekter, der er oprettet fra venstre og højre fronthøjttalere. (Se bemærkningerne om Surroundeffekt på side 51).
RANDOM	Afspiller spor i vilkårlig rækkefølge ved tryk. [Random] vises.
REPEAT	Vælger det punkt, der skal gentages, når der trykkes flere gange under afspilningen. [TRACK]: Gentager det aktuelle spor. [ALL]: Gentager alle sporene på disken (CD) eller albummet (DATA-CD).
A-B (A-B Gentag)	Vælger en bestemt del, der skal gentages, når der trykkes under afspilning. Tryk på knappen for at finde startpunktet (punkt A) for delen. [A-] vises. Tryk på knappen igen for at nå til slutpunktet (punkt B). [A-B] vises.

Tryk på  for at genoptage normal afspilning. Hvis du vil annullere funktionen Surround, Vilkårlig, Gentag eller A-B Gentag, skal du trykke på knappen igen for at deaktivere indikatoren.

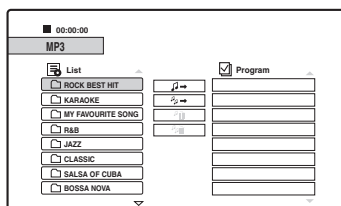
Oprettelse af dit eget program (Programafspilning)

Du kan afspille indholdet af en disk i den rækkefølge, du ønsker det, ved at arrangere rækkefølgen på sporene på disken. Der kan programmeres op til 99 spor for CD'er og 256 spor for DATA-CD'er. Programmet ryddes, når disken fjernes.



1 Isæt en disk.

Listemenyen vises.
Eksempel: DATA-CD'er



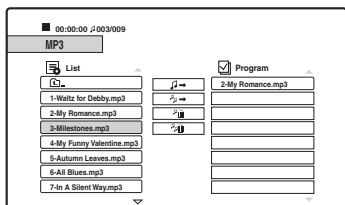
Gå til trin 3, når du skal vælge et spor på en musik-CD.

2 Vælg et album, og tryk på ENTER.

3 Vælg det spor, du vil programmere.

4 Tryk på PROGRAM, eller tryk på → for at vælge [↵] (program), og tryk på ENTER.

Det valgte spor vises på listen [Program].



5 Gentag trin 2 og 4 for at føje flere spor til listen.

Hvis du vil tilføje alle sporene på disken, skal du vælge [↵] (programmer alle) og trykke på ENTER.

6 Vælg det spor, du vil starte med at spille, på listen [Program].

7 Tryk på ▷ eller ENTER for at starte programafspilningen.

Sporene på listen afspilles i den programmerede rækkefølge. Afspilningen stopper, når alle sporene på listen er afspillet.

Sådan slettes et spor fra listen [Program]

- 1 Vælg sporet på listen [Program].
- 2 Tryk på CLEAR, eller vælg [↵] (slet), og tryk på ENTER.
Hvis du vil slette alle sporene på listen, skal du vælge [↵] (slet alle) og trykke på ENTER.

Sådan gentages programmet

Under programafspilningen skal du trykke på REPEAT for at vælge det punkt, der skal gentages.

[TRACK]: Gentager det aktuelle spor.

[ALL]: Gentager alle sporene på listen.

Ingen visning: Gentager ikke afspilningen.

Sådan stoppes afspilningen under programmeret afspilning

Tryk på ■.

Om MP3-lydspor

MP3 er en teknologi til lydkomprimering, der overholder visse ISO/MPEG-bestemmelser. Du kan afspille DATA-CD'er (CD-ROM'er/CD-R'er/CD-RW'er), der er optaget i MP3-format (MPEG1 Audio Layer 3). Diskene skal imidlertid være optaget i henhold til ISO9660 niveau 1, niveau 2 eller Joliet-formatet, for at optageren kan genkende sporene. Du kan også afspille disks, der er optaget i Multi Session.

Yderligere oplysninger om optageformatet findes i vejledningen til CD-R/CD-RW-drevene og optagesoftwarens (ekstraudstyr).

Tip!

- Afspilningen stopper, når alle MP3-lydsporene på albummet er afspillet.
- Da det tager længere tid at starte afspilning af en disk med mange træer, bør du kun oprette album med to træer.

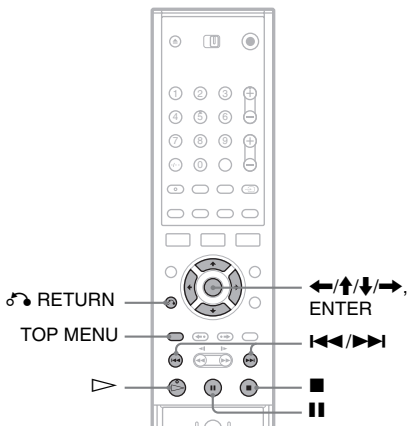
Bemærk

- DATA-CD'er, der er oprettet i formatet Packet Write, kan muligvis ikke afspilles af optageren.
- Optageren afspiller alle data med filtypenavnet "MP3", selvom de ikke er i MP3-format. Afspilning af disse data kan generere en høj lyd, der kan beskadige højttalersystemet.
- Optageren er ikke kompatibel med lydspor i formatet MP3PRO.
- Optageren kan genkende op til i alt 999 album og spor på en DATA-CD. Optageren genkender muligvis ikke nogle disks. Det afhænger af den optageenhed, der er anvendt til optagelsen eller diskens tilstand.
- Optageren kan afspille MP3-lydspor, der er optaget med følgende samplingfrekvenser: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- Kun bogstaver i alfabetet og tal kan bruges til navne på album eller spor.
- ID3-koder kan ikke vises.

Afspilning af JPEG-billedfiler

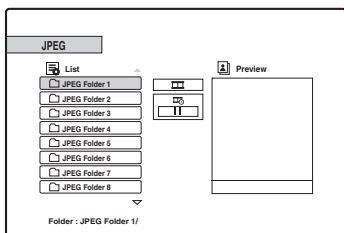
DATA CD

Du kan afspille JPEG-billedfiler på DATA-CD'er (CD-R'er/CD-RW'er). Hvis du vil have detaljer om JPEG-billedfiler, kan du se "Om JPEG-billedfiler" (side 58).



1 Isæt en DATA-CD.

Listemenuen vises på TV-skærmen.



Når disken indeholder både MP3-lydspor og JPEG-billedfiler, kan du skifte mellem lister. Tryk på TOP MENU. Tryk på \leftarrow/\rightarrow for at vælge [JPEG] øverst i menuen, og tryk på ENTER.

2 Vælg en mappe, og tryk på ENTER.

Listen over filer i mappen vises. Hvis du vil vende tilbage til mappelisten, skal du vælge [\square] og trykke på ENTER.

3 Vælg den fil, du vil have vist.

Det valgte billede vises i eksempelvinduet.

- Hvis du angiver en anden hastighedstilstand for diasshow (\square) end [\square] (fra), starter diasshowet fra den valgte fil. Se "Få glæde af et diasshow" nedenfor.

4 Tryk på \triangleright eller ENTER.

Det valgte billede vises i fuld skærm.

Sådan roteres et billede

Tryk på \uparrow/\downarrow , mens billedet vises. Hvert tryk roterer billedet med eller mod uret 90 grader.

Sådan vises forrige eller næste billede

Tryk på \lll/lll eller \lll/\lll .

Sådan vender du tilbage til listemenuen

Tryk på \blacksquare .

Tip!

- Tryk på \uparrow/\downarrow for at gå til næste/forrige side af listen.
- Tryk på \curvearrowright RETURN flere gange for at deaktivere listelisten. Tryk på MENU for at aktivere listemenuen.

Få glæde af et diasshow

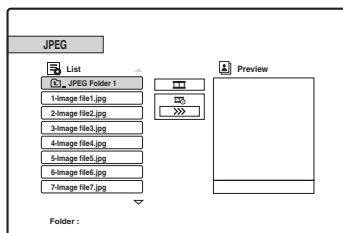
JPEG-billedfiler på en DATA-CD kan afspilles løbende som et diasshow.

1 Vælg den mappe, du vil have vist, og tryk på ENTER.

2 Tryk på \rightarrow for at vælge [\square] (diasshow).

3 Tryk på \downarrow for at vælge [\square] (afspilningshastighed).


4 Tryk på \leftarrow/\rightarrow for at vælge en afspilningshastighed \ggg (hurtig), \gg (normal) eller $>$ (langsom), og tryk på ENTER.



5 Vælg en fil, og tryk på eller ENTER.

Diasshowet starter fra den valgte billedfil.

Hvis du vil standse afspilningen midlertidigt, skal du trykke på **■**.

Hvis du vil stoppe diasshowet og vende tilbage til listemenuen, skal du trykke på **■** eller  RETURN.

Om JPEG-billedfiler

JPEG er en billedkomprimeringsteknologi.

Du kan afspille DATA-CD'er (CD-ROM'er/CD-R'er/CD-RW'er), der er optaget i JPEG-format.

Diskene skal imidlertid være optaget i henhold til ISO9660 niveau 1, niveau 2 eller Joliet-formatet, for at optageren kan genkende filerne.

Du kan også afspille disks, der er optaget i Multi Session. Yderligere oplysninger om optageformatet findes i vejledningen til CD-R/CD-RW-drevene og optagesoftwarens (ekstraudstyr).

Tip!

- Hvis du sætter tal (01, 02, 03 osv.) foran filerne, afspilles filerne i denne rækkefølge.
- Da det tager længere tid at starte afspilning af en disk med mange træer, bør du kun oprette mapper med to træer.

Bemærk

- Optageren kan kun afspille filer med filtypenavnet ".JPG".
- Optageren kan genkende op til 999 mapper og filer på en disk. Optageren genkender muligvis ikke nogle disks. Det afhænger af den optageenhed, der blev brugt til optagelsen eller diskens tilstand.
- Afhængigt af disken eller størrelsen på billedfilerne, kan det tage et stykke tid, før afspilningen starter.
- Den billedstørrelse, som optageren kan vise, er begrænset til 8192 × 7680 pixel.
- Progressive og tabsfrit komprimerede JPEG-billedfiler understøttes ikke.

Før redigering

Denne optager byder på forskellige redigeringsindstillinger for forskellige disk- og titeltyper. Før du redigerer, skal du kontrollere disse typer og vælge en tilgængelig indstilling.

Bemærk

- Du kan miste redigeret indhold, hvis du flytter disken under redigeringen.
- Afslut redigering og optagelse, før du færdigbehandler. Der kan ikke redigeres eller optages på en disk, når først den er færdigbehandlet.
- Hvis der vises en meddelelse, der angiver, at diskens kontroloplysninger er fyldt, skal du slette unødvendige titler.

Redigering af titler/originaltitler i Video-tilstand

+RW -RWVR -RW_{Video} +R -R

Ved titler i Video-tilstand på DVD+RW'er/DVD-RW'er (Video-tilstand)/DVD+R'er/ DVD-R'er og originale titler på DVD-RW'er (VR-tilstand), redigerer optageren faktiske optagelser på disken. Du kan ikke fortryde eventuelle redigeringer, du foretager, og det originale indhold går derfor tabt.

Tip!

Når du bruger en DVD-RW (VR-tilstand), kan du beholde det originale indhold ved at redigere en afspilningsliste (se "Redigering af afspilningslistetitler" nedenfor).

Sådan frigøres diskplads (kun DVD+RW/DVD-RW (VR-tilstand)/DVD-RW (Video-tilstand))

Du kan udnytte diskkapaciteten ved at slette Video-tilstand eller originale titler. Indvirkningen varierer alt efter disktypen og placeringen af titlen således.

Disktype	Sådan frigøres diskplads
DVD+RW	Slet den sidste titel på disken. Du kan slette og overskrive andre titler end den sidste, men visningen viser ikke den resulterende stigning i kapaciteten. Slettede titler vises som slettede i titellistemenue.
DVD-RW (VR-tilstand)	Slet originale titler hvor som helst på disken.
DVD-RW (Video-tilstand)	Slet den sidste titel på disken.
DVD+R/ DVD-R	Du kan ikke øge diskkapaciteten, da de er non-rewritable.

Bemærk

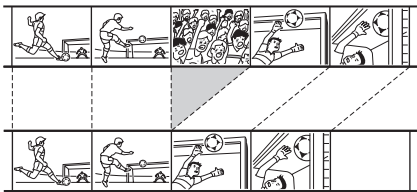
Ved DVD+RW'er og DVD-RW'er (VR-tilstand) vises diskens tilgængelige kapacitet muligvis ikke korrekt. Optageren viser kun den tilgængelige kapacitet efter den sidste titel på disken.

Redigering af afspilningslistetitler

-RWVR

Ved DVD-RW'er (VR-tilstand) kan du redigere en afspilningsliste (Playlist), mens du bevarer originale titler (faktiske optagelser på disken). En afspilningsliste er en gruppe titler på en afspilningsliste, der er oprettet ud fra den originale titel til redigeringsformål. Når du opretter en afspilningsliste, er det kun de nødvendige kontroloplysninger for afspilningen, som f.eks. rækkefølgen af afspilningen, der gemmes på disken. Da de originale titler forbliver uændrede, kan afspilningslistetitler redigeres igen.

Eksempel: Du har optaget de sidste få kampe i en fodboldturnering på en DVD-RW (VR-tilstand). Du vil oprette en oversigt med målsekvenserne og andre højdepunkter, men du ønsker også at bevare den originale optagelse.



I dette tilfælde kan du vælge en titel eller et kapitel og oprette en afspilningslistetitel. Du kan endda omarrangere sekvensrækkefølgen i afspilningslistetitlen (side 65).

Tip!

Ved DVD-RW (VR-tilstand) kan du få vist diskens afspilningslistetitler i Title List (Playlist) eller de originale titler i Title List (Original). Tryk på TITLE LIST flere gange for at skifte mellem de to titellistemener.

Liste over redigeringsindstillinger

Vælg mellem følgende indstillinger, og se siderne i parentes. Titeltpe og disktype, som indstillingen gælder for, angives i hvert afsnit.

- Mærkning af en titel (side 61).
- Sletning af en titel (side 61).
- Sletning af et afsnit af en titel (A-B Slet) (side 61).
- Beskyttelse af en titel (side 62).
- Opdeling af en titel (side 62).
- Sletning af et kapitel (side 63).
- Kombiner af kapitler (side 63).
- Skjulning af et kapitel (side 64).
- Manuel oprettelse af kapitler (side 64).
- Oprettelse af en afspilningslistetitel (side 65).
- Tilføjelse af indhold til en eksisterende afspilningslistetitel (side 65).
- Omarrangering af kapitler i en afspilningslistetitel (side 65).

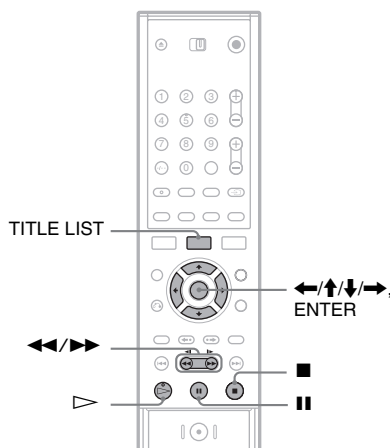
Bemærk

Når du vælger en titel til redigering, skal du altid bemærke ovenstående forskelle mellem Video-tilstand/redigering af originaltitel og redigering af afspilningslistetitel.

Sletning og redigering af titler

I dette afsnit beskrives de grundlæggende redigeringsfunktioner, der er fælles for titler i Video-tilstand, originaltitler og afspilningslistetitler.

Bemærk, at redigering af titler i Video-tilstand og originaltitler er irreversibelt, da de er de faktiske optagelser på disken. Hvis du vil redigere en DVD-RW (VR-tilstand), mens du bevarer det originale indhold, skal du oprette og redigere en afspilningsliste (side 64).



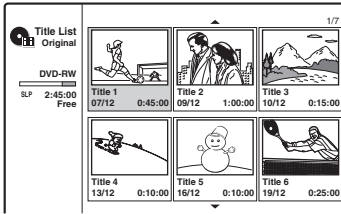
Bemærk

Hvis du redigerer en originaltitel efter at have oprettet en afspilningslistetitel, kan redigeringerne påvirke den afledte afspilningslistetitel.

1 Tryk på TITLE LIST for at aktivere titellisten.

Titellistemenue vises med diskindholdet. Når du redigerer en DVD-RW (VR-tilstand), skal du trykke på TITLE LIST flere gange for eventuelt at skifte mellem Title List (Original) og Title List (Playlist).

Eksempel: Title List (Original)



2 Vælg en titel, og tryk på ENTER.

Undermenuen vises med de indstillinger, der er tilgængelige for den valgte titel.

[Chapter List]: Viser kapitellistemenue, som viser titelindholdet efter kapitel (se "Redigering af en titel efter kapitel" på side 63).

[Erase]: Sletter titlen (side 61). Hvis du vil vide noget om indvirkningen på diskkapaciteten, kan du se side 59.

[Protect]: Beskytter titlen mod sletning eller ændring (side 62).

[Edit]: Viser følgende indstillinger.

[Title Name]: Gør det muligt at mærke titlen (side 61).

[Divide]: Opdeler titlen i to (side 62).

[A-B Erase]: Sletter et afsnit af titlen (side 61).

[Playlist]: Gør det muligt at oprette en ny afspilningslistetitel eller føje indhold til en eksisterende afspilningslistetitel (se "Redigering af en afspilningsliste" på side 64).

3 Vælg en redigeringsindstilling, og tryk på ENTER.

Den valgte indstilling anvendes på titlen. Se fremgangsmåden på de sider, der er angivet i parentes.

Mærkning af en titel

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

1 Vælg [Edit] i trin 3 af "Sletning og redigering af titler", og tryk på ENTER.

2 Vælg [Title Name], og tryk på ENTER.

Displayet til indtastning af tegn vises. Du kan indtaste op til 21 tegn. Følg forklaringerne i "Ændring af navnet på et optaget program (Titelinput)" (side 33).

💡 Tip!

Du kan mærke eller ommærke DVD'er (side 34).

Sletning af en titel

+RW -RWVR -RWVideo +R -R

1 Vælg [Erase] i trin 3 af "Sletning og redigering af titler", og tryk på ENTER.

Du bliver bedt om en bekræftelse.

2 Vælg [OK], og tryk på ENTER.

Titlen slettes.

💡 Tip!

- Når du vil slette alle titler, skal du omformatere disken (side 27).
- Når du har slettet en titel på en DVD+RW, vises titelnavnet som slettet i titellistemenue. Du kan vælge den for at optage over den.

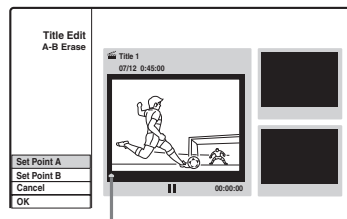
Sletning af et afsnit af en titel (A-B Slet)

-RWVR

1 Vælg [Edit] i trin 3 af "Sletning og redigering af titler", og tryk på ENTER.

2 Vælg [A-B Erase], og tryk på ENTER.

Følgende display vises.

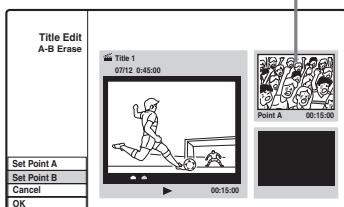


Aktuelt afspilningspunkt

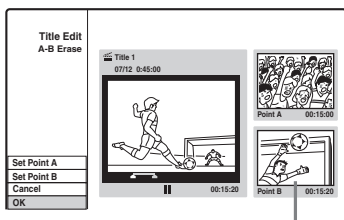
3 Tryk på ▷, og søg efter den sekvens, du vil slette ved at trykke på ■, || og ◀◀/▶▶.

- 4 Tryk på ENTER i starten af den sekvens, der skal slettes (punkt A).

Miniature af punkt A



- 5 Tryk på ENTER ved slutningen af sekvensen (punkt B).



Miniature af punkt B

Hvis du vil nulstille enten punkt A eller B, skal du vælge [Cancel] og gentage fra trin 3.

- 6 Vælg [OK], og tryk på ENTER.

Du bliver bedt om en bekræftelse.

Hvis du ikke vil slette sekvensen, skal du vælge [Cancel] og trykke på ENTER.

- 7 Vælg [OK], og tryk på ENTER.

Sekvensen slettes.

Bemærk

- Billeder eller lyd kan blive kortvarigt forstyrret på det punkt, hvor du sletter sekvensen.
- Afsnit, der er kortere end fem sekunder, kan ikke slettes.
- Det slettede afsnit være en smule anderledes end de punkter, du har valgt.

Beskyttelse af en titel mod sletning eller ændring

+RW +R

- 1 Vælg [Protect] i trin 3 af "Sletning og redigering af titler", og tryk på ENTER.

Titlen beskyttes, og [Lås] (låst) vises i titellistemenue.

Hvis du vil annullere beskyttelsen, skal du vælge [Protect] igen.

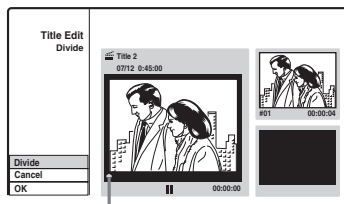
Opdeling af en titel

+RW

- 1 Vælg [Edit] i trin 3 af "Sletning og redigering af titler", og tryk på ENTER.

- 2 Vælg [Divide], og tryk på ENTER.

Displayet til indstilling af opdelingspunkt vises.



Aktuelt afspilningspunkt

- 3 Tryk på ▷, og søg efter det punkt, du vil opdele, ved at trykke på ■, || og ◀/▶.

- 4 Tryk på ENTER på opdelingspunktet.

Hvis du vil nulstille punktet, skal du vælge [Cancel] og gentage fra trin 3.

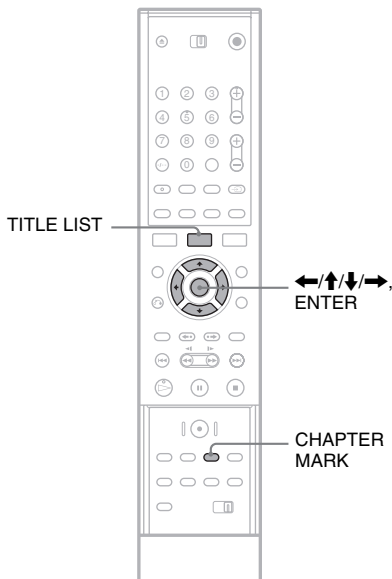
- 5 Vælg [OK], og tryk på ENTER.

Titlen opdeles i to. Hvis du vil omdøbe titlen, kan du se side 61.

Hvis du ikke vil opdele titlen, skal du vælge [Cancel] og trykke på ENTER.

Redigering af en titel efter kapitel

Du kan foretage detaljeret redigering af en titel ved hjælp af kapittelstemenuen, der viser titelindhold efter kapitel.



1 Tryk på TITLE LIST for at aktivere titellisten.

Når du redigerer en DVD-RW (VR-tilstand), skal du trykke på TITLE LIST flere gange for eventuelt at skifte mellem Title List (Original) og Title List (Playlist).

2 Vælg en titel, og tryk på ENTER.

Undermenuen vises.

3 Vælg [Chapter List], og tryk på ENTER.

Kapittelstemenuen vises med indholdet af den valgte titel (vist som kapitler).

Eksempel: Chapter List (Original)



4 Vælg et kapitel, og tryk på ENTER.

Undermenuen vises med de indstillinger, der er tilgængelige for det valgte kapitel.

[Title List]: Viser titellistemenuen (se

"Sletning og redigering af titler" på side 60).

[Erase]: Sletter kapitlet (side 63).

[Edit]: Viser følgende indstillinger.

[Combine]: Kombinerer to kapitler i ét (side 63).

[Hide/Show]: Skjuler kapitlet/Viser det skjulte kapitel (side 64).

[Move]: Gør det muligt at ændre kapitelrækkefølgen i titlen. Følg de samme instruktioner i trin 6 i "Skjulning af et kapitel" (side 64).

5 Vælg en redigeringsindstilling, og tryk på ENTER.

Den valgte indstilling anvendes på kapitlet. Se fremgangsmåden på de sider, der er angivet i parentes.

Sletning af et kapitel

-RWVR

1 Vælg [Erase] i trin 5 af "Redigering af en titel efter kapitel", og tryk på ENTER.

Du bliver bedt om en bekræftelse.

2 Vælg [OK], og tryk på ENTER.

Kapitlet slettes.

Kombinering af kapitler

+RW

-RWVR

+R

1 Vælg [Edit] i trin 5 af "Redigering af en titel efter kapitel", og tryk på ENTER.

2 Vælg [Combine], og tryk på ENTER.

Det valgte kapitel kombineres med det næste kapitel på titellisten.

Bemærk

Hvis det næste kapitel på DVD+RW'en eller DVD+R'en er skjult, skal kapitlet vises på titellisten, før de kombineres. Se "Skjulning af et kapitel" (side 64).

Skjulning af et kapitel

+RW

+R

Du kan udelade afspilning af kapitler uden at slette dem fra disken.

1 Vælg [Edit] i trin 5 af "Redigering af en titel efter kapitel", og tryk på ENTER.

2 Vælg [Hide], og tryk på ENTER.

Kapitlet vises nedtonet i kapitellistemenuen.

Sådan afspilles en titel inklusiv skjulte kapitler

Vælg [Full Play] i trin 2 af "Redigering af en titel efter kapitel", og tryk på ENTER.

Sådan vises kapitlet

Gentag ovenstående trin, og vælg [Show] i trin 2.

Bemærk

- Billeder eller lyd kan blive kortvarigt forstyrret på det punkt, hvor du skjuler kapitlet.
- På andet Sony DVD-udstyr bliver skjulte kapitler afspillet uden at blive sprunget over.

Manuel oprettelse af kapitler

+RW

-RWVR

+R

Du kan oprette kapitler i en titel ved at indsætte kapitelmærker på de ønskede punkter.

Tryk på CHAPTER MARK under afspilningen, hvor du vil opdele titlen i kapitler.

Følgende vises ved opdelingspunktet.

Titelindholdet før og efter denne sekvens bliver særskilte kapitler.



Tip!

Du kan kombinere to kapitler i ét (side 63).

Bemærk

Hvis der vises en meddelelse, der angiver, at der ikke kan tilføjes flere kapitelmærker, kan du muligvis ikke optage eller redigere.

Redigering af en afspilningsliste

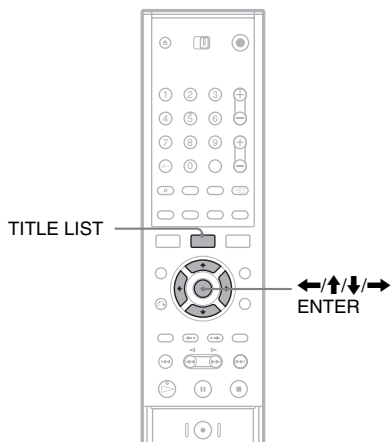
-RWVR

Med redigering af en afspilningsliste kan du redigere eller genredigere uden at ændre de faktiske optagelser.

I dette afsnit beskrives redigeringsindstillinger, der kun er tilgængelige for afspilningslistetitel. Redigeringer, der er beskrevet i de forrige afsnit, kan også anvendes, hvis det er angivet.

Bemærk

- Hvis du redigerer en originaltitel efter at have oprettet en afspilningslistetitel, kan resultaterne påvirke den afledte afspilningslistetitel.
- Billedet standser muligvis midlertidigt, når en redigeret sekvens afspilles.



Oprettelse af en afspilningslistetitel

1 Tryk på TITLE LIST for at aktivere Title List (Original).

Tryk på TITLE LIST igen, hvis Title List (Playlist) vises.

2 Vælg en titel, og tryk på ENTER.

Undermenuen vises.

[Playlist]: Viser navne på afspilningslistetitel i menuen Title List (Playlist).

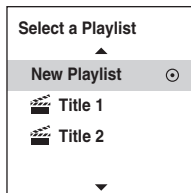
[Chapter List]: Viser menuen Chapter List (Original). Når du vil tilføje et originalt kapitel som en afspilningslistetitel, skal du vælge denne og trykke på ENTER. Når menuen Chapter List (Original) vises, skal du vælge kapitlet og trykke på ENTER og derefter gå til trin 3.

3 Vælg [Playlist], og tryk på ENTER.

4 Vælg [New Playlist], og tryk på ENTER.

Titlen eller kapitlet føjes til afspilningslisten som en ny afspilningslistetitel.

Hvis du vil oprette flere afspilningslistetitler, skal du trykke på TITLE LIST og gentage ovenstående trin.



4 Vælg et navn på en afspilningslistetitel, og tryk på ENTER.

Indholdet af den originale titel, der blev valgt i trin 2, føjes til afspilningslistetitlet. Hvis du vil omdøbe titlen, kan du se side 61. Du kan indtaste op til 21 tegn.

Omrangering af kapitler i en afspilningslistetitel

Du kan flytte kapitler i afspilningslistetitlet for at oprette en anden afspilningsrækkefølge.

1 Tryk på TITLE LIST for at aktivere Title List (Playlist).

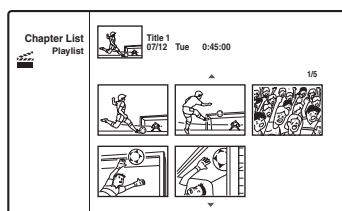
Tryk på TITLE LIST igen, hvis Title List (Original) vises.

2 Vælg en titel, og tryk på ENTER.

Undermenuen vises.

3 Vælg [Chapter List], og tryk på ENTER.

Kapitellistemenueen vises med titlens indhold.



Tilføjelse af indhold til en eksisterende afspilningslistetitel

1 Tryk på TITLE LIST for at aktivere Title List (Original).

Tryk på TITLE LIST igen, hvis Title List (Playlist) vises.

2 Vælg en titel, og tryk på ENTER.

Undermenuen vises.

[Playlist]: Viser navne på afspilningslistetitel i menuen Title List (Playlist).

[Chapter List]: Viser menuen Chapter List (Original). Når du vil føje et originalt kapitel til en afspilningslistetitel, skal du vælge denne og trykke på ENTER. Når menuen Chapter List (Original) vises, skal du vælge kapitlet og trykke på ENTER og derefter gå til trin 3.

3 Vælg [Playlist], og tryk på ENTER.

Navnene på diskens afspilningslistetitler vises (hvis der er nogen).

4 Vælg et kapitel, og tryk på ENTER.

Undermenuen vises med de indstillinger, der er tilgængelige for det valgte kapitel. Yderligere oplysninger findes i "Redigering af en titel efter kapitel" (side 63).

5 Vælg [Edit], og tryk på ENTER.

6 Vælg [Move], og tryk på ENTER.

7 Vælg en ny placering i kapitellisten, og tryk på ENTER.

Kapitlet flytter til den nye placering.

Hvis du vil ændre sekvensrækkefølgen yderligere, skal du gentage ovenstående trin.

Hvis du vil omdøbe titlen, kan du se side 61.

Bemærk

Billeder eller lyd kan blive kortvarigt forstyrret på det punkt, hvor kapitlerne ændres.

Før DV Dubbing

I dette afsnit beskrives dubbing med et digitalt videokamera via DV IN-stikket på frontpanelet. Hvis du vil dubbe ved hjælp af LINE IN-stikkene, kan du se "Optagelse fra tilsluttet udstyr" (side 46).

Sådan optager du fra DV IN-stikket

DV IN-stikket på denne optager er i overensstemmelse med i.LINK-standarden. Du kan tilslutte et hvilket som helst andet udstyr, der har et i.LINK-stik (DV) og optage digitale signaler.

Følg instruktionerne i "Tilslutning af et digitalt videokamera til DV IN-stikket", og flyt derefter til afsnittet om dubbing. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om i.LINK, kan du se "Om i.LINK" (side 86).

Tip!

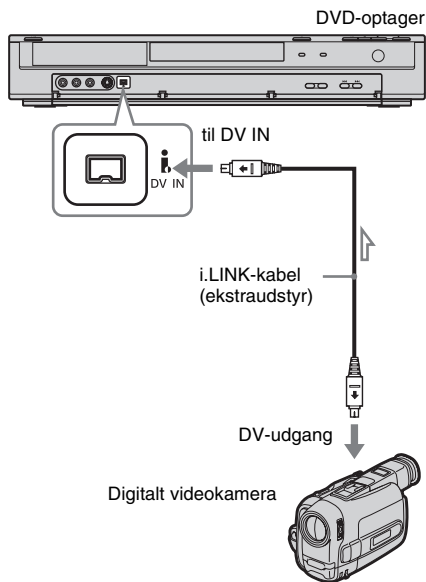
Hvis du planlægger at foretage yderligere redigering af en disk efter den indledende dubbing, kan du bruge DV IN-stikket og optage på en DVD-RW (VR-tilstand).

Tilslutning af et digitalt videokamera til DV IN-stikket

Du kan tilslutte et digitalt videokamera til DV IN-stikket på optageren for at optage eller redigere fra et bånd i DV/Digital8-format. Betjeningen er ligetil, da optageren spoler båndet hurtigt frem og tilbage for dig – du behøver ikke betjene dit digitale videokamera. Benyt følgende fremgangsmåde for at starte med at bruge "DV Edit"-funktionerne i denne optager. Se også betjeningsvejledningen, der fulgte med det digitale videokamera, før du tilslutter.

Bemærk

- DV IN-stikket anvendes kun som indgang. Den udsender ingen signaler.
- Du kan ikke bruge DV IN-stikket, når:
 - dit digitale videokamera ikke fungerer sammen med denne optager. Tilslut kameraet til LINE IN-stikket, og følg instruktionerne til "Optagelse fra tilsluttet udstyr" (side 46).
 - indgangssignalet ikke er i DVC-SD-format. Tilslut ikke et digitalt videokamera i MICRO MV-format, selvom det har et i.LINK-stik.
 - billederne på båndet indeholder kopibeskyttelsessignaler, hvilket begrænser optagelse.
- Hvis du vil afspille disken på andet DVD-udstyr, skal du færdigbehandle disken (side 35).



➤ : Signalflyd

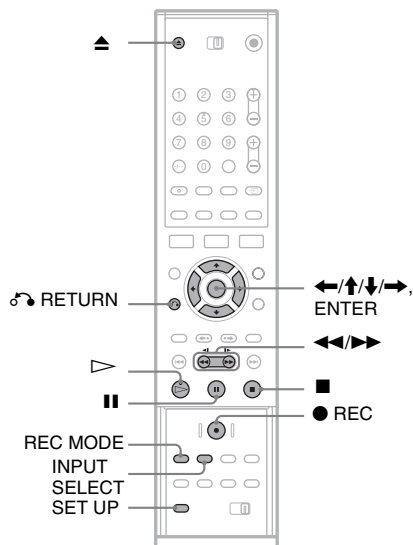
Dubbing fra et bånd i DV/ Digital8-format til en DVD

+RW -RWVR -RW_{Video} +R -R

Du kan optage et bånd i DV/Digital8-format på disken. Optageren styrer det digitale videokamera. Du kan spole hurtigt frem og tilbage og stoppe båndet for at vælge en sekvens ved hjælp af optagerens fjernbetjening.

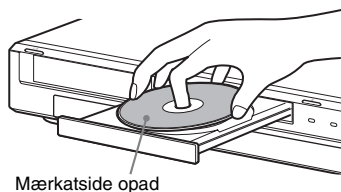
◆ Sådan oprettes kapitler

Det dubbede indhold bliver til en titel, og titlen opdeles i kapitler. Optageren opdeler titlen i kapitler i henhold til indstillingen i opsætningen af [Rec Setting] (5, 10 eller 15-minutters intervaller eller opdeler overhovedet ikke) (side 79).



1 Tryk på ▲ (åbn/luk), og anbring en disk, der kan optages på i skuffen.

Kontroller, at disken har tilstrækkelig ledig diskplads til at optage indholdet af båndet.



2 Tryk på **▲** (åbn/luk) for at lukke diskskuffen.

Vent, indtil "LOADING" forsvinder fra frontpaneldisplayet.

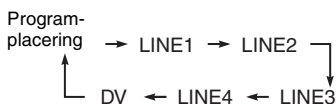
Hvis du ønsker flere oplysninger om, hvordan du isætter og formaterer en ny disk, kan du se "Isættelse og formatering af en disk" (side 27).

3 Isæt kildebåndet i DV/Digital8-format i dit digitale videokamera.

Hvis optageren skal kunne optage eller redigere, skal det digitale videokamera være tændt og indstillet til videoafspilningstilstand.

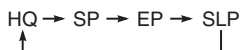
4 Tryk på INPUT SELECT på fjernbetjeningen flere gange for at vælge "DV".

Den valgte indgang ændres således:



5 Tryk på REC MODE på fjernbetjeningen flere gange for at vælge optagelsestilstanden.

Optagelsestilstanden ændres således:



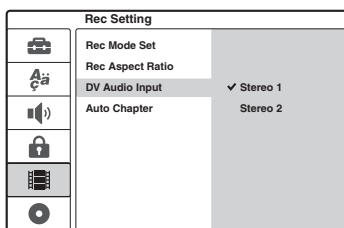
Hvis du ønsker detaljer om optagelsestilstandene, kan du se side 37.

6 Tryk på SET UP på fjernbetjeningen.

Installationsmenuen vises.

7 Vælg **[Rec Setting]**, og tryk på **→**.

8 Vælg **[DV Audio Input]**, og tryk på **→**.



[Stereo 1] (standard): Optager kun original lyd. Denne skal normalt vælges ved dubbing af et bånd i DV-format.

[Stereo 2]: Optager kun yderligere lyd. Vælg kun denne, hvis du har tilføjet endnu en lydkanal under optagelsen med dit digitale videokamera.

9 Vælg en indstilling, og tryk på ENTER.

10 Tryk på **↶** RETURN for at deaktivere installationsmenuen.

11 Tryk på **▷** for at starte afspilningen af båndet i DV/Digital8-format.

Afspilningsbilledet vises på skærmen.

12 Mens du kigger på skærmen, kan du søge efter det punkt, hvor du vil starte optagelsen, ved at trykke på **◀◀/▶▶**.

13 Når du finder det ønskede punkt, skal du trykke på **||**.

14 Tryk på **● REC**.

Afspilningen starter fra det valgte punkt, og optageren starter optagelsen.

Sådan stoppes optagelsen

Tryk på **■**. Bemærk, at det kan tage nogle sekunder, før optageren stopper optagelsen.

Bemærk

- Hvis du vil afspille disken på andet DVD-udstyr, skal du færdigbehandle disken (side 35).
- Du kan ikke tilslutte mere end ét stykke digitalt videoudstyr til optageren.
- Du kan ikke styre optageren ved hjælp af en anden enhed eller en anden optager af samme model.
- Du kan ikke optage dato, klokkeslæt eller indholdet af kassethekommelsen på disken.
- Ved dubbing fra et bånd i DV/Digital8-format ved hjælp af DV IN-stikket begynder optageren at optage omkring fem sekunder efter, at båndet begynder at spille.
- Hvis du optager fra et bånd i DV/Digital8-format med et lydspor, der er optaget i flere samplingfrekvenser (48 kHz, 44,1 kHz eller 32 kHz), udsendes der ingen lyd eller en unaturlig lyd, når skiftepunktet for samplingfrekvensen på disken afspilles.
- Det optagne billede kan blive kortvarigt påvirket, hvis billedstørrelsen på kildebilledet ændres, eller hvis der ikke er noget optaget på båndet.
- Ved dubbing fra DV IN-stikket optages billeder kun i 4:3 størrelse uanset indstillingen i [Rec Aspect Ratio] i opsætningen [Rec Setting] (side 78). Du kan kun vælge billedstørrelsen for DVD-RW'er (VR-tilstand).
- Der kan forekomme støj, når du skifter til lydopsamlingsstilstand (f.eks. 48 kHz/16 bit → 32 kHz/12 bit).
- Billedet eller lyden kan falde ud under optagelsen af start-/slutpunkter på båndet.

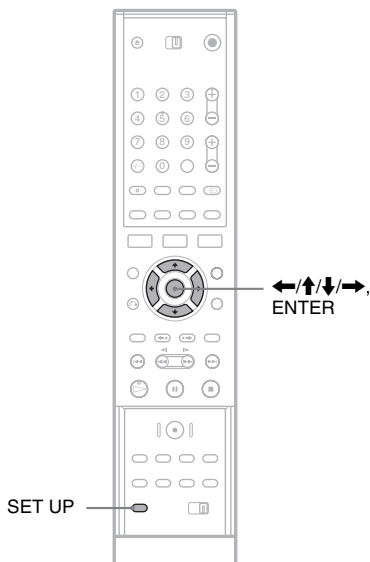
Brug af installationsmenuen

Ved hjælp af installationsmenuen kan du foretage forskellige justeringer af punkter, som f.eks. billede og lyd samt vælge et sprog til underteksterne.

Installationsmenuen består af flere niveauer, hvor der kan angives indstillinger. Hvis du vil vælge det næste niveau, skal du trykke på **➔**. Hvis du vil vælge et foregående niveau, skal du trykke på **➤**.

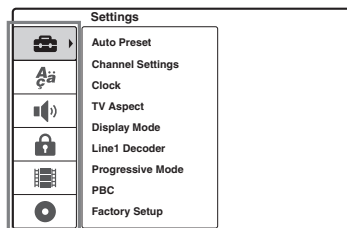
Bemærk

Afspilningsindstillinger på disken har prioritet over indstillingerne i installationsmenuen, og de beskrevne funktioner fungerer muligvis ikke som beskrevet.



1 Tryk på SET UP, mens optageren er stoppet.

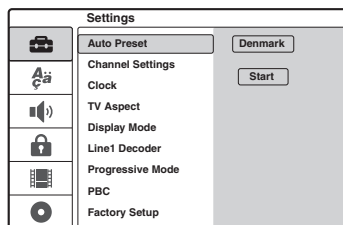
Installationsmenuen vises.



Installationsindstillinger: [Settings], [Language], [Audio], [Parental Control], [Rec Settings], [Disc Info]

Hvis du vil have detaljer om opsætningen [Disc Info], kan du se "Grundlæggende betjening" (side 27).

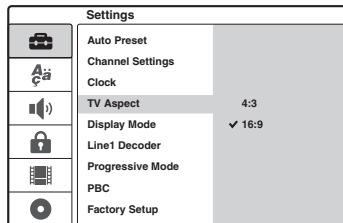
2 Tryk på **↑/↓** for at vælge den indstilling, du vil angive, og tryk på **➔**.



3 Tryk på **↑/↓** for at vælge det punkt, du vil sætte op, og tryk på **➔**.

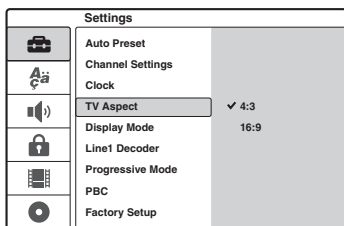
Der vises tilgængelige indstillinger for punktet.

Eksempel: [TV Aspect]



4 Tryk på ↑/↓ for at vælge det punkt, du vil sætte op, og tryk på ENTER for at anvende det.

Nogle punkter kræver yderligere indstillinger.



Sådan deaktiveres installationsmenuen

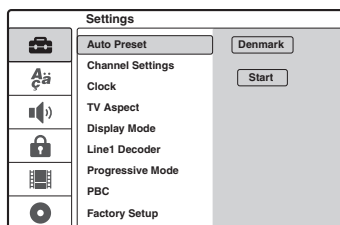
Tryk på SET UP.

Indstilling af kanal og ur

Opsætningen [Settings] hjælper dig med at foretage indstillinger af tuner, ur og kanaler for optageren.

Vælg [Settings] i installationsmenuen.

Oplysninger om brug af displayet findes i afsnittet "Brug af installationsmenuen" (side 70).



[Auto Preset]

Indstil alle modtagelige kanaler automatisk. Vælg dit land. Vælg derefter [Start], og tryk på ENTER.

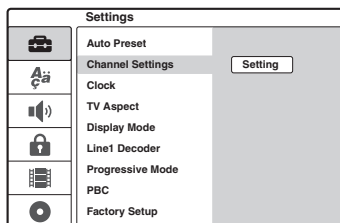
[Channel Settings]

Indstil kanaler manuelt.

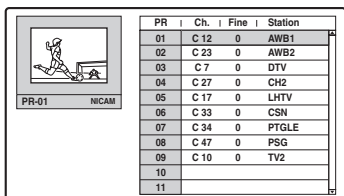
Hvis nogle kanaler ikke kunne indstilles ved hjælp af funktionen Auto Preset, kan du indstille dem manuelt.

Hvis der ikke er nogen lyd, eller hvis billedet er forvrænget, kan det forkerte tunersystem være indstillet under [Auto Preset]. Indstil det korrekte tunersystem manuelt i nedenstående trin.

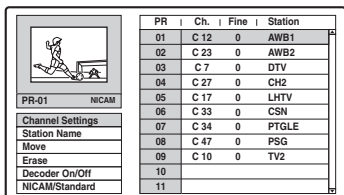
1 Vælg [Channel Settings], og tryk på →.



- 2 Tryk på ENTER, mens [Setting] er markeret. Kanallistemenuen vises.



- 3 Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge den programplacering, du vil indstille, og tryk på ENTER.



- 4 Vælg en indstilling i undermenuen, og tryk på ENTER.

[Channel Settings]: Indstiller kanalen manuelt. Se "Sådan indstilles kanalerne manuelt" nedenfor.

[Station Name]: Ændrer stationsnavnet. Displayet til indtastning af tegn vises. Hvis du vil indtaste tegn, kan du se side 33.

[Move]: Sorterer programplaceringerne på kanallisten. Tryk på \uparrow/\downarrow for at flytte den valgte programplacering til et nyt sted.

[Erase]: Deaktiverer en programplacering, du ikke har brug for.

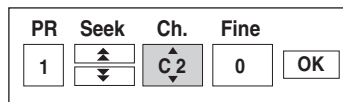
[Decoder On/Off]: Indstiller kanalerne for dekoderen. Du har brug for denne indstilling til at se eller optage PAY-TV/Canal Plus-programmer. Tryk på ENTER, så [Decoder] vises på displayet. Tryk på ENTER igen for at deaktivere indstillingen.

[NICAM/Standard]: Indstiller kanalerne for NICAM-udsendelsen. Normalt er [NICAM] tændt i displayet. Hvis lyden fra NICAM-udsendelsen ikke er tydelig, kan du trykke på ENTER, så [NICAM] forsvinder.

◆Sådan indstilles kanalerne manuelt

Når du vælger [Channel Settings] i trin 4 ovenfor, vises skærbilledet til indstilling af kanaler.

- 1 Tryk på \leftarrow/\rightarrow for at vælge punktet, og tryk på \uparrow/\downarrow for at ændre indstillingen. [PR] angiver den valgte programplacering.



[Seek]: Søger efter kanalen automatisk.

Søgningen stopper, når optageren finder en kanal.

[Ch.]: Ændrer kanalnummeret.

[Fine]: Finindstiller kanalen for at få et tydeligere billede.

[PAL/SECAM]: Dette vises kun på udvalgte modeller. Kunder i Frankrig kan skifte kanaler fra PAL til SECAM, hvis modtagelsen er dårlig.

- 2 Vælg [OK], og tryk på ENTER.

Indstillingen gemmes, og skærmen vender tilbage til kanallisten.

Hvis du vil forudindstille andre kanaler, skal du følge trin 3 for kanallisteindstillingen (side 71).

◆Kanaler, der kan modtages

TV-system	Kanaldækning
BG (vesteuropæiske lande, undtaget de lande der er angivet nedenfor) Farvesystem: PAL	E2 - E12 VHF
	Italien A – H VHF
	E21 – E69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
DK (østeuropæiske lande) Farvesystem: PAL	S01 – S05 CATV
	R1 – R12 VHF
	R21 – R69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV

Bemærk

Sørg for at vælge den programplacering, du vil slette, korrekt. Hvis du deaktiverer den forkerte programplacering ved en fejl, skal du genindstille denne kanal manuelt.

TV-system	Kanaldækning
I (Storbritannien/ Irland) Farvesystem: PAL	Irland A – J VHF
	Sydafrika 4 – 13 VHF
	B21 – B69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
L (Frankrig) Farvesystem: SECAM	S01 – S05 CATV
	F2 – F10 VHF
	F21 – F69 UHF
	B – Q CATV
	S21 – S41 HYPER

- 3 Tryk på \uparrow/\downarrow for at angive dagen, og tryk på \rightarrow .

Angiv måneden, året, timen og minutterne efter hinanden. Tryk på \leftarrow/\rightarrow for at vælge det element, der skal indstilles, og tryk derefter på \uparrow/\downarrow for at indstille numrene.

Hvis du vil ændre numrene, skal du trykke på \leftarrow for at vende tilbage til det punkt, der skal ændres og trykke på \uparrow/\downarrow .

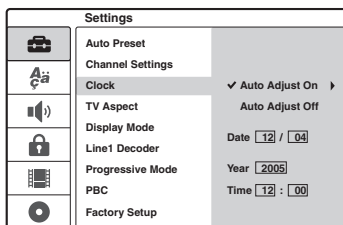
- 4 Tryk på ENTER for at starte uret.

[Clock]

◆[Auto Adjust]

Aktiverer funktionen Auto Clock Set, når en kanal i dit lokale område sender et tidssignal.

- 1 Vælg [Clock], og tryk på \rightarrow .



- 2 Vælg [Auto Adjust On], og tryk på ENTER.

💡 Tip!

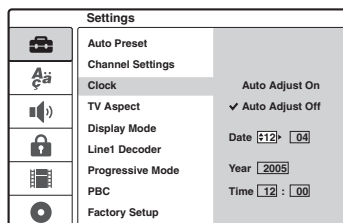
Hvis du vælger [Auto Adjust On], aktiveres funktionen Auto Clock Set, når optageren er slukket.

◆Sådan indstilles uret manuelt

Hvis funktionen Auto Clock Set ikke indstillede uret korrekt for dit lokale område, skal du indstille uret manuelt.


- 1 Vælg [Clock], og tryk på \rightarrow .

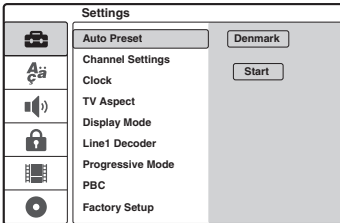
- 2 Tryk på \rightarrow .



TV- og videoindstillinger

Disse indstillinger justerer punkter, der er relateret til billedet, som f.eks. størrelse. Vælg indstillingerne i overensstemmelse med den type TV, tuner eller dekode, der er tilsluttet til optageren.

Vælg  [Settings] i installationsmenuen. Oplysninger om brug af displayet findes i afsnittet "Brug af installationsmenuen" (side 70). Standardindstillingen er understreget.



[TV Aspect]

Vælger formatforholdet for det tilsluttede TV (4:3-standard eller bredformat).

- | | |
|----------|--|
| [4:3] | Vælg denne indstilling, hvis du tilslutter et TV med en 4:3-skærm. Når du vælger [4:3], skal du indstille [Display Mode] nedenfor. |
| [16:9] | Vælg denne indstilling, hvis du tilslutter et bredformat-TV eller et TV med bredformat-funktion. |

[Display Mode]

Vælger, hvordan et bredt billede vises på skærmen, når [4:3] er valgt i [TV Aspect].

- | | |
|-----------------------|--|
| [<u>Letter Box</u>] | Viser et bredt billede med bjælker øverst og nederst på skærmen. |
| [Pan Scan] | Viser automatisk et bredt billede på hele TV-skærmen og skærer den del væk, der ikke er plads til. |

[16:9]



[4:3 Letter Box]



[4:3 Pan Scan]



Bemærk

Afhængigt af disken bliver [Letter Box] muligvis valgt automatisk i stedet for [Pan Scan] eller omvendt.

[Line1 Decoder]

Indstiller LINE 1-TV-stikket til indføring af kodede videosignaler.

- | | |
|----------------|---|
| [<u>Off</u>] | Indfører signalerne fra LINE 1-TV-stikket. Dette skal normalt vælges. |
| [On] | Signalet fra LINE 1-TV-stikket udsendes til LINE 3/DECODER-stikket til afkodning. Det afkodede signal indføres derefter gennem LINE 3/DECODER-stikket igen, så du kan optage eller få vist PAY-TV/Canal Plus-programmer. I dette tilfælde skal du vælge "LINE 1" ved at trykke på INPUT SELECT. |

[Progressive Mode] (Visning i progressiv format)

Vælger, om COMPONENT VIDEO OUT-stikkene udsender progressive signaler.

- | | |
|----------------|--|
| [<u>Off</u>] | Vælg dette, når dit TV ikke er kompatibelt med progressive signaler, eller TV'et er tilsluttet andre stik end COMPONENT VIDEO OUT-stikkene. |
| [On] | Vælg dette, når dit TV accepterer progressive 625p format-signaler, og TV'et er tilsluttet til COMPONENT VIDEO OUT-stikkene. Dette giver nøjagtig farvegengivelse og høj billedkvalitet. |

Bemærk

- Du kan ikke vælge [On], hvis VIDEO OUT SELECT-vælgeren på bagpanelet er sat til "RGB" (side 15). Kontroller, at den er indstillet til "COMPONENT".
- Når der er valgt [On], vises der billeder på et progressivkompatibelt TV eller skærm. Signaler sendes kun til COMPONENT VIDEO OUT-stikkene i progressiv tilstand. Tag disken ud, og luk diskskuffen for at annullere indstillingen. Tryk derefter på ■ (stop) på optageren, og hold den nede i fem sekunder.
- Hvis dit TV ikke accepterer progressive signaler, indstilles [Progressive Mode] automatisk til [Off] efter et par sekunder.

[PBC] (Playback Control)


Aktiverer eller deaktiverer PBC-funktionen ved afspilning af VIDEO-CD'er.

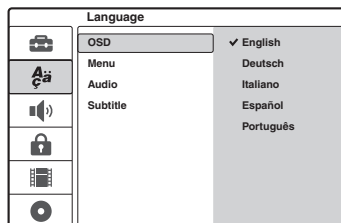
[Off] PBC-funktionen er ikke aktiveret. VIDEO-CD'er med PBC bliver afspillet på samme måde som lyd-CD'er.

[On] PBC-funktionen aktiveres ved afspilning af VIDEO-CD'er med PBC.

Sprogindstillinger

Med opsætningen [Language] kan du vælge et sprog til optagerens display og disks.

Vælg  [Language] i installationsmenuen. Hvis du vil bruge displayet, kan du se "Brug af installationsmenuen" (side 70). Standardindstillingen er understreget.



[OSD] (On-Screen Display)

Hvis du vil ændre det displaysprog, der vises på skærmen.

[Menu] (kun DVD-VIDEO)

Ændrer sproget for DVD-menuen.

[Audio] (kun DVD-VIDEO)

Hvis du vil ændre sprog for lydsporet.

[Subtitle] (kun DVD-VIDEO)

Hvis du vil ændre sprog for de undertekster, der er optaget på disken.

[Original] Vælger det sprog, der er givet prioritet på disken.


[Other] Displayet til indtastning af en sprogkode vises. Tryk på nummerknapperne for at indtaste et firecifret kodenummer fra "Liste over sprogkoder" (side 93), og tryk på ENTER.

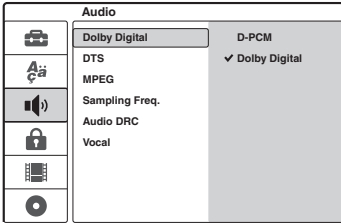
Bemærk

Når du vælger et sprog i [Menu], [Subtitle] eller [Audio], der ikke er optaget på DVD-VIDEO'en, vælges et af de indspillede sprog automatisk.

Lydindstillinger

Opsætningen [Audio] gør det muligt at justere lyden i overensstemmelse med afspilnings- og tilslutningsforholdene.

Vælg  [Audio] i installationsmenuen. Oplysninger om brug af displayet findes i afsnittet se "Brug af installationsmenuen" (side 70). Standardindstillingen er understreget.



[Dolby Digital] (kun DVD'er)

Vælger typen af Dolby Digital-signal ved brug af DIGITAL OUT-stikket (OPTICAL eller COAXIAL).

[D-PCM] Vælg denne indstilling, når optageren er tilsluttet en lydkomponent uden indbygget Dolby Digital-dekoder.

[Dolby Digital] Vælg denne indstilling, når optageren er tilsluttet en lydkomponent med indbygget Dolby Digital-dekoder.

[DTS] (kun DVD-VIDEO)

Vælg, om DTS-signaler skal udsendes ved brug af DIGITAL OUT-stikket (OPTICAL eller COAXIAL).

[Off] Vælg denne indstilling, når optageren er tilsluttet en lydkomponent uden indbygget DTS-dekoder.

[On] Vælg denne indstilling, når optageren er tilsluttet en lydkomponent med indbygget DTS-dekoder.

[MPEG] (kun DVD-VIDEO)

Vælger typen af MPEG-lydsignal ved brug af DIGITAL OUT-stikket (OPTICAL eller COAXIAL).

[PCM] Vælg denne indstilling, når optageren er tilsluttet en lydkomponent uden indbygget MPEG-dekoder. Hvis du afspiller MPEG-lydspor, udsender optageren stereosignaler via DIGITAL OUT-stikket (OPTICAL eller COAXIAL).

[Bitstream] Vælg denne indstilling, når optageren er tilsluttet en lydkomponent med indbygget MPEG-dekoder.

[Sampling Freq.] (kun DVD-VIDEO)

Vælger samplingsfrekvens for lydsignalet.

[48kHz] Lydsignalerne for DVD-VIDEO'er konverteres altid til 48kHz/16bit.

[96kHz] Alle signaltyper herunder 96kHz/24bit sendes i deres originalformat.

[Audio DRC] (Dynamic Range Control) (Kun Dolby Digital DVD'er)

Gør lyden tydelig, når du skruer ned for lydstyrken under afspilning af en DVD, der er i overensstemmelse med [Audio DRC]. Denne påvirker udgangssignalerne fra følgende stik:

- LINE 2 OUT-stik (AUDIO L/R)
- LINE 1-TV-stik
- LINE 3/DECODER-stik
- DIGITAL OUT (OPTICAL eller COAXIAL) (kun når [Dolby Digital] er indstillet til [D-PCM] (side 76).

[Off] Dette skal normalt vælges.

[On] Gør lave lyde tydelige, også når du skruer ned for lyden.

[Vocal] (kun Karaoke-DVD)


Blander karaoke-kanaler i normal stereo.
Denne funktion er kun effektiv til karaoke-DVD'er med flere kanaler.

[Off] Blander ikke karaoke-kanaler i normal stereo. Du kan deaktivere den ledende vokal på en DVD med flere kanaler.

[On] Dette skal normalt vælges.

Børnesikringsindstillinger

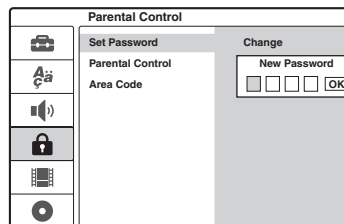
Afspilning af bestemte DVD VIDEO'er kan begrænses i overensstemmelse med et foruddefineret niveau, f.eks. brugernes alder. Sekvenser kan blokeres eller udskiftes med andre sekvenser.

Vælg  [Parental Control] i installationsmenuen. Oplysninger om brug af displayet findes i afsnittet "Brug af installationsmenuen" (side 70).

[Set Password]

Angiver eller ændrer adgangskoden for [Parental Control].

- 1 Vælg [Set Password], og tryk på **➡**.
Hvis du ikke har indtastet en adgangskode, vises displayet til indtastning af en ny adgangskode.



Indtast et firecifret kodeord ved hjælp af nummerknapperne, og tryk på ENTER.
Indtast adgangskoden igen for at bekræfte, og tryk på ENTER, mens [OK] er valgt.
Adgangskoden gemmes.

- Hvis du laver en fejl, kan du trykke på **←** flere gange for at slette numrene ét efter ét og derefter indtaste det igen.
- 2 Hvis du vil ændre adgangskoden, skal du trykke på ENTER, mens [Change] er valgt.
[Erase]: Sletter adgangskoden. Indtast den registrerede adgangskode, og tryk på ENTER.
 - 3 Indtast den registrerede adgangskode, og tryk på ENTER.
 - 4 Indtast en ny firecifret adgangskode, og tryk på ENTER.
 - 5 Indtast adgangskoden igen for at bekræfte, og tryk på ENTER.

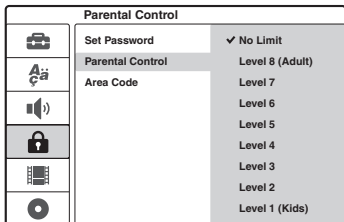
💡 Tip!

Hvis du glemmer din adgangskode, skal du slette adgangskoden og registrere en ny adgangskode. Tryk på SET UP for at aktivere installationsmenuen. Indtast det sekscifrede nummer 210499 ved hjælp af nummerknapperne. Vælg [OK], og tryk på ENTER. Den registrerede adgangskode slettes.

[Parental Control]

Vælger begrænsningsniveauet.

- 1 Vælg [Parental Control], og tryk på ➡.



Du bliver bedt om at angive adgangskoden.

- 2 Indtast det firecifrede kodeord ved hjælp af nummerknapperne, og tryk på ENTER.
- 3 Vælg niveauet, og tryk på ENTER. Jo lavere niveau, jo strengere begrænsning. Hvis du vælger [No Limit], aktiveres børnesikringsfunktionen ikke.

[Area Code]

Vælger en kode for et geografisk område som niveau for afspilningsbegrænsningen. Se "Områdekodliste" (side 94).

- 1 Vælg [Area Code], og tryk på ➡.
- 2 Indtast det firecifrede kodeord ved hjælp af nummerknapperne, og tryk på ENTER.
- 3 Tryk på ↑/↓ for at indtaste det første tegn i området, og tryk på ➡.
- 4 Tryk på ↑/↓ for at indtaste et andet tegn, og tryk på ENTER.

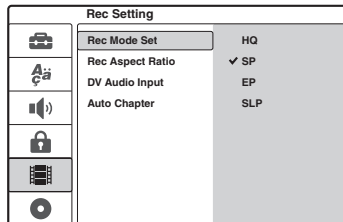
Bemærk

- Når du afspiller diske uden børnesikringsfunktionen, kan afspilningen ikke begrænses på optageren.
- Afhængigt af den valgte disk bliver du muligvis bedt om at ændre børnesikringsniveauet, mens disken afspilles. I dette tilfælde skal du indtaste dit kodeord og derefter ændre niveauet.

Optagelsesindstillinger

Opsætningen [Rec Setting] gør det muligt at justere optagelsesbilledets kvalitet og størrelse.

Vælg [Rec Setting] i installationsmenuen. Oplysninger om brug af displayet findes i afsnittet "Brug af installationsmenuen" (side 70). Standardindstillingen er understreget.



[Rec Mode Set]

Vælg en af følgende optagelsestilstande: HQ (High Quality), SP (Standard Play), EP (Extended Play), SLP (Super Long Play).

[Rec Aspect Ratio] (kun DVD-RW (VR-tilstand))

Vælger billedstørrelsen på det program, der skal optages.

Ved optagelse på andre diske end DVD-RW'er (VR-tilstand) er skærmformatet fastsat til 4:3.

[4:3]	Indstiller billedformatet til 4:3.
[16:9]	Indstiller billedformatet til 16:9 (wide-tilstand).

[DV Audio Input]

Vælger stereosporet ved optagelse fra et digitalt videokamera, der er tilsluttet til DV IN-stikket på frontpanelet.

[Stereo 1]	Optager original lyd på optagelsestidspunktet. Denne skal normalt vælges ved dubbing af et bånd i DV/Digital8-format.
[Stereo 2]	Optager kun ekstra lyd overdubbed efter optagelse.

[Auto Chapter]

Opdeler automatisk en optagelse (en titel) i kapitler ved at indsætte kapitelmærker med et angivet interval. Mærkerne indsættes, mens optagelsen foretages.


[Off]	Der er ikke indsat noget kapitelmærke.
[5Min]	Angiver intervallet til 5 minutter.
[10Min]	Angiver intervallet til 10 minutter.
[15Min]	Angiver intervallet til 15 minutter.

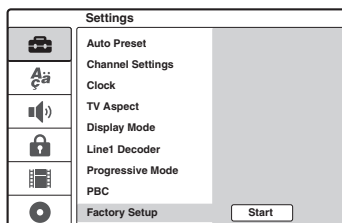
Bemærk

Afhængigt af størrelsen på optagelsen kan det faktiske interval variere fra det interval, der er valgt i [Auto Chapter]. Det valgte interval bør kun bruges som en tilnærmelse for at oprette kapitler.

Genindstilling af optageren (Fabriksopsætning)

Vælg denne for at nulstille optageren til dens standardindstillinger. Indstillingerne for [Parental Control] forbliver, som de er gemt.

- 1 Tryk på **SET UP** for at aktivere installationsmenuen.
- 2 Vælg  [Settings], og tryk på **→**.
- 3 Vælg [Factory Setup], og tryk på **→**.



- 4 Tryk på **ENTER**, mens [Start] er markeret. Du bliver bedt om en bekræftelse.
- 5 Vælg [OK], og tryk på **ENTER**.

Fejlfinding

Hvis et eller flere af følgende problemer opstår ved brug af optageren, kan du bruge denne fejlfindingsvejledning til at forsøge at afhjælpe problemet, inden du sender afspilleren til reparation. Hvis problemet ikke løses, skal du kontakte den nærmeste Sony-forhandler.

Strøm

Der er ingen strøm.

- ➔ Kontroller, at netledningen er tilsluttet korrekt.

Billede

Der er intet billede.

- ➔ Tilslut alle ledninger igen.
- ➔ Ledningerne er beskadigede.
- ➔ Kontroller tilslutningen til TV'et (side 13).
- ➔ Indstil indgangsvælgeren på TV'et (som f.eks. til "VCR"), så signalet fra optageren vises på TV-skærmen.
- ➔ Hvis du tilslutter optageren til dit TV via LINE 1-TV-stikket, skal du indstille VIDEO OUT SELECT-vælgeren på bagpanelet til "RGB" (side 14).
- ➔ Hvis du tilslutter optageren til dit TV via COMPONENT VIDEO OUT-stikkene, skal du indstille VIDEO OUT SELECT-vælgeren på bagpanelet til "COMPONENT" (side 14).
- ➔ Når [Progressive Mode] er indstillet til [On] (side 74), sendes signaler kun til COMPONENT VIDEO OUT-stikkene.
- ➔ Denne optager kan ikke optage NTSC-signaler.

Der ses billedstøj.

- ➔ Hvis billedsignalet fra optageren overføres gennem videobåndoptageren for at nå TV'et, eller er tilsluttet en kombineret TV/ VIDEO-afspiller, er det muligt, at nogle DVD-programmers kopibeskyttelse påvirker billedkvaliteten. Hvis der stadig er problemer, når du slutter optageren direkte til TV'et, skal du prøve at slutte optageren til TV'ets S VIDEO-indgang.

- ➔ Du skal indstille optageren til progressivt format (indikatorene PROGRESSIVE lyser op), selvom TV'et ikke kan acceptere de progressive signaler. I dette tilfælde skal du tage disken ud og lukke diskskuffen. Tryk derefter på ■ (stop) på optageren, og hold den nede i fem sekunder.
- ➔ Selvom TV'et er kompatibelt med progressive signaler (625p), påvirkes billedet muligvis, når optageren indstilles til progressivt format. I dette tilfælde skal du tage disken ud og lukke diskskuffen. Tryk derefter på ■ (stop) på optageren, og hold den nede i fem sekunder.
- ➔ Du afspiller en disk, der er optaget i et farvesystem, der ikke er det samme som på dit TV.

Modtagelsen af TV-programmet fylder ikke skærmen.

- ➔ Indstil kanalen manuelt i [Channel Settings] i opsætningen [Settings] (side 71).
- ➔ Vælg den korrekte kilde ved hjælp af knappen INPUT SELECT, eller vælg en kanal for et hvilket som helst TV-program ved hjælp af knapperne PROG +/-.

TV-programmets billeder er forvrængede.

- ➔ Drej TV-antennen.
- ➔ Juster billedet (se betjeningsvejledningen til TV'et).
- ➔ Anbring optageren og TV'et længere fra hinanden.
- ➔ Anbring TV'et og eventuelle bundtede antennekabler længere fra hinanden.
- ➔ RF-kablet er tilsluttet til AERIAL OUT-stikket på optageren. Tilslut kablet til AERIAL IN-stikket.

TV-kanalerne kan ikke ændres.

- ➔ Kanalen er deaktiveret (side 71).
- ➔ En tidsindstillet optagelse er startet, hvilket ændrer kanalerne.

Billedet fra udstyr, der er tilsluttet til optagerens indgangsstik, vises ikke på skærmen.

- ➔ Hvis udstyret er tilsluttet til LINE 1-TV-stikket, skal du vælge "LINE 1" på frontpanelet displayet ved at trykke på INPUT SELECT. Hvis udstyret er tilsluttet til LINE 2 IN-stikkene, skal du vælge "LINE 2" på frontpanelet displayet ved at trykke på INPUT SELECT. Hvis udstyret er tilsluttet til LINE 4 IN-stikkene, skal du vælge "LINE 4" på frontpanelet displayet ved at trykke på INPUT SELECT. Hvis udstyret er tilsluttet til LINE 3/DECODER-stikket, skal du vælge "LINE 3" på frontpanelet displayet ved at trykke på INPUT SELECT. Hvis udstyret er tilsluttet til DV IN-stikket (dette gælder normalt ved tilslutning af et digitalt videokamera), skal du vælge "DV" på frontpanelet displayet ved at trykke på INPUT SELECT.

Afspilningsbilledet eller TV-programmet fra det udstyr, der er tilsluttet gennem optageren, forvrænges.

- ➔ Hvis afspilningsbilledet, der udsendes fra en DVD-afspiller, videobåndoptager eller tuner, går gennem optageren, før det når dit TV, kan det kopibeskyttelsessignal, der bruges på nogle programmer, påvirke billedkvaliteten. Tag det pågældende afspilningsudstyr fra, og tilslut det direkte til TV'et.

Billedet fylder ikke skærmen.

- ➔ Indtil [TV Aspect] i opsætningen [Settings] i overensstemmelse med TV'ets formatforhold (side 74).

Billedet fylder ikke skærmen, selvom du har angivet formatforholdet i opsætningen [TV Aspect] i [Settings].

- ➔ Diskens formatforhold findes på DVD'en.

Billedet er sort og hvidt.

- ➔ Hvis du bruger et SCART-kabel, skal det have et stik med 21 ben.

Lyd

Der er ingen lyd.

- ➔ Tilslut alle ledninger igen.
- ➔ Ledningen er beskadiget.

- ➔ Indstillingen for indgangskilden på forstærkeren eller tilslutningen til forstærkeren er forkert.
- ➔ Optageren spoler hurtigt frem eller tilbage, er i slowmotion eller midlertidigt standset.
- ➔ Hvis lydsignalet ikke går gennem DIGITAL OUT-stikkene (OPTICAL eller COAXIAL), skal du kontrollere indstillingerne i opsætningen [Audio] (side 76).

Der er støj på lyden.

- ➔ Når du afspiller en CD med DTS-lydspor, kommer der støj fra LINE 2 OUT-stikkene (AUDIO L/R), LINE 1-TV-stikket eller LINE 3/DECODER-stikket (side 51).

Lydstyrken er lav.

- ➔ Lydstyrken er lav på nogle DVD'er. Lydstyrken bliver muligvis bedre, hvis du indstiller [Audio DRC] i opsætningen [Audio] til [On] (side 76).

Der kan ikke optages eller afspilles et andet lydspor.

- ➔ Hvis der vælges en anden lydkanal end "Main+Sub", kan du ikke optage både hoved- og underlyde. Kontroller den valgte lydkanal, før du begynder at optage.
- ➔ Hvis du har tilsluttet en AV-forstærker til DIGITAL OUT-stikket (OPTICAL eller COAXIAL) og vil ændre lydsporet under afspilningen, skal du indstille [Dolby Digital] i opsætningen [Audio] til [D-PCM] (side 76).

Afspilning

Dysken afspilles ikke.

- ➔ Dysken vender på hovedet. Isæt dysken med afspilningssiden nedad.
- ➔ Dysken er ikke lagt korrekt i.
- ➔ Der er fugt i optageren. Fjern dysken, og lad optageren stå tændt i en halv time, indtil fugten er fordampet.
- ➔ Hvis dysken blev optaget på en anden optager, kan optageren ikke afspille dysken, hvis den ikke blev færdigbehandlet (side 35).

Dysken afspilles ikke fra begyndelsen.

- ➔ Genoptag afspilning blev aktiveret (side 48).
- ➔ Du har isat en disk, hvis titelmenu eller DVD-menu automatisk vises på TV-skærmen, første gang den sættes i. Brug menuen til at starte afspilningen.

Optageren begynder automatisk at afspille disken.

- ➔ DVD-VIDEO'en har en automatisk afspilningsfunktion.

Afspilningen stopper automatisk.

- ➔ Hvis disken har et automatisk pausesignal, stoppes afspilningen ved det automatiske pausesignal.

Nogle funktioner, som f.eks. stop, søgning eller afspilning i slowmotion kan ikke udføres.

- ➔ Afhængigt af disken kan du muligvis ikke udføre de ovenstående handlinger. Se de instruktioner, der fulgte med disken.

Sproget til lydsporet kan ikke ændres.

- ➔ Der er ikke optaget spor på flere sprog på den disk, der afspilles.
- ➔ Det er ikke muligt at ændre sproget for lydsporet på DVD-VIDEO'en.
- ➔ Prøv at ændre sproget ved hjælp af DVD VIDEO'ens menu.

Sproget for underteksterne kan ikke ændres eller deaktiveres.

- ➔ Der er ikke optaget undertekster på flere sprog på DVD-VIDEO'en.
- ➔ DVD-VIDEO'en tillader ikke ændring af undertekster.
- ➔ Prøv at ændre underteksterne ved hjælp af DVD VIDEO'ens menu.
- ➔ Underteksterne kan ikke ændres for titler, der er optaget på denne optager.

Kameravinklerne kan ikke ændres.

- ➔ Der er ikke optaget flere vinkler på den DVD-VIDEO, der afspilles.
- ➔ Du prøver at ændre vinklerne, når "∞" ikke vises på frontpaneldisplayet (side 49).
- ➔ DVD-VIDEO'en tillader ikke ændring af vinkler.
- ➔ Prøv at ændre vinklen ved hjælp af DVD VIDEO'ens menu.
- ➔ Vinklerne kan ikke ændres for titler, der er optaget på denne optager.

MP3-lydsporene eller JPEG-billedfilerne afspilles ikke.

- ➔ MP3-lydsporene eller JPEG-billedfilerne er ikke optaget i et format, som optageren kan afspille (side 10).

Optagelse/tidsindstillet optagelse/redigering

Programplaceringen kan ikke ændres fra den kanal, du optager.

- ➔ Indstil TV'ets indgangskilde til "TV".

Optagelsen starter ikke øjeblikket, efter du har trykket på ● REC.

- ➔ Betjen kun optageren, når "LOADING", "INITIALIZE" eller "WRITE DISC" forsvinder fra frontpaneldisplayet.

Der er intet blevet optaget, selvom du har indstillet timeren korrekt.

- ➔ Optageren blev slukket, da tidspunktet for den tidsindstillede optagelse blev nået. Sæt optageren i standby, før den tidsindstillede optagelse starter.
- ➔ Der opstod et strømsvigt under optagelsen.
- ➔ Optagerens indvendige ur stoppede på grund af et strømsvigt. Nulstil uret (side 73).
- ➔ Kanalen blev deaktiveret, efter at den tidsindstillede optagelse blev angivet. Se [Channel Settings] på side 71.
- ➔ Tag netledningen ud af stikkontakten, og sæt den i igen.
- ➔ Programmet indeholder kopibeskyttelsessignaler, der begrænser kopiering.
- ➔ En anden timerindstilling overlappede timerindstillingen (side 42).
- ➔ Der er ikke isat en disk, der kan optages på, i optageren.
- ➔ Der er ikke tilstrækkelig diskplads til optagelsen.
- ➔ Disken er beskyttet (DVD+RW, DVD-RW, DVD+R) (side 35).
- ➔ Optageren var i gang med DV Dubbing (side 67).

Optagelsen stopper ikke øjeblikkeligt efter, du har trykket på ■.

- ➔ Det tager et par sekunder for optageren at indsende diskdata, før optagelsen kan stoppe.

Den tidsindstillede optagelse er ikke komplet eller startede ikke fra begyndelsen.

- ➔ Der opstod et strømsvigt før eller under optagelsen. Nulstil uret (side 73).
- ➔ En anden timerindstilling overlappede timerindstillingen (side 42).
- ➔ Der er ikke tilstrækkelig diskplads til optagelsen.
- ➔ PDC/VPS-funktionen virker (side 39).

Tidligere optaget indhold blev slettet.

- ➔ Data, der blev optaget på en DVD med en PC, bliver slettet fra disken, når disken isættes.

PDC/VPS-funktionen virker ikke.

- ➔ Kontroller, at uret og datoen er indstillet korrekt.
- ➔ Kontroller, at det PDC/VPS-tidspunkt, du angiver, er det korrekte (der kan være en fejl i TV-vejledningen). Hvis den udsendelse, du vil optage, ikke sendte gode PDC/VPS-oplysninger, begynder optageren ikke at optage.
- ➔ Hvis modtagelsen er dårlig, kan PDC/VPS-signalet blive ændret, og optageren begynder muligvis ikke at optage.
- ➔ [PDC/VPS] er indstillet til [Off] (side 39).

Skærm

Uret er stoppet.

- ➔ Indstil uret igen (side 73).
- ➔ Uret er stoppet på grund af et strømsvigt. Nulstil uret (side 73).

Indikatoren TIMER REC blinker.

- ➔ Der er ikke tilstrækkelig plads på disken.
- ➔ Isæt en disk, der kan optages på, i optageren.

Indikationen af optagelsestilstanden er forkert.

- ➔ Når optagelse eller dubbing varer mindre end tre minutter, bliver indikationen af optagelsestilstanden muligvis vist forkert. Den faktiske optagelse er korrekt foretaget i den valgte optagelsestilstand.

Fjernbetjening

Fjernbetjeningen virker ikke.

- ➔ Batterierne er flade.
- ➔ Fjernbetjeningen er for langt fra optageren.
- ➔ Fjernbetjeningens producentkode vendte tilbage til standardindstillingen, da du udskiftede batterierne. Nulstil koden (side 19).

- ➔ Tænd optageren.
- ➔ Fjernbetjeningen er ikke rettet mod fjernbetjeningsmodtageren på optageren.
- ➔ Der er indstillet forskellige kommandotilstande for optageren og fjernbetjeningen. Vælg den samme kommandotilstand (side 20).
- ➔ Indstil TV/DVD-vælgeren til DVD (side 19).

Andet Sony-udstyr reagerer på fjernbetjeningen.

- ➔ Den samme kommandotilstand er angivet for både udstyret og optageren. Vælg en anden kommandotilstand for optageren (side 20).

Andre

Optageren fungerer ikke korrekt.

- ➔ Genstart optageren. Tryk **I/C** ned på optageren i mere end ti sekunder for at slukke for optageren. Hvis der stadig er en disk i optageren, skal du trykke på **▲** (åbn/luk) og tage disken ud.
- ➔ Når statisk elektricitet får optageren til at fungere unormalt, skal du slukke for optageren og vente, indtil uret vises på frontpaneldisplayet. Tag derefter optageren fra, og lad den stå slukket et stykke tid, for du sætter den i igen.

Diskskuffen åbner ikke, når du trykker på **▲** (åbn/luk).

- ➔ Det kan tage nogle få sekunder, før diskskuffen åbnes, når du har optaget eller redigeret en disk. Dette skyldes, at optageren fjører diskdata til disken.

Der høres mekanisk lyd, når optageren er slukket.

- ➔ Når optageren justerer uret med den automatiske urindstillingsfunktion eller søger efter kanalerne til PDC/VPS-funktionen, kan der høres støj, mens optageren arbejder (som f.eks. den indvendige blæser), selv når der er slukket for strømmen. Dette er ikke en fejlfunktion.

Bemærkninger om denne optager

Betjening

- Hvis optageren flyttes direkte fra et koldt til et varmt sted eller placeres i et rum med høj luftfugtighed, er der risiko for, at der dannes kondensvand på linserne i optageren. Hvis dette sker, fungerer optageren muligvis ikke korrekt. I så fald skal du fjerne disken og lade optageren stå tændt i ca. en halv time, indtil fugten er fordampet.
- Når du flytter optageren, skal du fjerne eventuelle diske. Den pågældende disk kan gå i stykker, hvis den ikke fjernes.

Lydstyrkeregulering

Skru ikke op for lyden, når du lytter til en sektion med meget lave lyde eller uden lyd. Hvis du skruer op, kan højttalerne blive ødelagt, hvis du afspiller en sektion med kraftige lydssignaler.

Rengøring

Rengør kabinettet, betjeningspanelet og kontrolknapperne med en blød klud, der er fugtet let med et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke skuresvampe, skurepulver eller opløsningsmidler, f.eks. sprit eller rensebenzin.

Diskrengøring

Brug ikke rensediske, da sådanne kan forårsage fejl.

Bemærkninger vedr. diske

- Hold i diskens kant for ikke at gøre den beskidt. Rør ikke ved overfladen. Støv, fingeraftryk eller ridser på disken kan forårsage fejlfunktion.



- Udsæt ikke disken for direkte sollys eller varmekilder, f.eks. varmluftskanaler, og efterlad den ikke i en bil, der er parkeret i direkte sollys, da temperaturen i bilen kan stige voldsomt.

- Anbring disken i coveret efter afspilning.
- Rengør disken med en rengøringsklud. Aftør disken fra midten og ud.



- Brug ikke opløsningsmidler, såsom rensebenzin, fortynder, rensedisk eller antistatisk spray, der er beregnet til vinyl-LP'er.
- Brug ikke følgende diske.
 - En disk med en afvigende form (f.eks. kort- eller hjerteformet).
 - En disk med en etiket eller et klistermærke på.
 - En disk, der har cellofantape eller klistermærkelim på.

Specifikationer

System

Laser: Halvlederlaser

Kanaldækning:

PAL/SECAM (B/G, D/K, I, L)

VHF: E2 to E12, R1 to R12, F1 til F10, Italien

A til H, Irland A til J, Sydafrika 4 til 13/UHF:

E21 til E69, R21 til R69, B21 til B69, F21 til

F69/CATV: S01 til S05, S1 til S20, Frankrig

B til Q/HYPER: S21 til S41

Ovenstående kanaldækning sikrer kun kanalmottagelsen inden for disse områder. Det garanterer ikke for evnen til at modtage signaler under alle forhold.

Videomottagelse: Frekvenssynthesizersystem

Lydmottagelse: Opdelt bærersystem

Aerial out: 75-ohm asymmetrisk antennestik

Timer: Ur: Quartz-låst/Timerangivelse:

24-timers cyklus (digital)

Videoptagelsesformat: MPEG Video

Lydoptagelsesformat: Dolby Digital/2-kanals

Ind- og udgange

LINE 2 OUT

(AUDIO): Phono-stik/2 Vrms/600 ohm

(VIDEO): Phono-stik/1,0 Vp-p

(S VIDEO): Mini-DIN-stik med 4 ben/Y:

1,0 Vp-p, C: 0,3 Vp-p (PAL)

LINE 2 IN/LINE 4 IN

(AUDIO): Phono-stik /2 Vrms/mere end

47 kilohm

(VIDEO): Phono-stik/1,0 Vp-p

(S VIDEO): Mine-DIN-stik med 4 ben/Y:

1,0 Vp-p, C: 0,3 Vp-p (PAL)

LINE 1 -TV: 21 ben

CVBS IN/OUT

RGB OUT (upstream)

LINE 3/DECODER: 21 ben

CVBS IN/OUT

RGB IN

Dekoder

DV IN: 4 ben/i.LINK S100

DIGITAL OUT (OPTICAL): Optisk

udgangsstick /-18 dBm (bølgelængde:

660 nm)

DIGITAL OUT (COAXIAL): Phono-stik/

0,5 Vp-p/75 ohm

COMPONENT VIDEO OUT

(Y, P_B/C_B, P_R/C_R):

Phono-stik/Y: 1,0 Vp-p, P_B/C_B: 0,7 Vp-p,

P_R/C_R: 0,7 Vp-p

Generelt

Strømkrav: 220-240 V vekselstrøm, 50/60 Hz

Strømforbrug: 30W

Mål (ca.): 430 × 75 × 293 mm (bredde/højde/
dybde) inkl. fremspringende dele

Vægt (ca.): 4,0 kg

Driftstemperatur: 5 °C til 35 °C

Luftfugtighed (drift): 25 % til 80 %

Medfølgende tilbehør:

Lydkabel (1)

Videokabel (1)

Antennekabel (1)

Fjernbetjening (1)

R6-batterier (størrelse AA) (2)

Der tages forbehold for ændring af design og specifikationer uden forudgående varsel.

Kompatible farvesystemer

Denne optager er udviklet til at optage og afspille ved hjælp af PAL-farvesystemet.

Signalerne fra SECAM-farvesystemet kan mottages eller optages, men afspilles kun i PAL-farvesystemet. Optagelse af videokilder baseret på andre farvesystemer kan ikke garanteres.

Om i.LINK

DV IN-stikket på denne optager er et i.LINK-kompatibelt DV IN-stik. Dette afsnit beskriver i.LINK-standarden og dens funktioner.

Hvad er i.LINK?

i.LINK er en digital seriel brugerflade til håndtering af digital video, digital lyd og andre data i to retninger mellem udstyr, der har i.LINK-stikket, og til styring af andet udstyr.

i.LINK-kompatibelt udstyr kan tilsluttes med et enkelt i.LINK-kabel. Mulige anvendelsesområder er drift og dataoverførsler med forskelligt digitalt AV-udstyr. Når der er tilsluttet to eller flere i.LINK-kompatible enheder til denne optager i en daisy chain, er drift og dataoverførsler muligt med ikke blot det udstyr, som denne optager er tilsluttet, men også med andre enheder via det direkte tilsluttede udstyr.

Bemærk imidlertid, at driftsmetoden nogle gange varierer i overensstemmelse med egenskaberne og specifikationerne for det udstyr, der skal tilsluttes, og at drift og dataoverførsler nogle gange ikke er muligt på noget tilsluttet udstyr.

Bemærk

Der kan normalt kun tilsluttes én enhed til denne optager ved hjælp af i.LINK-kablet (DV-tilslutningskabel). Når denne optager tilsluttes til i.LINK-kompatibelt udstyr, der har to eller flere i.LINK-stik (DV-stik), kan du se betjeningsvejledningen til det udstyr, der skal tilsluttes.

Navnet "i.LINK"

i.LINK er et mere almindeligt udtryk for IEEE 1394 data transport bus fremsat af SONY og er et varemærke, der er godkendt af mange virksomheder.

IEEE 1394 er en international standard, der er standardiseret af Institute of Electrical and Electronics Engineers.

i.LINK baudhastighed

i.LINK's maksimale baudhastighed varierer alt efter udstyret. Der er defineret tre maksimale baudhastigheder:

S100 (ca. 100 Mbps*)

S200 (ca. 200 Mbps)

S400 (ca. 400 Mbps)

Baudhastigheden er angivet under "Specifikationer" i betjeningsvejledningen til det enkelte udstyr. Det er også angivet nær i.LINK-stykket på noget udstyr.

Den maksimale baudhastighed på udstyr, hvor det ikke er angivet, som f.eks. denne enhed, er "S100".

Hvor enheder er tilsluttet til udstyr, der har en anden maksimal baudhastighed, afviger baudhastigheden nogle gange fra den angivne baudhastighed.

*Hvad er Mbps?

Mbps står for megabit pr. sekund eller den mængde data, der kan sendes eller modtages på et sekund. En baudhastighed på 100 Mbps betyder f.eks., at der kan sendes 100 megabit data på et sekund.

i.LINK-funktioner på denne optager

Hvis du vil have detaljer om, hvordan der dubbes, når denne optager tilsluttes til andet videoudstyr med DV-stik, kan du se side 67.


DV-stikket på denne optager kan kun indføre DVC-SD-signaler. Det kan ikke udsende signaler. DV-stikket accepterer ikke MICRO MV-signaler fra udstyr, som f.eks. et MICRO MV digitalt videokamera med et i.LINK-stik.

Du kan se bemærkningerne på side 67 for at se yderligere forholdsregler.

Se også betjeningsvejledningen til det udstyr, der skal tilsluttes, for at få detaljer om forholdsregler ved tilslutning af denne optager.

Påkrævet i.LINK-kabel

Brug Sonys i.LINK-kabel, 4 ben til 4 ben (under DV dubbing).

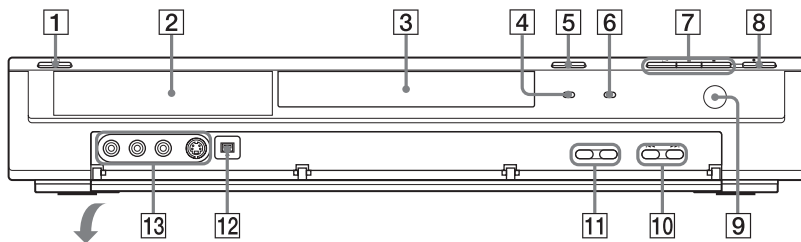
i.LINK og  er varemærker.

Vejledning til dele og kontrolknapper

Se siderne i parentes, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

Frontpanel

Knapperne på optageren har samme funktion som knapperne på fjernbetjeningen, hvis de har samme eller lignende navne.



1 I/⏻ (on/standby)-knap (21, 27, 38, 40)

2 Frontpaneldisplay (32, 89)

3 Diskskuffe (27)

4 Indikatoren TIMER REC (38, 40)

5 Knappen ≡ (åbn/luk) (27, 49, 54)

6 Indikatoren PROGRESSIVE (15)

7 Knappen ▷ (afspil) (47, 53)

Knappen || (pause) (43, 49, 54, 57)

Knappen ■ (stop) (20, 28, 29, 74)

8 Knappen ● REC (28, 43, 46, 68)

9 □ (fjernbetjeningsmodtager) (18)

10 ◀◀/▶▶ (forrige/næste)-knapper
(20, 49, 54)

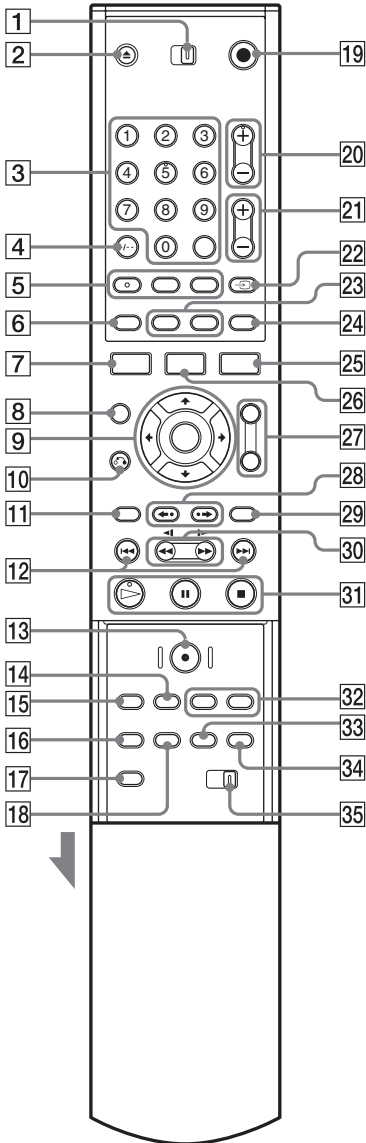
11 Knappen PROGRAM +/- (28, 43)

12 ⏏ DV IN-stik (67)

13 LINE 2 IN-stik (VIDEO, AUDIO L/R, S
VIDEO) (24)

Fjernbetjening

Knapperne på fjernbetjeningen har samme funktion som knapperne på optageren, hvis de har samme eller lignende navne. Knapper med en orange prik ud for kan anvendes med TV'et, når TV/DVD-vælgeren er indstillet til TV.

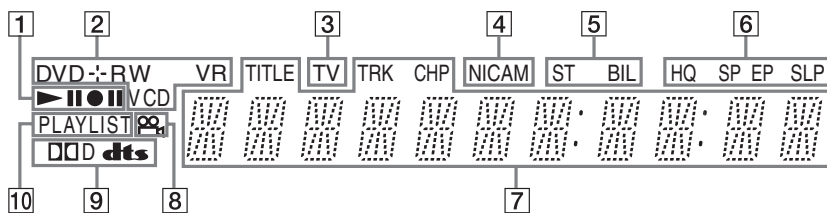


- 1 TV/DVD-vælger (19, 20, 27)
- 2 Knappen (åbn/luk) (27, 49, 54)
- 3 Nummerknapper* (34, 40, 52)
Knappen SET (52)
Knap nr. 5 er forsynet med en indikator.
- 4 Knappen CLEAR (slet)/-/- (to cifre) (40, 42, 52)
- 5 Knappen (lyd)* (49)
Knappen er forsynet med en indikator.
Knappen (undertekst) (49)
Knappen (vinkel) (49)
- 6 Knappen TIME (32)
- 7 Knappen DISPLAY (31, 44, 52)
- 8 Knappen (Billede-i-billede) (51)
- 9 Knappen /↑/↓/→/ENTER (21, 29, 33)
- 10 Knappen RETURN (29, 38, 42, 53, 57)
- 11 Knappen TOP MENU (47, 53, 57)
- 12 (forrige)/ (næste)
knapper (49, 54, 57)
- 13 Knappen REC (28, 43, 46, 68)
- 14 Knappen INPUT SELECT (46, 68)
- 15 Knappen REC MODE (28, 37, 46, 68)
- 16 Knappen REPEAT (51, 54)
- 17 Knappen SET UP (21, 27, 70)
- 18 Knappen A-B (51, 54)
- 19 (on/standby)-knap (19, 21, 27, 38, 40)
- 20 Knappen PROG (program) +/-* (28, 43)
Knappen + er forsynet med en indikator.
- 21 (lydstyrke) +/- knapper (19)
- 22 Knappen (TV/video), TV/DVD (19, 44)
- 23 Knappen SUR (surround) (49, 54)
Knappen ZOOM (50)
- 24 Knappen (bredformat) (19)
- 25 Knappen TIMER (38, 40, 42)
- 26 Knappen TITLE LIST (29, 47, 60)

- 27 Knappen BOOKMARK (52)
Knappen SEARCH MODE (52)
- 28 Knappen ◀• (hurtig afspilning)/▶• (hurtigt frem) (49)
- 29 Knappen MENU (47, 53)
- 30 Knappen ◀◀◀◀/▶▶▶▶ (søg) (49, 54)
- 31 Knappen ▷ (afspil)* (47, 53)
Knappen er forsynet med en indikator.
Knappen ■ (pause) (43, 49, 54, 57)
Knappen ■ (stop) (28, 29)
- 32 Knappen CHAPTER MARK (64)
Knappen PICTURE MARK (30)
- 33 Knappen RANDOM (51, 54)
- 34 Knappen PROGRAM (55)
- 35 COMMAND MODE-vælger (DVD 1, 2, 3) (20)

* Indikatoren kan bruges som reference under betjening af optageren.

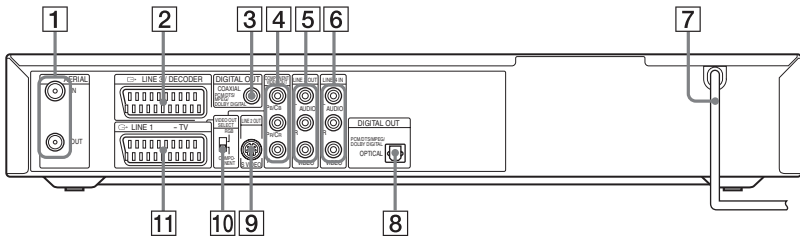
Frontpaneldisplay



- 1 Afspilnings-/optagelsesstatus (32, 44)
- 2 Disktype*/optagelsesformat (8)
- 3 TV-indikator (19)
- 4 NICAM-indikator (37)
- 5 ST (stereo)/BIL (tosproget) indikatorer (37)
- 6 Indikatorer for optagelsestilstand (28, 37, 46, 68)
- 7 Viser følgende (32, 44, 52):
- Spilletid/resterende tid
 - Aktuel titel/kapitel/spornummer
 - Optagelsestid/resterende tid
 - Ur
 - Programplacering
- 8 Indikatoren ∞ (vinkel) (49)
- 9 Lydsignalindikatorer (31, 49, 53)
- 10 Indikatoren PLAYLIST (30, 59)

*Viser DATA-CD'er som "CD".

Bagpanel



1 AERIAL IN/OUT-stik (13)

2 LINE 3/DECODER-stik (23, 25, 26)

3 DIGITAL OUT-stik (COAXIAL) (16)

4 COMPONENT VIDEO OUT-stik (Pb/Cb, Pr/Cr, Y) (14)

5 LINE 2 OUT-stik (AUDIO L/R, VIDEO) (14, 16)

6 LINE 4 IN-stik (AUDIO L/R, VIDEO) (24)

7 Netledning (18)

8 DIGITAL OUT-stik (OPTICAL) (16)

9 LINE 2 OUT-stik (S VIDEO) (14)

10 VIDEO OUT SELECT-vælger (14)

11 LINE 1 – TV-stik (14)

Ordliste

Afspilningsliste (Playlist) (side 59)

Afspilningsoplysninger, der er oprettet ud fra de faktiske optagelser på en DVD-RW (VR-tilstand). En afspilningsliste efterlader originaltitlerne, som de er, og indeholder kun de oplysninger, der er nødvendige for at styre afspilningen. En afspilningslistetitel optager kun meget lille plads.

Album (side 53)

En enhed, hvor du kan gemme MP3-lydspor på en DATA-CD. (Album er udelukkende en definition for denne optager).

Dolby Digital (side 76)

Digital lydkomprimeringsteknologi, der er udviklet af Dolby Laboratories. Denne teknologi er tilpasset flerkanalsurroundsound. Bagkanalen er i stereo, og der er en separat subwooferkanal i dette format. Dolby Digital giver de samme separate kanaler med digital lyd i høj kvalitet, som der findes i "Dolby Digital"-biografernes surroundsoundsystemer.

Den gode kanaladskillelse opnås ved, at alle kanalernes data optages separat, og eftersom kanalernes data behandles digitalt, er forvrængningen minimal.

DTS (side 76)

Digital lydkomprimeringsteknologi af Digital Theater Systems, Inc. Denne teknologi er tilpasset flerkanalsurroundsound. Bagkanalen er i stereo, og der er en separat subwooferkanal i dette format. Med DTS får du de samme separate kanaler, der fås ved digital lyd af høj kvalitet.

Den gode kanaladskillelse opnås ved, at alle kanalernes data optages separat, og eftersom kanalernes data behandles digitalt, er forvrængningen minimal.

DVD+RW (side 8)

En DVD+RW (læse "plus RW") kan genbruges og bruger et optagelsesformat, der kan sammenlignes med DVD-VIDEO-formatet.

DVD-RW (side 8)

En DVD-RW kan genbruges, og har samme størrelse som en DVD-VIDEO. En DVD-RW indeholder to forskellige tilstande: Tilstanden VR og Video. DVD'er, der er oprettet i tilstanden Video har samme format som en DVD-VIDEO, hvorimod disks, der er oprettet i tilstanden VR (Video Recording) gør det muligt at programmere eller redigere indholdet.

DVD+R (side 8)

En DVD+R (læse "plus R") er en disk, der kan optages på, der har samme størrelse som en DVD-VIDEO. Indhold kan kun optages én gang på en DVD+R og har samme format som en DVD-VIDEO.

DVD-R (side 8)

En DVD-R er en disk, der kan optages på, der har samme størrelse som en DVD VIDEO. Indhold kan kun optages én gang på en DVD-R og har samme format som en DVD-VIDEO.

DVD-VIDEO (side 10)

En disk, der indeholder op til otte timers bevægelige billeder på en disk med samme diameter som en CD.

Datakapaciteten for en enkelt-sided DVD med ét lag er 4,7 GB (gigabyte) – 7 gange så meget som for en CD. Datakapaciteten for en enkelt-sided DVD med to lag er 8,5 GB, kapaciteten for en dobbelt-sided DVD med ét lag er 9,4 GB, og kapaciteten for en dobbelt-sided DVD med to lag er 17 GB.

Billeddataene vises i MPEG 2-format, der er en af de mest udbredte standarder til digital komprimering. Billeddataene komprimeres til omkring 1/40 (gennemsnit) af den oprindelige størrelse. DVD'en bruger også en kodningsteknologi med variabel hastighed, der ændrer dataene, som skal allokere, i henhold til billedets status. Lyddataene optages i flerkanalsformat, f.eks. Dolby Digital, der giver en mere realistisk lyd gengivelse.

DVD'en har desuden forskellige avancerede funktioner, f.eks. flere vinkler, flere sprog og børnesikring.

Fil (side 57)

Et JPEG-billede, der er optaget på en DATA-CD. (Fil er udelukkende en definition for denne optager). En enkelt fil består af et enkelt billede.

Interlace-format (side 74)

Interlace-formatet viser hver anden linje af et billede, som et enkelt "felt". Dette er standardmetoden til visning af billeder på TV. Felter med lige numre viser linjer med lige numre i et billede, og felter med ulige numre viser linjer med ulige numre i et billede.

Kapitel (side 52)

Sektioner af et billede eller et stykke musik, der er mindre end titler. En titel består af flere kapitler. Ikke alle disks indeholder kapitler.

Kopibeskyttelsessignaler (side 38)

Kopibegrænsning, der er angivet af copyrighthavere osv. Disse signaler er inkluderet i nogle software- eller TV-programmer og begrænser optagelse på denne optager.

Mappe (side 57)

En enhed, hvorpå der kan gemmes JPEG-billedfiler på en DATA-CD. (Fil er udelukkende en definition for denne optager).

MPEG-lyd (side 76)

International standardkodesystem, der bruges til at komprimere digitale lydsignaler i henhold til ISO/IEC. MPEG 2, der bruges af DVD'er, tilpasser surround til op til 7.1 kanaler.

Original (side 59)

Titler, der faktisk er optaget på en DVD-RW (VR-tilstand). Sletning af originale titler frigør diskplads.

Progressivt format (side 74)

Sammenlignet med Interlace-formatet, der skiftevis viser hver anden linje i et billede (felt) for at oprette en ramme, viser det progressive format hele billedet på én gang som en enkelt ramme. Dette betyder, at det progressive format kan vise 50/60 rammer i sekundet, hvorimod Interlace-formatet kun kan vise 25-30 rammer/50-60 felter i sekundet. Den overordnede billedkvalitet øges, og stillbilleder, tekst og vandrette streger synes skarpere.

Spor (side 52)

Sektioner af et billede eller et musikstykke på en VIDEO-CD, CD eller DATA-CD (sanglængde). (Spør er udelukkende en definition for denne optager).

Titel (side 52)

Den længste sektion af et billede eller et stykke musik på en DVD, en film, osv., i videosoftware, eller et helt album i lydsoftware.

Liste over sprogkoder

Hvis du ønsker flere detaljer, kan du se side 75.

Sprogens stavemåde er i henhold til ISO 639: 1988 (E/F).

Sprog	Kode	Sprog	Kode	Sprog	Kode	Sprog	Kode
Abkhazian	6566	Galician	7176	Marathi	7782	Tatar	8484
Afar	6565	Georgian	7565	Moldavian	7779	Telugu	8469
Afrikaans	6570	German	6869	Mongolian	7778	Thai	8472
Albanian	8381	Greek	6976	Nauru	7865	Tibetan	6679
Amharic	6577	Greenlandic	7576	Nepali	7869	Tigrinya	8473
Arabic	6582	Guarani	7178	Norwegian	7879	Tonga	8479
Armenian	7289	Gujarati	7185	Oriya	7982	Turkish	8482
Assamese	6583	Hausa	7265	Punjabi	8065	Turkmen	8475
Aymara	6588	Hebrew	7387	Pashto; Pushto	8083	Twi	8487
Azerbaijani	6590	Hindi	7273	Persian	7065	Ukrainian	8575
Bashkir	6665	Hungarian	7285	Polish	8076	Urdu	8582
Basque	6985	Icelandic	7383	Portuguese	8084	Uzbek	8590
Bengali; Bangla	6678	Indonesian	7378	Quechua	8185	Vietnamese	8673
Bhutani	6890	Interlingua	7365	Rhaeto-Romance		Volapük	8679
Bihari	6672	Irish	7165		8277	Welsh	6789
Breton	6682	Italian	7384	Romanian	8279	Wolof	8779
Bulgarian	6671	Japanese	7465	Russian	8285	Xhosa	8872
Burmese	7789	Javanese	7487	Samoan	8377	Yiddish	7473
Byelorussian	6669	Kannada	7578	Sanskrit	8365	Yoruba	8979
Cambodian	7577	Kashmiri	7583	Scots Gaelic	7168	Zulu	9085
Catalan	6765	Kazakh	7575	Serbian	8382		
Chinese	9072	Kirghiz	7589	Serbo-Croatian	8372		
Corsican	6779	Korean	7579	Shona	8378		
Croatian	7282	Kurdish	7585	Sindhi	8368		
Czech	6783	Laothian	7679	Singhalese	8373		
Danish	6865	Latin	7665	Slovak	8375		
Dutch	7876	Latvian; Lettish	7686	Slovenian	8376		
English	6978	Lingala	7678	Somali	8379		
Esperanto	6979	Lithuanian	7684	Spanish	6983		
Estonian	6984	Macedonian	7775	Sundanese	8385		
Faroese	7079	Malagasy	7771	Swahili	8387		
Fiji	7074	Malay	7783	Swedish	8386		
Finnish	7073	Malayalam	7776	Tagalog	8476		
French	7082	Maltese	7784	Tajik	8471		
Frisian	7089	Maori	7773	Tamil	8465		

Områdekodeliste

Hvis du ønsker flere detaljer, kan du se side 78.

Område kode	Område kode	Område kode	Område kode
AF Afghanistan	FI Finland	LY Libyen	SG Singapore
AN Holland	FJ Fiji	MA Marokko	SI Slovenien
Antillerne	FR Frankrig	MC Monaco	SK Slovakiet
AR Argentina	GB Storbritannien	MN Mongoliet	SN Senegal
AT Østrig	GL Grønland	MV Maldiverne	SV El Salvador
AU Australien	GR Grækenland	MX Mexico	TH Thailand
BE Belgien	HK Hong Kong	MY Malaysia	TR Tyrkiet
BO Bolivia	HM Heard and McDonald	NG Nigeria	TW Taiwan
BR Brasilien	Islands	NL Holland	UA Ukraine
BT Bhutan	HR Kroatien	NO Norge	UG Uganda
CA Canada	HU Ungarn	NP Nepal	US USA
CG Congo	ID Indonesien	NZ New Zealand	UY Uruguay
CH Schweiz	IL Israel	OM Oman	UZ Usbekistan
CL Chile	IN Indien	PA Panama	VN Vietnam
CN Kina	IT Italien	PH Filippinerne	ZA Sydafrika
CO Colombia	JM Jamaica	PK Pakistan	ZW Zimbabwe
CR Costa Rica	JP Japan	PL Polen	
CZ Tjekkiet	KE Kenya	PT Portugal	
DE Tyskland	KH Cambodja	PY Paraguay	
DK Danmark	KR Sydkorea	RO Rumænien	
EC Ecuador	KW Kuwait	RU Rusland	
EG Egypten	LK Sri Lanka	SA Saudi Arabien	
ES Spanien	LU Luxembourg	SE Sverige	
ET Etiopien			

Indeks

Ord i firkantede parenteser vises på skærmen.

Tal

[16:9] 22, 74, 78
[4:3] 22, 74, 78
[48kHz] 76
[96kHz] 76

A

[A-B Erase] 61
A-B Gentag 51, 55
Afspilning 47, 49, 53
 A-B Gentag 51, 55
 Afspilning i slowmotion 50
 Genoptag afspilning 48
 Gentag afspilning 51, 55
 hurtig afspilning 50
 hurtig fremspoling 49, 54
 hurtig tilbagespoling 49, 54
 hurtigt frem 50
 Vilkårlig afspilning 51, 55
Afspilningsliste 30, 59, 64, 91
Album 53, 91
Antenne 13
[Audio DRC] 76
[Auto Adjust] 73
[Auto Chapter] 45, 79
[Auto Preset] 21, 71
Automatisk indstilling af ur 22, 73

B

Bagpanel 90
Batterier 18
Betjening af TV'et med fjernbetjeningen 19
Billede-i-billede 51
[Bitstream] 76
Bogmærke 52

Børnesikring 48, 77, 78

C

Canal Plus 26
CD 10
[Channel Settings] 71
[Clock] 22, 73
[Combine] 63
COMPONENT VIDEO OUT 14
CPRM 8

D

DATA-CD 10
[Decoder On/Off] 72
Diasshow 57
DIGITAL OUT 16
Digitalt videokamera 67
[Disc Info] 27
[Disc Name] 34
Diskhåndtering 84
Diskplads 59
Disks, der kan afspilles 10
Disks, der kan optages på 8
Disktyper 8
[Display Mode] 74
[Divide] 62
Dolby Digital 17, 76, 91
[D-PCM] 76
DTS 76, 91
[DV Audio Input] 69, 78
DV Dubbing 67
DV IN 67
DVD+R 8, 91
DVD+RW 8, 91
DVD-R 8, 91
DVD-RW 8, 59, 91
DVD-VIDEO 10, 91

E

[Edit] 35, 61
[Erase] 61, 63, 72

F

[Factory Setup] 79
Farvesystemer 85
Fejlfinding 80
Fil 57, 91

[Finalize] 36
[Fine] 72
Fjernbetjening 18, 88
[Format DVD] 28
Frontpanel 87
Frontpaneldisplay 32, 89
[Full Play] 48, 64

G

Genindstilling af optageren 79
Genoptag afspilning 48
Gentag afspilning 51, 55

H

[Hide] 64
Hurtigvejledning til disktyper 8

I

i.LINK 86
Indtast tegn 33
INPUT SELECT 46, 69
Installationsmenu 70
Interlace-format 92

J

JPEG-billedfiler 57

K

Kanalliste 72
Kapitel 45, 64, 92
Kapitelliste 30, 47, 63, 65
Kommandotilstand 20
Kopibeskyttelse 92
Kopier-aldrig 38
Kopier-én-gang 38
Kopifri 38
Kopikontrolsignaler 38

L

[Letter Box] 74
LINE 1-TV 14
LINE 2 IN 24
LINE 2 OUT 14, 16
LINE 3/DECODER 23, 25, 26
LINE 4 IN 24
[Line1 Decoder] 74

Lyd 75, 76
Lydkabel 16

M

Manuel indstilling af ur 73
Mappe 57, 92
MENU 47
Menu 75

DVD'ens menu 47

Topmenu 47

Miniaturebillede 30

[Move] 65, 72

MP3-lydspor 53

MPEG 76, 92

N

Netledning 18

NICAM 37, 72

Nummerknapper 33, 40, 52

O

Områdekode 11, 78, 94

Oprettelse af kapitler 64

Optagelse 28, 37, 43, 46, 78

mens der ses et andet
program 44

Optagelsesformat 8

Optagelsestid 37

Optagelsestilstand 37,
78

Overskrivning af en
optaget titel 45

Original 30, 59, 92

P

[Pan Scan] 74

PAY-TV 26

PBC (Playback Control) 48,
75

[PCM] 76

PDC 39

Programafspilning 55

Progressiv tilstand 15, 74, 92

[Protect] 35, 62

Q

Quick Timer 44

R

REC 29, 43

[Rec Aspect Ratio] 78

Rec Mode Adjust 40

[Rec Mode Set] 78

[Rec Setting] 69, 78

Redigering 59

Rengøring af disks 84

Resterende tid 32

S

[Sampling Freq.] 76

SET 52

[Set Password] 77

[Show] 64

ShowView 40

Skærm

Frontpaneldisplay 32, 89

Installationsmenu 70

TV-skærm 31

Skærmsprog 21, 75

Søgning

finde begyndelsen af
titlen/kapitlet/
sporet 49, 54

hurtig fremspoling 49,
54

hurtig tilbagespoling 49,
54

Søgetilstand 52

Spilletid 32

Spor 53, 92

[Station Name] 72

[Stereo 1] 78

[Stereo 2] 78

Super VIDEO-CD 10

[SUR ON] 50, 55

Surround 17, 50, 51, 55

S-VIDEO 14, 15

T

Tidsindstillet optagelse

kontrollere/ændre/
annullere 42

manuel indstilling 38

Rec Mode Adjust 40

ShowView 40

Timerliste 42

Tilslutning 14

Tilslutning af

antennekablet 13

lydkablerne 16

videokablerne 14

TIME 32

TIMER 38, 40

Timerliste 42

Titel 29, 47, 92

Titelliste 29, 47, 60

TITLE LIST 29, 47

[Title Name] 33, 61

TOP MENU 47

Tosprogede optagelser 37

[TV Aspect] 22, 74

TV/DVD 44

TV/DVD-vælger 19, 27

TV-skærm 31

Installationsmenu 70

Undermenu 30

U

Undermenu 30

Understøttede disks 8, 10

Undertekst 50, 75

[Unfinalize] 36

V

VIDEO OUT-vælger 15

VIDEO-CD 10, 48

Videcindgang 15

Videokabel 14

Video-tilstand 8

Vilkårlig afspilning 51, 55

Vinkel 50

[Vocal] 77

VPS 39

VR-tilstand 8

Z

Zoom 50

ZWEITON 37



Trykt med planteoliebaseret tryksværte
uden VOC (flygtige organiske
forbindelser).